

# RECLAME SU EJEMPLAR

HISTORIA
DE LA
LITERATURA
ARGENTINA
Fascículo 40

# TASAS

"Brasil tiene que tener tasas de interés civilizadas, que permitan estimular la producción y el consumo. Estando la inflación bajo control, no hay nada que impida una baja de las tasas." (De Guido Mantega, flamante ministro de Economía de Brasil.)

Millones de franceses reclamaron en las calles que el gobierno retirara su plan de trabajo juvenil

# El marzo francés Páginas/16/17

El factor tiempo, por Luis Bruschtein

Las escenas de amor gay en la TV argentina después de *Secreto en la montaña* 

# Secreto en la pantalla Páginas/24/25

La buena onda y la billetera,

por Mario Wainfeld

Ganaron Nalbandian y Calleri y juegan en cuartos con los croatas Ancic y Ljubicic

# Anticipo de la Davis en Miami

Página/22

Cómo conseguir un contrato como consultor usando un poco de matemática, por Adrián Paenza

Con una baja participación, Olmert fue el más votado en Israel. Lo siguen los laboristas y los religiosos de Shas

# Ganó el partido de Sharon

Página/19

# Reclame el suplemento y el fascículo gratis

# El Golpe



explicado a los chicos

Escrito por Graciela Montes e ilustrado por Rep



# 30 años

Escriben y opinan Susana Viau, Osvaldo Bayer, Hugo Soriani, José Luis D'Andrea Mohr y León Gieco



# Página/18 el país a diario

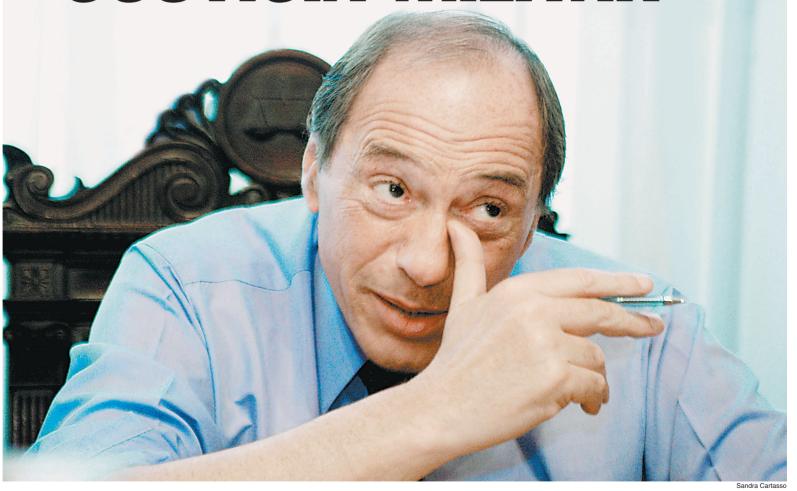
Buenos Aires, miércoles 29 de marzo de 2006 - Año 19 - Nº 6245 - Precio de este ejemplar: \$1,70 Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30 - Opcional DVD de Carlitos Chaplin Nº 3: \$20 Opcional Revista con CD Piazzolla Nº 1: \$9

# **DEFINICIONES DE RAUL ZAFFARONI, JUEZ DE LA CORTE**

El juez de la Corte le dijo a **Página/12** que las causas sobre la nulidad de los indultos están demoradas en la Cámara de Casación, protestó por la indefinición oficial sobre el número de miembros del Tribunal Supremo y aseguró que los militares deben ser juzgados por los tribunales federales

Páginas/2/3

# "HAY QUE DEROGAR EL CODIGO DE JUSTICIA MILITAR"



Argentina y Uruguay acordaron pasar el encuentro a la semana próxima para ajustar los detalles de la agenda que discutirá la comisión conjunta de expertos

Se suspendió la cumbre entre Kirchner y Tabaré Vázquez

29

# **OPINION**

**POR LUIS BRUSCHTEIN** 

# El factor tiempo

a historia de la persecución legal a los represores de la dictadura en estos 20 años tuvo avances y retrocesos. En general, los retrocesos se verificaron en trampas legales y concesiones como las leyes de impunidad y las condiciones de detención. Pero se pudo avanzar abriendo nuevos frentes para evitar esas trampas, como las causas por apropiación de menores, que no estaban incluidas en los juicios anteriores. Cada avance que se logró con esfuerzo, con inteligencia y con el indudable respaldo popular, implicó el surgimiento de nuevos

La anulación de las leyes de punto final y obediencia debida comenzó a ser operativa en las causas por violaciones a los derechos humanos, después que se expidió la Corte. El indulto sigue el mismo camino. Nunca está de más que al mismo tiempo se expida el Congreso, que es más una definición de tipo político, sobre todo en este caso, ya que en el indulto presidencial menemista (a diferencia de las leyes de impunidad anteriores) no tuvo que ver. Pero la Corte se haría cargo de este tema después de que salgan los fallos que debe la Cámara Nacional de Casación Penal. Uno solo de estos fallos arrastraría en cascada todas las causas que involucran a represores indultados. Por su composición, Casación es un tribunal bastante representativo de los '90, o sea que puede haber demora en esa

Desde el punto de vista de los organismos de derechos humanos, la anulación de los indultos y de las leyes de punto final y obediencia debida constituye un logro importante por el cual vienen bregando desde hace más de 15 años. Pero la lentitud de cada paso que da la Justicia puede hacer que los resultados concretos lleguen tarde, porque muchos de los represores juzgados en esas causas han ido muriendo a lo largo de estos veinte años.

Las causas que se abrieron tras la caída de las leyes de obediencia debida y punto final, como la de la ESMA o la del Primer Cuerpo de Ejército, tienen en su órbita miles de desapariciones, aplicación de torturas, secuestros y todo tipo de delitos, lo que significa montañas de trámites y papeleo. Y al mismo tiempo los jueces deben atender otras causas que también se sustancian en sus juzgados. En ese sentido, el tiempo, las demoras pueden aparecer como otra trampa, buscada o no, para evitar que los represores vayan a la cárcel. La rapidez con que se vayan expidiendo los tribunales contribuirá a transparentar estos procesos que siempre fueron objeto de conspiraciones y presiones.

Según el juez de la Corte Suprema, los militares deben ser juzgados por los tribunales comunes. Para eso, propuso derogar el Código de Justicia de las Fuerzas Armadas. Se quejó porque el Gobierno no define el número de miembros del alto tribunal y explicó que los expedientes que permitirían anular los indultos a represores están demorados

RAUL ZAFFARONI HABLO

# "El espionaje

**Por Irina Hauser** 

"Hay que derogar el Código de Justicia Militar porque es inconstitucional", aseguró el juez de la Corte Suprema Raúl Zaffaroni, figura clave de una comisión de expertos convocada por el Ministerio de Defensa para cambiar, íntegro, el sistema judicial de las Fuerzas Armadas. Para el jurista, los militares deben ser juzgados por los tribunales comunes. "Quienes actúan como jueces militares no son independientes, es decir, no pueden ser jueces", explicó en diálogo con Página/12. Al referirse a los indultos, atribuyó la demora de un fallo definitivo sobre su validez a que los expedientes están en suspenso en la Cámara de Casación Penal. Y protestó porque el Gobierno mantiene indefinida la composición del alto tribunal. "Debe hacer algo. Por seriedad institucional v porque crea un inconveniente de funcionamiento", advirtió.

Zaffaroni habló con este diario después de una mañana con una agenda peculiar. Cuando salió del plenario habitual de la Corte, lo estaban esperanado dieciséis Madres de Plaza de Mayo, encabezadas por Hebe de Bonafini, que fueron a reclamar que el tribunal se defina sobre los indultos a represores. Después de una conversación de casi una hora, protagonizó una pequeña ceremonia, también en su despacho, en la que firmó su ficha de afiliación a la Unión de Empleados de la Justicia de la Nación (UEJN), un gesto simbólico que lo convirtió en el primer supremo agremiado de la historia (ver apar-

# **Indultos**

Una vez que la Corte declaró, el año pasado, la inconstitucionalidad de las leyes de punto final y obediencia debida, el único tema que quedó pendiente para garantizar el juzgamiento sin obstáculos de todos los represores era invalidar también los indultos. Aunque hubo jueces de primera instancia e incluso la Cámara Federal que los anularon, los supremos decidieron mandar todos los expedientes que incluían el planteo a la Cámara de Casación, para que se expida antes que ellos. Y allí están, hace un año.

-El Gobierno dice que es inconstitucional anular los indultos por ley o por decreto, que debe hacerlo la Justicia, o sea ustedes. ¿Acuerda?

-No puedo pronunciarme porque estaría adelantando opinión sobre cosas que, se hagan o no se hagan, pueden llegar a la Corte. Cualquiera de esos temas puede venir planteado. Quiero decir, por ejemplo, si se anularan por decreto podría llegar un planteo en contra para que lo trate la Corte.

-¿Qué les dijo a las Madres de Plaza de Mayo que vinieron a pedir un pronunciamiento de la Corte?

-Les expliqué que no tenemos ninguna causa. Hasta la semana pasada yo creía erróneamente que sí había una que estaba a estudio del procurador. Llegó acá una causa pero, como no había pasado por Casación, la bajamos a ese tribunal por falta de tribunal superior de la causa

-Es evidente que la Cámara de Casación es la que frena estos expedientes, que actúa como un embudo.

-Y...está todo ahí.

−¿Por qué?

-Casación no tiene término para pronunciarse, no hay un plazo

Trabas: "No somos una Corte Suprema fácil. Somos siete personajes en busca de autor. Conseguir cinco votos entre nosotros no es sencillo".

procesal, por lo menos no está legalmente establecido.

# **Justicia militar**

El Código de Justicia Militar data de 1951 y nunca fue adaptado a la realidad democrática. Los militares son juzgados por militares y sin las garantías que rigen en cualquier proceso penal. El Estado argentino se comprometió a reformarlo ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), donde fue denunciado, pero aún no lo hizo. Una de las de-

LA ASOCIACION DE MADRES SE REUNIO CON EL JUEZ ZAFFARONI

# "Ya hemos esperado demasiado"

"Nos dijo lo que tenía que decir. Pero nosotras no vamos a parar. Es necesario que sean juzgados todos los responsables", evaluó la titu-lar de la Asociación Madres de Plaza de Mayo, Hebe de Bonafini, al salir de una reunión con Eugenio Zaffaroni. Las Madres acudieron al ministro de la Corte Suprema para solicitarle que el máximo tribunal se expida contra los indultos dictados por el ex presidente Carlos Menem. El magistrado se limitó a explicarles que primero deberá pronunciarse la Cámara Nacional de Casación, donde actualmente esperan la mayoría de las causas abiertas por la medida que en 1989 y en 1990 exculpó a más de doscientos militares.

La reunión duró casi una hora. Hebe llegó acompañada por otras dieciséis Madres y el abogado de la Asociación, Sergio Schoklender. Llevaban el reclamo que, desde hace años, los organismos de derechos humanos vienen sosteniendo para que se anulen los indultos que dejaron libres a cientos de represores, incluyendo a los altos comandantes que encabezaron el régimen de la dictadura. Según informó Bonafini, Zaffaroni las recibió y les ratificó que las causas quedaron a cargo de Casación. luego de que el año pasado la Corte rechazó dos recursos extraordinarios presentados para saltear esa instancia.

Al ser consultada por su opinión del encuentro, la dirigente inmediatamente señaló las virtudes del magistrado. "¿Quién puede dudar sobre el pensamiento de Zaffaroni? Es un hombre honesto", dijo. Luego apuntó contra las pocas señales dadas por el tribunal que tiene en sus manos los expedientes. "Ya hemos esperado demasiado tiempo. Lo peor es que Casación no tiene plazos. Y hasta que no resuelva el caso, no puede intervenir la Corte. Igual nosotras no vamos a parar y vamos a pedir entrevistas con los jueces para agilizar los tiempos." Schoklender. por su parte, fue mucho más duro. 'Es un tribunal donde está enquistado lo peor de la tradición judicial argentina", expresó tras anunciar que impulsarán el pedido de juicio político a los magistrados "que llevan seis meses sin resolver" los planteos

en la Cámara

de Casación.

Frente a la posibilidad de que los expedientes sigan demorándose, las Madres plantearon que la cuestión se defina en el Congreso, donde aguardan varios proyectos para declarar inconstitucionales los indultos. "Es necesario que sean juzgados todos los responsables. Los que no lo aprueban son cómplices", destacó Bonafini en un claro mensaje al oficialismo. Hasta ahora, la vía política era la que sonaba con más fuerza. Sin embargo,



Hebe de Bonafini, ayer en la sede de Tribunales.

"Es necesario que sean juzgados todos los responsables."

el presidente Néstor Kirchner le bajó el pulgar a esta opción la semana pasada, al hacer hincapié en que deben ser los jueces los que tomen a su cargo la derogación. Fue durante el acto en el Colegio Militar por los treinta años del golpe. Allí, el mandatario pidió "que la Justicia proceda a fondo" en el tema, con lo que la posibilidad de que desde el Ejecutivo se aliente la sanción de una ley que los invalide parece haber quedado lejos y todas las miradas ahora se orientan hacia los tribunales.

En realidad, ya son varios los antecedentes donde la Justicia resolvió la anulación. El más reciente fue el fallo de la Sala II de la Cámara Federal, que el año pasado resolvio la suspension de los indultos en el caso de los ex vicealmirantes, Antonio Vañek v Julio Torti. El argumento fue similar al aplicado por la Corte para declarar inconstitucionales las leyes de obediencia debida y punto final. Se planteó que la medida viola los tratados internacionales y que los delitos de lesa humanidad no son amnistiables, con lo cual el Estado tiene la obligación de investigarlos y castigarlos. En este sentido, el camino está allanado para escuchar una resolución de Casación pronto. El problema parece ser el perfil del tribunal, caracterizado por una baja predisposición a colaborar con las investigaciones sobre derechos humanos.

Informe: Carolina Keve.

# CON PAGINA/12 DE LA JUSTICIA MILITAR, LOS INDULTOS Y LA CORTE

# de la Armada no me sorprende"



"Toda la justicia penal militar es inconstitucional. Quienes actúan como jueces militares no son independientes", dijo Zaffaroni.

mandas la inició Rodolfo Correa Belisle, un ex capitán del Ejército que -representado por el Centro de Estudios Legales y Socialesreveló el encubrimiento del asesinato del soldado Omar Carrasco y, por eso, fue sometido a un juicio militar en el que terminó destituido. Otro caso es el de Ricardo Runza, un capitán retirado de la Fuerza Aérea sancionado por un Tribunal de Honor y luego arrestado por hablar de prácticas autoritarias en el Ejército.

-¿Lo sorprendió el espionaje político de la Armada?

-La verdad que no.

-La persistencia de esa práctica, ¿es una cuestión cultural? ¿Fallan las leyes de Seguridad **Interior y de Defensa?** 

-Hay hábitos en todas las corporaciones que son difíciles de erradicar. Estoy convencido de que es algo con que la mayoría de los marinos no debe estar de acuerdo, ni mucho menos, pero hay minorías que sí, es inevitable. En toda corporación hay ciertos vicios, no me sorprende este episodio.

-Usted fue convocado para trabajar sobre la reforma del Código de Justicia Militar que plantea el Ministerio de Defensa. ¿Cuál va a ser la propuesta?

-Estoy trabajando por encargo de la Universidad de Buenos Aires sobre la Justicia Penal Militar. En realidad, hay que derogar el Código, esa es la idea. Que quede un Código de Justicia Militar, pero que sólo tenga carácter administrativo, que sea para las sanciones internas.

-¿La intención es que los militares sean juzgados por los tribunales comunes como cualquier ciudadano?

-Sí, sí. La idea es introducir los delitos militares en el Código Penal. Así como hay delitos de funcionarios, delitos de jueces, es decir tipos penales propios, debería haber tipos propios militares o agravantes en tipos comunes. No tiene sentido hacer una traición a la patria para el militar, será más grave que la del que no es militar, pero es traición a la patria. En cambio, hay algunos delitos que son específicamente militares, como la insubordinación. Un tipo genérico sería el que violare las normas de un bando emitido en zona de guerra por el comandante de la zona.

-¿Por qué directamente hay que derogar el Código de Justi-

cia Militar? -Porque es el modo de sacar toda la parte penal, que pasaría a la Justicia Federal. Pero, además, porque toda la Justicia Penal Militar es inconstitucional. Para realizar un acto jurisdiccional quien juzga tiene que tener independencia, no puede estar en relación jerárquica de un poder del Estado, salvo el Judicial. La relación jerárquica más estricta es la relación jerárquica militar. Entonces el problema es que el Consejo de Guerra, quienes actúan como jueces militares no son independientes, es decir, no pueden ser jueces. También hay otras cuestiones inconstitucionales, co-

mo que no está garantizado el derecho de defensa. De acuerdo con el Pacto de Ginebra, el prisionero de guerra enemigo, en tiempos de guerra, que comete un delito, tiene más garantías que un soldado argentino en tiempos de paz. Esto está revelando que hay algo ahí que no funciona.

-¿Esto va a tener forma de proyecto de ley?

-La comisión que trabaja en el Ministerio de Defensa le pidió a distintos organismos que nombren gente. También, por ejemplo, hay un asesor de la Cruz Roja, porque

nosotros no tenemos tipificados los crímenes de guerra y hay que tipificarlos. Es un capítulo elemental de modernización de las Fuerzas Armadas, para que tengan las mismas garantías que cualquier ciudadano.

−¿Cuándo estará lista la propuesta?

-No creo que pase mucho tiempo, porque el problema está planteado ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos y hay que ir informándole lo que se va haciendo.

# **Corte incompleta**

Entre septiembre y octubre del año pasado quedaron dos sillas vacías en la Corte. Una era la que ocupaba Augusto Belluscio, que se jubiló, y la otra correspondía a Antonio Boggiano, último exponente de la mayoría automática, destituido por el Senado. Pese a que el Gobierno se autoimpuso un plazo de 30 días para proponer a los reemplazantes, no cumplió.

-¿El Gobierno debería nombrar a los dos jueces que faltan para completar la Corte?

-Debe hacer algo. Algo significa proponer a los dos jueces que faltan o enviar un proyecto reduciendo el número de integrantes a siete. La situación actual nos crea un inconveniente de funcionamiento. Lo digo por seriedad institucional. El funcionamiento de una Corte debería ser regular. O bien tiene que tener a todos los ministros, o si era demasiado grande, achicarla. Eso debe resolverse institucionalmente.

-¿Qué dificultades de funcionamiento tienen?

-La dificultad práctica que nos crea, que no la podemos reformar nosotros porque es por ley, es que siendo nueve el número de ministros la mayoría nuestra sigue siendo de cinco. Es más fácil conseguir cinco votos entre nueve que conseguir cinco votos entre siete. Muchas veces quedamos cruzados con cuatro a tres. En las causas donde nos quedamos cruzados, hemos acudido al expediente práctico de repensar y ver si alguien cambia el voto. Si esto no se produce, si son causas donde se trata de cuestiones de hecho y prueba, cada uno se mantiene en su posición y entonces integramos el tribunal con conjueces. Pero en la causas donde sentamos jurisprudencia no podemos integrar con conjueces, porque generamos un caos. Cada causa va a salir con el criterio de un conjuez que desempata para un lado o para el otro.

## -¿Sería el caso de la pesificación?

–Claro, ahí no podemos nombrar coniueces. Y no somos una corte fácil. Somos siete personajes en busca de autor. Conseguir cinco votos entre nosotros no es sencillo. Si redujeran la Corte a siete por lo menos, la mayoría requerida sería de cuatro. Entonces, el Gobierno algo tiene que hacer, una otra, por responsabilidad institucional.

¿Qué opción prefiere usted?

-Yo decía que no juguemos más con el número de jueces de la Corte. A mi entender tendría que estar en la Constitución, pero no está. Entonces generemos una costumbre institucional. Son nueve, que sigan siendo nueve, hasta que algún día venga una reforma.

# Primer supremo en el gremio judicial

Por I. H.

"Acá se inicia la lista roja", bromeó el juez Raúl Zaffaroni. Acababa de firmar su ficha de afiliación al gremio de los trabajadores judiciales, la Unión de Empleados de la Justicia de la Nación (UEJN), en una reunión informal que se hizo en un rincón de su despacho. Así se convirtió en el primer juez de la Corte Suprema que decide adherir al sindicato. En todo el país solo 15 de 800 jueces estan afiliados. La mayoría pertenece a la Asociación de Magistrados o sus equivalentes provinciales, donde reina el espíritu corporativo y la defensa de los intereses de Sus Señorías tiende a prevalecer frente a los de los empleados. Zaffaroni se proclama hincha de la igualdad y el trabajo en equipo.

En el encuentro, que pudo presenciar Página/12

estuvieron el titular del gremio, Julio Piumato; el director del Instituto de Estudios, Formación y Capacitación de la UEJN, Julio Gómez Carrillo, y otros tres miembros dirigentes. Fue cerca de media hora en la que intercambiaron ideas. "Yo estaría pensando en una reestructuración del Poder Judicial. Los tribunales orales, por ejemplo, no tienen

trabajo", dijo Zaffaroni. "Desde la Corte –agregó– hará falta llevar un planteo al Legislativo. Hoy tenemos más credibilidad nosotros que el Senado para eso." Después se mostró dispuesto a colaborar en las negociaciones salariales en puerta.

-¿Por qué decidió afiliarse al sindicato? -le preguntó este diario.

-Siempre me llevé bien. Me lo propusieron y dije, sí, cómo no.

-En un juez de la Corte tiene valor agregado. ¿Qué podrá aportar usted?

-Tiene valor simbólico. Además, creo que acá en Tribunales somos un equipo. Es cierto que los jueces son jueces y los empleados, empleados, pero si uno no funciona armónicamente con el personal, no funciona nada.

-¿Le preocupa la disparidad salarial que hay

Gustavo Mujica entre jueces y empleados?

La aspiración es volver algún día a la ley de enganche. El Poder Judicial la tuvo algunos años: desde el presidente de la Corte para abajo se establecían salarios enganchados, porcentuales. No se puede volver a eso de pronto, sería un costo alto, pero hay que arrimarse lentamente.





La ministra Nilda Garré se reunió el lunes con el jefe de la Armada, el almirante Jorge Godoy.

# El juez Pfleger definía ayer el cronograma de citaciones de los seis principales imputados.

# Garré ordenó revisar todos los reglamentos militares

Mientras continúa avanzando la causa judicial por el espionaje en Trelew, la ministra de Defensa, Nilda Garré, dispuso aver que se revisaran en veinte días los reglamentos, manuales y planes de inteligencia militar en todos los niveles y se compatibilizara cualquier reglamentación que pueda contradecir lo dispuesto por la Ley de Defensa. Con esta medida, la ministra busca reforzar la prohibición de hacer inteligencia interna que fija esa norma a las Fuerzas Armadas. Así se lo hizo saber al director de Inteligencia Estratégica Militar, Carlos Aguilar, que deberá encarar la tarea junto a los jefes de las distintas armas. La resolución se produjo tras el escándalo por el descubrimiento de una red de espionaje político en la base Almirante Zar, que terminó con la separación del cargo del director de Inteligencia Naval, contraalmirante Pablo Rossi, v del número tres de la Armada, el jefe del Comando de Operaciones Navales, vicealmirante Eduardo Avilés.

Garré ordenó que se produjeran modificaciones en la reglamentación "si es preciso para compatibilizar, adecuar y actualizar los documentos" en relación a lo que exige la Ley de Defensa. En un comunicado del ministerio, la funcionara remarco que las Fuerzas Armadas tienen "absolutamente prohibida" la realización de tareas de inteligencia interna "por ser una violación a las leyes de defensa nacional y seguridad interior". Para asistir en la revisión al director de Estrategia Militar-un funcionario civil, designado por Garré-, la ministra ordenó a los jefes de los cuatro Estados Mayores de las Fuerzas Armadas (Aérea, Armada, Ejército y el Estado Mayor Conjunto), que "deberán poner a disposición del director de Inteligencia Estratégica Militar toda la documentación que les sea requerida".

La ministra mantuvo una reunión el lunes con el jefe de la Armada, el almirante Jorge Godoy, que, luego de que se descubriese el espionaje en Trelew, ordenó el cierre de las diez dependencias del cuerpo de inteligencia de la Armada y disTras el escándalo del espionaje de la Armada, la ministra dispuso que se analizaran los manuales y planes de todas las fuerzas para adecuar eventuales normas contrarias a la Ley de Defensa.

tribuyó al personal en otros organismos, mientras que dejó en disponibilidad a los militares de la base Almirante Zar. También participaron de la reunión con la ministra -de la que no se difundió el contenido- el vicealmirante Enrique Olmedo, jefe de Personal e Inteligencia Naval, v el vicealmirante Beninaje y que tendrá una reunión esta simplemente "Pfleger".

semana con el juez federal de Rawson, Jorge Pfleger.

El juez Pfleger, mientras tanto, definía ayer el cronograma de citaciones de los seis principales imputados en la causa, mientras continúa en su juzgado el análisis de las bases de datos de las cinco laptop secuestradas de la unidad naval de Puerto Belgrano. "Ya existen elementos de prueba para citarlos a todos", destacó una fuente judicial. Sin embargo, todavía queda una gran cantidad de material que no se ha terminado de analizar.

Las 26 carpetas con archivos de Puerto Belgrano, que se sumaron a la documentación de Trelew, contienen seguimientos a políticos, militantes de derechos humanos y detallan los movimientos de los funcionarios provinciales y nacionales. En particular, una serie de documentos se centraban en la conmemoración de la masacre de Trelew –en la que podrían ser imputados oficiales de la Marina- y en la reactivación de la causa judicial. Incluso se encontró información sobre el propio juez, lo que obligó a Pfleger a determinar el lunes que no se apartará de la causa, aunque la decisión final quedará en manos de la Cámara de Apelaciones. Entre los documentos que todavía no se han podido revisar existen dos archivos ento Rottollo, que conduce la investi- criptados: existe uno con el título gación militar de la causa del espio- de "estudiantil" y otro que dice

# Dos ministras en reunión

En Defensa, parece que no hay papeleras que separen a la Argentina de Uruguay. La ministra del área, Nilda Garré, viajará hoy al país vecino y se reunirá con su par uruguaya, Azucena Berrutti, en el marco de un seminario en el que se analizarán los desafíos regionales en ese sector. Según informó un comunicado de su cartera, la ministra argentina fue invitada por Berrutti a participar en el simposio "Debate Nacional sobre Defensa. Aportes Internacionales", que fue organizado en Montevideo por el Ministerio de Defensa Nacional de Uruguay en conjunto con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Garré disertará hoy a las 17.15 sobre "los desafíos de la defensa nacional en Argentina". Será acompañada por el jefe del Estado Mayor Conjunto, brigadier Jorge Chevalier, que también hará una exposición. En su caso, versará sobre "La Defensa Nacional Militar en América del Sur: una visión desde la profesión militar". Se espera que las ministras de ambos países tengan una reunión al margen del seminario.

SE SUSPENDIO ANOCHE

# 

**Por Miguel Jorquera** y Diego Schurman

Ya estaba todo listo en Colonia para el encuentro que hoy reuniría a los presidentes Néstor Kirchner y Tabaré Vázquez en busca de una salida al conflicto diplomático generado por la instalación de las dos plantas de pasta de celulosa en Fray Bentos. Pero la cumbre se postergó. "Las partes necesitan más tiempo para ajustar detalles del documento conjunto que está en elaboración", decía el escueto comunicado que el gobierno uruguayo dio a conocer ayer por la noche en su página de Internet y que confirmó el aplazamiento de la reunión. Desde el gobierno argentino se le intentó quitar dramatismo a la suspensión "por una semana", que le adjudicaron a la falta de "definiciones técnicas" sobre el estudio de impacto ambiental.

Ayer fue un día agitado para los funcionarios encargados de ultimar los preparativos de la frustrada cumbre. Los negociadores designados desde ambas márgenes del Plata -el jefe del Gabinete argentino, Alberto Fernández, y el secretario general de la Presidencia uruguaya, Gonzalo Fernández-les transmitieron a sus respectivos cancilleres el borrador de trabajo que acordaron el lunes y estuvieron comunicados a lo largo de toda la jornada. Hasta ayer por la tarde reinaba el optimismo y un numeroso grupo de periodistas de ambos países ya se había instalado en la ciudad uruguaya de Colonia, ante la expectativa que generaba la anunciada reunión. Hasta allí llegaron las primeras versiones de la suspensión.

El primero en confirmar la postergación del encuentro entre los presidentes Kirchner y Vázquez

A pesar de la expectativa en Argentina y Uruguay, anoche se decidió postergar hasta la semana próxima el encuentro de los presidentes para encaminar las negociaciones sobre la instalación de las papeleras en Fray Bentos. Dicen que por cuestiones técnicas.

fue el gobierno de Uruguay a través de su página oficial en Internet. El escueto comunicado generó inquietud y no pocas versiones sobre el aplazo del encuentro.

Avanzada la noche, en Buenos Aires voceros del Gobierno dieron su explicación después de la prolongada reunión que mantuvieron el jefe de Gabinete y el canciller Jorge Taiana en la Casa Rosada.

CACEROLAZO CONTRA LAS PAPELERAS EN

# Apagón y ruido de

Gualeguaychú, por una noche, se pareció a la Buenos Aires de diciembre de 2001. Vecinos y ambientalistas realizaron ayer un apagón y un cacerolazo para advertir que no abandonarán la protesta contra la instalación de las papeleras en Fray Bentos. En la marcha se usaron cacerolas, tambores y bocinas de los vehículos. La marcha había sido convocada bajo el slogan "Alerta Gualeguaychú" y se desarrolló sobre la Ruta 136, en el ingreso al puente General San Martín. "Son interminables caravanas de gente. La mayoría vino a pie, aunque también había autos. La gente golpeaba cacerolas, tambores, todo lo que podía golpear lo trajeron. Yo casi traigo a mi mujer", dijo el ambientalista Pedro Pavón con pretensiones humorísticas. También hubo protestas en Colón, aunque ayer la asamblea ambiental perdió a tres miembros conocidos, Marina Páez, Luis Blanc v Silvia Echeverría, que se fueron por diferencias con el resto.

La protesta en Gualeguaychú había sido convocada cuando todavía

estaba en los planes la reunión bilateral entre Néstor Kirchner y Tabaré Vázquez. Se suponía que el cacerolazo representaría una advertencia a los presidentes, especialmente al argentino, de que los entrerrianos no archivarían definitivamente sus protestas. En algunos medios se llego a citar supuestas declaraciones del ambientalista Pavón, en las que éste aseguraba que, si Kirchner se equivocaba hoy (por ayer), "el jueves arremeteríamos contra él". En diálogo con Página/12, el propio Pavón se encargó de desmentir la versión: "Yo no dije eso. Al contrario, puse paños fríos en todo porque no tengo motivos para hablar mal del Presidente. No sé con qué intención se publicó esa noticia".

Minutos antes de que comenzara el cacerolazo en Gualeguaychú, los comerciantes de la ciudad apagaron las luces de los comercios y marquesinas. Sólo quedaron prendidas las lámparas del alumbrado público. La oscuridad reinó entre las 20 y las 20.05. "Fueron cinco minutos. Todas las luces de la ciudad, menos las luces de calle. Los negocios se apagaron, aunque algunos comerciantes parecen solidarios porque están

# LA CUMBRE DE LOS PRESIDENTES TABARE VAZQUEZ Y NESTOR KIRCHNER

# que el mate no está listo



La foto del encuentro de Néstor Kirchner y Tabaré Vázquez tendrá que esperar hasta la semana próxima.

"Teníamos referencias muy laxas sobre lo que tenían que discutir los técnicos, pero a la hora de precisar lo que iban a debatir nos dimos cuenta de que teníamos que pedir auxilio", admitieron ante **Página/12**. "Había que precisar los términos de referencia del panel sobre el que debía expedirse el informe de impacto ambiental y esto requiere de un trabajo previo de los

GUALEGUAYCHU

# protesta

ahorrando luz. Cuando terminó el apagón, comenzó la manifestación por las calles del centro", dijo Pavón. Mientras los vecinos comenzaban su cacerolazo, los habitantes de Colón empezaban el suyo. Luego se reunieron en la sede del salón parroquial. La idea era demostrar, según dijeron los organizadores, que "más allá de los avances que se han dado a nivel gubernamental, la sociedad no está de brazos cruzados".

La protesta de Colón no logró ocultar las diferencias internas. Las disidencias saltaron a la luz tras la ruptura de tres miembros de la asamblea ambiental, quienes hasta ayer tenían bastante protagonismo. "Todo esto ha sido muy bastardeado", argumentó Silvia Echeverría, una de los tres asambleístas que anunció su alejamiento. Desde el ámbito oficial, la abogada Romina Picolotti, que representa a la gobernación de Entre Ríos en la demanda contra las papeleras, anticipó que hoy a las 9 el gobernador Jorge Busti hará una exposición ante la Cámara Federal de Paraná. Allí insistirá con su reclamo para que se prohíba el paso de camiones con materiales para las empresas europeas Botnia y Ence.

especialistas, a quienes hay que consultar."

Las fuentes gubernamentales le quitaron dramatismo a la resolución de postergar el encuentro, que según aseguraron "fue consensuada" con los funcionarios del gobierno uruguayo en "innumerables" conversaciones telefónicas durante todo el día de ayer. "Tenemos todo para llegar al acuerdo, pero privilegiamos arribar a la reunión con todo listo para evitar cualquier inconveniente posterior", insistieron y remarcaron que "son los gobiernos los que tienen que decirles a los expertos sobre qué tienen que discutir y no que lo deban resolver ellos"

Durante el día también hubo especulaciones sobre lo que cada país expondría en la mesa de la cumbre de Anchorena, la residencia presidencial que el gobierno uruguayo tiene a 30 kilómetros de Colonia. Funcionarios del gobierno uruguayo dejaron trascender que la propuesta que Tabaré plantearía ante Kirchner sería "el control conjunto (de ambos países) de las plantas de celulosa" de Fray Bentos,

Laxo: "Teníamos referencias muy laxas sobre lo que tenían que discutir los técnicos y nos dimos cuenta de que teníamos que pedir auxilio", dijeron en Gobierno.

aunque ampliaría la propuesta a la participación de los miembros de la Comisión Administrativa del Río Uruguay (CARU) en el estudio de impacto ambiental y la sanción de un protocolo ambiental para el Mercosur.

Desde el gobierno argentino, la actitud fue más cautelosa y evita-

ron filtraciones. Sin embargo, nadie ponía en duda que el punto en que Kirchner más insistiría sería la conformación de la comisión que realizará el estudio de impacto ambiental, que los representantes argentinos reclamaron en la Comisión Técnica Mixta del Río Uruguay y que exigen los ambientalistas entrerrianos.

A la suspendida reunión se lle-

gaba tras un trabajoso cumplimiento de los acuerdos firmados por ambos presidentes en Santiago de Chile. El gobierno argentino llevó la propuesta a los asambleístas de Gualeguaychú, que resolvieron abandonar momentáneamente el corte de la ruta internacional a Uruguay después de dilatada votación que llevó varios días de debates. Luego presionó a los ambientalis-

tas de Colón que, aunque con menor convocatoria, habían expresado posiciones más intransigentes.

El gobierno uruguayo también tuvo que lidiar en las negociaciones con las compañías papeleras, en medio de las críticas de la oposición política por haber "cedido a las presiones" de Argentina. La finlandesa Botnia ya había anunciando la paralización por 90 días de la planta que más rápidamente avanza frente a los ojos de los entrerrianos. Mientras que Ence -que saludó el fin de los cortes sobre los pasos internacionales a Uruguay-comunicó oficialmente ayer que se pliega a la tregua por el mismo lapso, tras una reunión que mantuvo con altos funcionarios en el Palacio Libertad, la sede gubernamental uruguaya.

Sin embargo, Tabaré aún tiene por delante cómo garantizar la continuidad de las fuentes laborales de los trabajadores empleados por las papeleras a lo largo de estos 90 días. El ministro de Trabajo de Uruguay, Eduardo Bonomi, afirmó que el tema se discutiría en una comisión tripartita que incluiría al Gobierno, el gremio de la construcción que agrupa a los trabajadores y las compañías. El problema más grave es el de la finlandesa Botnia, que emplea en la construcción de su planta a casi 1800 trabajadores. En tanto, la española Ence adelantó que reubicaría a los 200 trabajadores que realizan tareas en el tramo que va desde su propio puerto sobre el río Uruguay hasta donde estaría ubicada la planta, en las otras empresas que la empresa tiene desde hace más de quince años en Uruguay: la forestal Eufores, que se instaló cuando comenzó la promoción de la forestación de eucaliptus y la terminal logística de M'Bopicuá, ubicada a unos 50 kilómetros, río arriba, de Fray Bentos.

# **OPINION**

POR MARIO WAINFELD

# La buena onda y la billetera

Algún escéptico comentó una vez que las más clásicas comedias de Hollywood (aquellas de chico-encuentra-chica) que llegaban al casorio como *happy end* terminaban justo cuando empezaban los reales problemas o la parte más interesante, la aventura de vivir.

Algo similar puede pensarse acerca de los dimes y diretes que pusieron escollos a lo que parecía un romance entre Néstor Kirchner y Tabaré Vázquez, quienes (tras nutridas peripecias) no se dijeron "casémonos", pero sí "charlemos". La distensión ulterior y el advenimiento de un nuevo escenario no ponen fin a la película sino que, como en una novela por entregas, suscitan nuevos problemas. El más básico (como no siempre ocurría en las fiestas de bodas de los films de Hollywood, pero sí en las de los Campanelli) es quién paga los gastos.

El gobierno argentino deslizó escueta información acerca de la suspensión resuelta en la noche de ayer, que se conoció primero en Uruguay que acá. No hace falta mucha imaginación para asumir que definir palabra por palabra el alcance del informe medio ambiental no es una cuestión de pura técnica sino un paso previo a determinar quién se hace cargo de los gastos.

"La pata financiera está", le explicaba a este diario un prominente integrante de la Cancillería cuando el gobierno se ilusionaba (tardía, vanamente) con convencer a Uruguay de relocalizar las plantas unos cuantos kilómetros al sur de Fray Bentos. Hacerlo no era inocuo en

términos financieros y el gobierno tenía un cálculo (posiblemente hecho a ojo de buen cubero) de lo que valía el resarcimiento a las empresas pasteras. La propuesta tenía, implícita pero imprescindible, su cláusula de financiamiento. La pata financiera de un eventual acuerdo futuro está en veremos, pero subyace en toda la discusión, aunque no sea de caballeros mencionarlo por ahora. La mera suspensión de las obras empieza a generar un mar de costos, del cual los salarios de los próximos noventa dias de los obreros de Botnia (casi dos mil, según los cálculos del sindicato uruguayo de la construcción) son apenas una muestra, la punta del iceberg. Un eventual cambio del modo de tratamiento, un organismo permanente de contralor con oficinas y una logística básica demandan muchos esfuerzos pero, antes que nada, efectividades conducentes. Cuanta más razón tengan los ciudadanos argentinos respecto de la necesidad de alterar el proceso productivo de las plantas, más se quejarán las empresas de quedarse sin mercados, más innovaciones deberán introducirse v más costará la readecuación respectiva.

La discusión meticulosa acerca del temario del informe de impacto ambiental, pues, es un tema que trasciende largamente a los especialistas en cuestiones ecológicas y concierne a aquellos que manejan la víscera más sensible de cualquier gobierno, el bolsillo. En las vidas privadas a veces el amor lo puede todo. En el duro mundo del capitalismo y la política, de ordinario sin dote no hay boda.

# La carne en Liniers sigue subiendo y las exportaciones no se frenaron

La carne aumentó ayer 3,5 por ciento y acumula una suba de 6,2 en dos días debido al escaso movimiento registrado en Liniers, donde sólo ingresaron 5978 cabezas, 3 mil animales menos que el promedio de los martes. En el mercado sostienen que la lluvia del fin de semana y la huelga de los empleados de Senasa explican la recuperación de los precios. El secretario de Agricultura, Miguel Campos, pronosticó ayer que en abril aumentará la oferta y la situación se va a revertir. Sin embargo, las entidades gremiales amenazan con refutar los pronós-

El próximo viernes se realizará una asamblea nacional de productores en Corrientes, con la presencia de los principales dirigentes de la Sociedad Rural y las Confederaciones Rurales Argentinas, donde se evaluará la posibilidad de iniciar acciones de protesta contra la suspensión de las exportaciones. Fuentes consultadas por Página/12 confirmaron que "una posibilidad es dejar de enviar hacienda a Liniers".

ticos del funcionario.

Pese a las presiones, la ministra de Economía, Felisa Miceli, aseguró ayer que "hay una situación de excepción por la emergencia sanitaria", producida por la aftosa, la vaca loca y la gripe aviaria que encarece los precios, por lo que "la Argentina volverá a exportar cuando pueda hacerlo abasteciendo, a su vez, a precios razonables el mercado interno". Al condicionar el levantamiento de la restricción a la superación de la "emergencia sanitaria", la ministra dejó abierta la posibilidad de que la suspensión pueda ir más allá de los 180 previstos actualmente.

La intervención del Gobierno enfurece a la mayoría de los empresarios del campo, quienes remarcaron que ni el freno a las exportaciones ni el peso mínimo exigido para faenar ganado provocaron una baja de precios en el mercado interno. El único apoyo provino del presidente de la Federación Agraria, Eduardo Buzzi, quien aseguró que "está bien que el Presidente ponga equilibrio", porque "es tanta la demanda exportadora que si no se intervenía se iban a terminar exportando hasta los to-



Por Fernando Krakowiak La hacienda acumula una suba de 6,2 por ciento en la semana.

Y las ventas al exterior no detuvieron su ritmo. En Agricultura aseguran que recién a mediados de abril bajará el precio.



La ministra de Economía, Felisa Miceli, junto al empresario Julio Whertein.

"Se volverá a exportar cuando se pueda abastecer, a su vez, a precios razonables el mercado interno", afirmó.

ros viejos". Hugo Biolcatti, vicepresidente de la Sociedad Rural, aseguró, en cambio, que "para el Gobierno, parece que producir carne es un servicio público, como el boleto de colectivo, pero sin subsidios y así se va a conseguir que no haya colectivos, o sea, vacas".

Miguel Campos rechazó este último pedido al afirmar que "la solución no pasa por subsidiar cortes, lo importante en la carne es la expectativa de inflación que genera. Por más que yo subsidie el precio va a seguir siendo alto". El funcionario agregó que "en abril vamos a ver un ingreso más importante de carne porque en febrero y marzo hay mejor disponibilidad de pasto". El mes próximo también genera expectativas entre los funcionarios porque sostienen que es cuando se debería comenzar a sentir el efecto generado por la restricción de las importaciones.

Hasta ahora, la mayoría de los frigoríficos continuó exportando casi normalmente porque la resolución que prohibió las exportaciones no frenó a las mercaderías que, a la fecha de entrada en vigencia de la norma, se encontraban "amparadas por cartas de credito irrevocables o pagadas total o parcialmente". Como el anuncio de la prohibición se formuló el miércoles 8 y la resolución se publicó en el Boletín Oficial el lunes 13, los exportadores aprovecharon los días intermedios para solicitar autorización para exportar casi 40 mil toneladas, haciendo valer cartas de crédito fechadas antes de la publicación de la norma. Las autorizaciones tienen 30 días de vigencia. Por lo tanto, ese artilugio caducaría a mediados de abril.

En las próximas semanas, la estrategia de los empresarios es redoblar la presión sobre el Gobierno a través de medidas de fuerza

que comenzarán a evaluar el viernes. El objetivo es forzar una negociación que posibilite flexibilizar la prohibición fijando cupos a la exportación. A cambio garantizarían el precio de los cortes populares que se consumen en el mercado interno. Hasta el momento, el Gobierno rechazó esa posi-

Sigue el beneficio

El ministerio de Economía prorrogará el beneficio de la devolución del IVA de 5 puntos para los consumidores que compran con tarjeta de débito y de 3 puntos para los que utilizan las de crédito. Frente al inminente vencimiento de la medida, pasado mañana, la Asociación de Defensa de los Consumidores y Usuarios de la Argentina (Adecua) había solicitado a la ministra de Economía, Felisa Miceli, que prorrogara la vigencia de la medida.

La entidad considera que "constituye un beneficio que ayuda a mantener el poder de compra de los consumidores frente a la erosión del salario que implica la inflación".

En términos reales, el reintegro es del 4,13 por ciento, por las operaciones con débito, y de 2,48 por ciento, para las operaciones con crédito.

Según Adecua, "continúan vigentes los motivos que dieron lugar a la implementación de este sistema, y más aún en este momento en que la inflación golpea tan duramente los bolsillos de los consumidores".

El costo fiscal del sistema es de unos 600 millones de pesos anuales, y en teoría favorece el blanqueo de las transacciones comerciales. Fue creado en 2001 por Domingo Cavallo y prorrogado anualmente por distintos ministros de Economía.

bilidad, argumentando que sólo negociarán cuando el precio de la carne baje en los mostradores de las carnicerías. Sin embargo, la carne no bajó y si los valores de referencia que fija el Mercado de Liniers continúan subiendo, en los próximos días es probable que continúen subiendo.

EN EL PRIMER BIMESTRE, LA ACTIVIDAD CRECIO 19 POR CIENTO

# Boom de la construcción VIP

El boom de la construcción pareciera, por ahora, no tener techo. La actividad creció un 18,4 por ciento durante febrero en relación con igual mes del año pasado, y acumuló una suba del 19,5 por ciento en el primer bimestre. La recuperación del sector, que ya superó los niveles pico de la convertibilidad, está motorizada tanto por la obra pública como por la privada. Pero en el caso de las viviendas privadas todavía está concentrada en obras destinadas a un público de alto poder adquisitivo.

'Continúan viéndose signos positivos de la recuperación del sector, que se sustenta por una serie de obras tanto públicas como privadas", destacó el Indec al dar a conocer los Indicadores de Coyuntura de la Actividad de la Construcción. Para tener una idea del ritmo que está tomando la actividad, durante el primer bimestre del año pasado había crecido 6,6 por ciento con relación al 2004, pero ahora crece al 19 por ciento con relación al 2005.

El aumento de la obra pública en los últimos meses fue significativo. Como informó Página/12, en el primer bimestre del año, el Ministerio de Planificación Federal, a cargo de Julio De Vido, incrementó sus erogaciones en un 225 por ciento (800 millones de pesos más) con relación a igual período del 2004.

El boom de obras privadas, en tanto, está motorizado por los sectores de mayor poder adquisitivo y se concentra en los barrios más exclusivos. Según estadísticas del gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, en enero, de un total de 1765 permisos de construcción, un 46 por ciento se destinó a viviendas "suntuosas" y otro 10 por ciento a "lujosas". A nivel geográfico, los nuevos emprendimientos se multiplican en barrios como Puerto Madero, Palermo, Núñez y Caballito, conjunto que acapara el 55 por ciento de los permisos de construcción. ciento anticipa una merma.

El Indec confirma esta impresión. "En importantes centros urbanos del país, y especialmente en la Ciudad de Buenos Aires, es significativo el número de edificios multivivienda de alta categoría que se están construyendo", dice el informe oficial.

En cuanto al relevamiento de expectativas que efectúa el organismo, el 13 por ciento de los empresarios que se dedican mayoritariamente a la obra privada afirma que el crecimiento se acelerará, mientras que el 78,3 por ciento asegura que seguirá con la tónica firme de los últimos meses. Sólo el 8,7 por

# "No habrá desbordes"

"No hay fundamentos para esperar un desborde inflacionario en virtud de la actual solidez de los equilibrios macroeconómicos" dijo aver la ministra de Economía y Producción, Felisa Miceli, al disertar en la primera reunión anual de los empresarios que conforman el Consejo Interamericano de Comercio y Producción. Miceli agregó que "la estrategia del Gobierno se basa en una administración racional de políticas macroeconómicas consistentes". "El nuevo modelo económico surgió con posterioridad a la devaluación y pretende reinstalar en la economía argentina aquellos principios económicos que quedaron opacados en los años previos", disparó en otro momento de su exposición la ministra. Y enumeró los que, a su juicio, son los pilares del nuevo modelo económico: "competitividad; inserción activa e inteligente a nivel internacional; ciencia y desarrollo tecnológico aplicados a la producción; estándares educativos y culturales que consoliden el proceso de crecimiento; autonomía en materia financiera".

¿Qué futuro quiere para sus hijos? Podemos asesorarlo en la elección de una escuela que lo ayude a construir su futuro. Llámenos al 4547-2615 o conózcanos en www.cedp.com.ar

# OTRA SUBA DE UN CUARTO DE PUNTO EN LA TASA DE INTERES INTERNACIONAL

# Más papista que Alan Greenspan

**Por Claudio Zlotnik** 

Ya no está Alan Greenspan, pero esta vez fue su sucesor, Ben Bernanke, el responsable de alterar los mercados internacionales. La Reserva Federal (banca central estadounidense) elevó ayer en un cuarto de punto la tasa de interés de corto plazo y la ubicó en el 4,75 por ciento anual. Los financistas aguardaban este ajuste, así como ahora el consenso indica que habrá otro similar en la próxima reunión de la FED, dentro de un mes y medio. La inquietud es porque ni en Wall Street ni en la city local intuyen cuándo Bernanke pondrá punto final al ciclo alcista de la tasa.

La suba de ayer fue la decimoquinta consecutiva desde que, en el año 2001, Greenspan dio inicio a la escalada. La preocupación de los inversores apareció en el último párrafo del comunicado oficial difundido por el directorio de la Reserva Federal. Allí se dejó entrever que, eventualmente, "podrían necesitarse nuevos aumentos (de la tasa de interés) para garantizar un equilibrio entre el crecimiento económico sustentable y la estabilidad de precios".

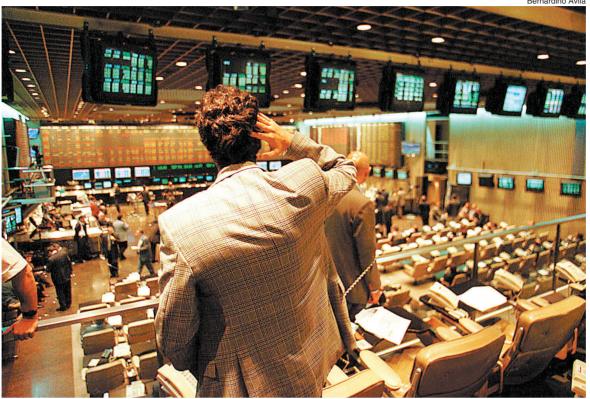
La reacción del mercado fue negativa: la tasa implícita de los bonos del Tesoro a 10 años de plazo escaló al 4,78 por ciento anual y el índice Dow Jones de la Bolsa de Nueva York perdió 0,9 por ciento. En la Argentina también hubo retrocesos, en un mercado que estuvo influenciado también por el reemplazo de Antonio Palocci en la conducción económica de Brasil (ver recuadro aparte)

La tendencia alcista de la tasa internacional es perjudicial para los países emergentes, como el argentino. No obstante, y a diferencia de años anteriores, la economía argentina se encuentra ahora a resguardo de las turbulencias. Básicamente porque las necesidades financieras son muy acotadas: hasta fin de año sólo debe cubrirse un bache de alrededor de 1100 millones de dólares.

Los costos directos por el encarecimiento del dinero también lucen menores. Por el stock existente en bonos que ajustan con la Libor –como el Boden 2012 y el Boden 2013se debería pagar un sobrecosto de 120 millones de dólares anuales. En cambio, no hay variantes para los títulos públicos en moneda extranjera emitidos en el último canje, que fueron colocados a tasa fija.

El aspecto más preocupante está relacionado con los efectos menos la posibilidad de un enfriamiento de sa internacional.

El nuevo titular de la Reserva Federal (banca central estadounidense), Ben Bernanke, continuó con la política de su antecesor. La tasa se ubicó en 4,75 por ciento anual. Impacto en el mercado argentino.



Las acciones y bonos en la plaza local retrocedieron por la suba de la tasa y por Brasil. En el mercado esperan de dos a tres ajustes adicionales de la tasa en lo que resta del año.

la economía estadounidense, con impacto sobre el resto, que provoque una caída de los precios de los commodities, que son un pilar fundamental en la balanza comercial argentina. Los bancos internacionales descartan, por ahora, un escenario tan complicado. Advierten, en cambio, que los próximos meses se caracterizarán por una alta volatilidad en los mercados financieros, a consecuencia de la incertidumbre.

Hasta que se fue Greenspan, el consenso entre los operadores era que la suba de la tasa terminaría en el 4,5 por ciento anual. Se basaban en que no existían indicadores que mostraran una presión inflacionaria. En verdad, ahora tampoco están a la vista: la inflación en los Estados Unidos se sitúa en el 2 por ciento anual (sin contar el petróleo) y en el 3,6 por ciento anual si se añade ese producto. José Siaba Serrate, analista de mercados internacionales, analizó la situación: "En Estados Unidos funcionan al revés que en la Argentina. Son más precavidos con la inflación. En lugar de actuar cuando tienen el problema encima, la FED prefiere prevenir", señaló en diálogo con Páel escenario financiero internacional: **gina/12**. La cuestión central es que nadie sabe hasta dónde subirá la ta-

MICELI SE REUNIO CON MALDELSON

# **Contra los subsidios**

La ministra de Economía, Felisa Miceli, le pidió ayer al comisario comercial de la Unión Europea, Peter Maldelson, un "mayor esfuerzo" en la liberación del comercio agrícola por parte de ese bloque comercial.

Durante la reunión de una hora v media, Miceli también solicitó que los países miembro de la UE tomen en cuenta que el proceso de reindustrialización que atraviesa el país requiere de medidas de protección. Maldelson arribó al país en busca del apoyo argentino para que, junto con las otras naciones del Mercosur, defiendan la liberalización del comercio de servicios en la próxima rueda de Doha. Sin embargo, la ministra insistió con la postura del Mercosur de que es necesario primero terminar con los subsidios agrícolas en los países desarrollados. La UE, Estados Unidos y Japón no sólo subsidian a sus agricultores, sino que siguen poniendo trabas al ingreso de productos a esos mercados.

DIPUTADOS AVANZA CON LA REFORMA QUE PIDE EL GAFI

# Cambios a la ley de lavado

El Congreso avanzó con una reforma a la ley de lavado de dinero, en respuesta a una solicitud del organismo internacional que combate esas prácticas, el Gafi (Grupo de Acción Financiera). El cambio principal es el levantamiento del secreto bancario, bursátil y profesional para denunciar posibles operaciones delictivas. También se acorta a treinta días el plazo para que la Justicia resuelva si la AFIP puede o no entregar información que requieran los investigadores.

El Gafi responde políticamente al gobierno de Estados Unidos. El presidente de la entidad, Kader Asmal, y su secretario ejecutivo, Alain Demais, llegarán mañana a Buenos Aires para corroborar si Argentina realizó los cambios a la normativa pedidos por ellos. El país se comprometió a hacerlos en su carácter de asociado al organismo, y el incumplimiento podría valerle una mala nota. Para no pasar por esa situación, la Cámara de Diputados reflotó el tema y ayer emitió los dictámenes de comisión necesarios para que el provecto pueda votarse en el recinto.

Las modificaciones están en danza desde hace un año. La Cámara baja las aprobó en marzo de 2005, también unos días antes del arribo de una delegación del Gafi. Meses más tarde, en noviembre, el Senado sancionó la reforma pero con correcciones a algunos artículos, por lo que el proyecto volvió a Diputados. Allí quedó sin que nadie se acordara del tema hasta que el organismo internacional anunció su inminente visita. Aver, las comisiones de Justicia, Legislación Penal v Finanzas analizaron la iniciativa y dieron dictamen favorable a los cambios de la Cámara alta. Ahora la reforma a la ley se aprobaría definitivamente la próxima semana o, a más tardar, la siguiente.

El oficialismo sacó los dictámenes por amplia mayoría, con la única oposición de los tres legisladores del ARI y la disidencia parcial de Federico Pinedo (Pro). La modificación más importante es que se levanta el secreto bancario, bursátil y profesional (escribanos y contadores) para suministrar información a la Unidad de Información Financiera (UIF), la dependencia que investiga internamente las operaciones de lavado. Esos agentes ya no podrán ampararse en ese derecho para justificar la no entrega de datos.

En rigor, la ley obliga a todos ellos a denunciar a la UIF posibles operaciones sospechosas. Sin embargo, en varias oportunidades los bancos, aseguradoras o profesionales se escudaron en el secreto que deben guardar de sus clientes, también impuesto por to de la AFIP, sigue sin realizarse

ley, para no informar sus transacciones. El presidente del Colegio de Escribanos de la Ciudad de Buenos Aires, Horacio Pelosi, remarcó en diálogo con Página/12 que "no es que los escribanos no querramos colaborar, porque siempre lo hemos hecho, sino que no hay normas claras, precisas y objetivas que nos indiquen cuándo una operación es sospechosa". Ese mismo argumento fue atendido por jueces de diez provincias, incluida Buenos Aires, para dictar medidas cautelares que frenen la aplicación de la ley de lavado.

**Sacudida** 

brasileña

No fue una buena jornada

para el mercado financiero. La

ola negativa provino desde Es-

tados Unidos y desde Brasil.

A la suba de la tasa por parte

de la FED, el reemplazo de

Antonio Palocci por Guido

Mantega al frente de la econo-

mía brasileña también jugó en

contra de los activos financie-

ros. El MerVal perdió 1,1 por

ciento y se cayó de los 1800

puntos: cerró en 1796,3. En

tanto, los bonos bajaron entre

0,5 y 1 por ciento. La tenden-

cia negativa tuvo epicentro en

San Pablo. El dólar se revalo-

rizó v terminó en 2,24 reales.

Hay que recordar que la sema-

na pasada estaba en 2,11. La

Bolsa paulista cayó el 2,8 por

ciento. Las turbulencias apare-

cieron no bien el flamante mi-

nistro, un histórico del PT, de-

claró que pretendía menores

tasas de interés. Los financis-

tas interpretaron que, a pesar

de las promesas de Lula, po-

dría haber cambios en la polí-

ra tuvo una clara orientación

tica económica, que hasta aho-

El diputado Luis Cicogna (Frente para la Victoria), presidente de la Comisión de Justicia, admitió que "hay algunos aspectos contradictorios en las leves que buscamos corregir con esta reforma". Por su parte, Marcela Rodríguez (ARI) criticó que se hacen retoques menores y lo más importante, que sería levantar el secre-

# 1976 - 29 de marzo - 2006 José Victorio "Chechi" Caruso



A 30 años de tu desaparición. A 30 años del golpe fascista que te arrancó. La persecución política e ideológica no cesa. Los grandes capitales extranjeros siguen desmantelando nuestros recursos y el proyecto de hambre y miseria para nuestro pueblo sigue siendo defendido por los dueños

Levantamos tu lucha por un pueblo feliz, sin hambre y en paz. Por la Patria Grande. "Como San Martín y Bolívar y como el Che, como revolucionarios latinoamericanos, los mejores hijos de nuestro pueblo sabrán hacer honor a nuestras hermosas tradiciones revolucionarias, transitando gloriosamente sin vacilaciones por el triunfal camino de la segunda y definitiva independencia de los pueblos latinoamericanos"

Adriana, Guadalupe, Nahuel y todos tus amigos y familiares

# UBA

"Entre 1981 y 1982 me desempeñé como abogado en un cargo técnico y no político, como director de Asuntos Jurídicos de la Municipalidad de Buenos Aires", dijo ayer el decano de Derecho, Atilio Alterini, en respuesta a los cuestionamientos a su postulación al rectorado de la UBA. Por aquel antecedente, organismos de derechos humanos, sectores del kirchnerismo y algunas agrupaciones universitarias objetaron a quien hoy es el candidato con más posibilidades de ser elegido rector en la asamblea del próximo martes. "Es público y notorio que, cuando se produjo el golpe de 1976, ejercía el cargo de juez de la Cámara en lo Comercial, para el que había sido designado con acuerdo del Senado... y que renuncié a dicho cargo luego del golpe", dijo Alterini. "Resulta obvio que todas las vinculaciones que se hacen a cuestiones políticas relacionadas con el gobierno de aquel entonces son inexactas y maliciosas", una "ultrajante campaña de difamación". Pese a sus dichos, decanos, profesores, graduados, alumnos y no docentes de las facultades de Filosofía y Letras, Sociales, Agronomía, Exactas y Arquitectura declararon que "la comunidad de la UBA considera inaceptable que la universidad pública tenga un candidato a rector cuyo pasado está ligado a la última dictadura militar". Este espacio, junto a personalidades de la ciencia y la cultura, hará un acto de rechazo mañana, a las 17.30, en la Biblioteca Nacional

# Toledo renunció

El juez federal de Santiago del Estero, Angel Jesús Toledo, presentó su renuncia en una nota remitida al Presidente de la Nación. Antes de decidirse sobre el tema, el Ejecutivo pidió informes al Consejo de la Magistratura sobre las actuaciones que se vienen desarrollando en ese ámbito contra el magistrado. El juez había sido denunciado ante el Consejo, por mal desempeño en causas en las que se investiga al grupo económico Ick, en el expediente conocido como "doble crimen de La Dársena".

# Carrió negó categóricamente un acercamiento político al macrismo

Por Diego Schurman

"No voy a dejar de ser amiga de las personas por más que se hagan lecturas perversas." Con esa frase, la titular del ARI, Elisa Carrió, negó ante *Página/12* la posibilidad de un acercamiento con el macrismo producto de la buena relación que mantiene con Gabriela Michetti, la jefa de bloque de legisladores de ese sector.

La dirigente consideró antojadizas las especulaciones periodísticas y políticas a partir de los vínculos afectivos o profesionales existentes. Y en ese sentido recordó que días atrás, en el marco de las conmemoraciones por los 30 años del golpe militar, le realizó un homenaje a Patricia Walsh y "no por eso el ARI estudia una alianza política con Izquierda Unida".

Con esa misma línea argumental, la dirigente opositora evaluó que así como la asociaron con el macrismo podían haber hecho lo mismo con el Partido Nuevo, del intendente de Córdoba Luis Juez, ya que suele tener conversaciones con una de sus integrantes, la periodista Norma Morandini. "En el Instituto Hannah Arendt además hicimos un foro de mujeres en el que participaron Walsh, Morandini v Patricia Bullrich y eso no significa ningún compromiso con los partidos a los que ellas pertenecen", señalaron desde el ARI.

La versión de la existencia de una comunión entre Carrió y Macri ya había sido planteada por el gobierno nacional –a través, entre otros, del diputado Carlos Kunkel- que suele atacarlos y emparentarlos con la Unión Democrática, la sigla con la que décadas atrás se aglutinó la oposición para enfrentar al peronismo. La crítica oficial se consolidó durante la reforma del Consejo de la Magistratura, cuando Macri y Carrió, con otros dirigentes ubicados a la derecha y la izquierda del abanico político, coincidieron en una foto primero y en la votación contraria a los deseos de Néstor Kirchner

El juicio político a Aníbal Ibarra también los puso del mismo lado a la hora de votar su destitución. No fue la única coincidencia: ambos dirigentes se mantuvieLa titular del ARI dijo que su amistad con Gabriela Michetti no implica absolutamente ningún compromiso con Mauricio Macri.



Mauricio Macri y Elisa Carrió, en el debate electoral.

Niegan un acercamiento más allá de amistades personales.

ron en un estudiado silencio hasta después del veredicto de la Sala Juzgadora que selló la suerte del ex jefe de Gobierno porteño.

"Estamos muy cerca y sobre todo los miércoles, que nos sentamos a 10 metros de distancia y la tengo muy vigilada", ironizó ayer Macri, en alusión al espacio que ocupan ambos en el recinto de la Cámara de Diputados, cuando se le preguntó sobre la cercanía política con Carrió.

La propia Michetti admitió ayer en múltiples declaraciones que tiene "una muy buena relación personal" con Carrió, pero aclaró que "de ninguna manera eso se puede leer como un acercamiento" entre la líder del ARI y su jefe político, Macri. Según la jefa de la bancada macrista en la Legislatura porteña, "más

que una imagen de acercamiento, hay diálogo" y destacó "la actitud de Lilita de observar que tal vez hay cosas en las que coincidimos".

Desde ambos sectores, en tanto, descartaron un próximo encuentro entre ambos dirigentes políticos. "No tenemos nada que ver con Macri ni con el macrismo, eso es una lectura perversa", insistieron fuentes del ARI, dejando saber luego que Carrió dedicó gran parte de la jornada a escribir "La nueva matriz del saqueo en la Argentina". Se trata de un duro informe contra el gobierno nacional en el que habla de la existencia de un "patrimonialismo corrupto".

Uno de los párrafos más críticos del informe, al que accedió **Página/12**, dice: "Así como en los '90 se privatizaba y se abría licitación pública internacional en beneficio de empresas extranjeras con capitalización de deuda, hoy se estatiza

Michetti: "Más que una imagen de acercamiento, hay diálogo", dijo y destacó "la actitud de Lilita de observar que tal vez hay cosas en las que coincidimos".

creando sociedades anónimas sujetas al derecho privado sin control estatal de ninguna especie, con un mínimo de capital por parte del Estado y el resto cedido en acciones a los grupos económicos que pacten una sociedad con el ministro de Planificación Julio De Vido y lo que es más escandaloso aún: estas sociedades dispondrán de patrimonio público en beneficio privado".

## OPINION

Por Juan Manuel Abal Medina\*

# Tránsfugas y el lugar imposible

I viernes pasado cientos de miles de argentinos participamos de la marcha del 24 de marzo en un clima de enorme alegría por la magnitud de la misma y por el carácter histórico que habían tenido los actos oficiales llevados a cabo por el Presidente. Unos días atrás Hebe de Bonafini nos contaba en un acto: "Las Madres nunca creímos que llegaríamos a vivir todo esto".

En ese marco pasó a mi lado una escasísima columna con una sigla incomprensible que coreaba "Kirchner ejecuta el plan que Videla le dejó". Poco después ocurrió lo que todos sabemos, y un conjunto de micro-grupos diversos intentó desvirtuar la convocatoria masiva para sostener un documento con consignas opositoras al Gobierno.

Sabemos que en la política los espacios no tienen la precisión de la cartografía física, que los límites y los lugares se definen y redefinen colectiva y permanentemente, pero eso tampoco conduce a que no existan acuerdos y que cada uno de los 38 millones de argentinos construya su propia realidad.

Así, resulta imposible convencer a alguien de que el actual gobierno no desarrolla políticas de cambio y mucho más aún sostener que no tiene una posición clara y firme frente a lo que ocurrió en el país 30 años atrás. Nadie en su sano juicio puede creer que Kirchner tenga algo que ver con Videla. Mal que les pese a propios y extraños, el oficialismo ha ocupado hoy claramente el espacio de la izquierda en el tablero político y éste es un dato que no puede desconocerse.

De esta manera, si quieren respetar su honestidad intelectual, los habitantes de esta franja política deben optar entre sumarse a la construcción política del oficialismo o, al menos, mantener su independencia pero apoyándolo en sus principales iniciativas, que coinciden con las que ellos siempre plantearon. Pero, paradójicamente, hoy varios sectores supuestamente progresistas han optado por otro camino y elegido el sendero de la

"transfugueada", es decir, mentirles a los demás y a sí mismos. Un verdadero "tránsfuga" es el que toda su vida dijo que había que hacer "A, B y C" y ahora, cuando otro lo hace, decir que lo que corresponde es "X, Y y Z".

Al no poder disputar al Gobierno el lugar de la izquierda, los tránsfugas construyeron dos caminos alternativos. O bien optaron por quemar las amarras con la realidad y partir más allá de los márgenes del espectro político ubicándose en un ultraizquierdismo bobo y absolutamente improductivo que carece de toda referencia mundial, o eligieron directamente correrse a la derecha.

Si varios micro-grupos firmantes del documento leído en la marcha del 24 ilustran la transfugueada de la radicalización extrema, Carrió es un claro ejemplo de la otra. En pocos días criticó la designación de Garré en Defensa, las retenciones agropecuarias, a Hebe y a las Abuelas, como si nunca hubiese estado en el espacio del progresismo.

Es el momento en que los honestos militantes que siguen acompañando ambas transfugueadas y que en otros momentos apoyaron causas más nobles, recapaciten definitivamente y elijan por su corazón, por sus ideas y por sus valores. Y, si aún dudan, que piensen en las experiencias de gobierno de sus referencias latinoamericanas, el PT de Lula o el FA uruguayo, para terminar de darse cuenta de que este gobierno argentino no tiene nada que envidiarles, sino todo lo contrario.

\* Doctor en Ciencia Política. Subsecretario de la Gestión Pública.

LICITACION PRIVADA N° 59/2005 | 166-SIGAF-06 EXPEDIENTE N° 64.055/2005

BsAs10

ESCUELA TECNICA "RAGGIO" N $^{\circ}$  2 D.E. 10 $^{\circ}$ 

# **EJECUCION DE REJAS**

**Objeto**: Ejecución de Rejas en la Escuela Técnica "Raggio" N° 2 D.E. 10°, sita en Av. Del Libertador 8635, Ciudad de Buenos Aires.

Presupuesto Oficial: \$ 244.784,97. Fecha de Apertura: 17/04/2006. Hora: 12.00 hs.

Lugar: Estados Unidos 1228, piso 3°, Ciudad de Buenos Aires.

Visita de Obra: 06/04/2006. Hora: 11.00 hs.

Valor de los Pliegos: \$ 245,- (Pesos doscientos cuarenta y cinco). Adquisición del Pliego: Estados Unidos 1228, piso 3°, Ciudad de Buenos Aires, de 10 a 15 hs.

Plazo de mantenimiento de ofertas: 30 días hábiles prorrogados automáticamente por 30 días hábiles salvo que el oferente comunique la caducidad de la oferta.

Plazo de Ejecución de las Obras: 210 días corridos.

SECRETARIA DE EDUCACION

**gob**BsAs

# EL EX MINISTRO LAVAGNA APARECIO EN LA JURA DEL GABINETE PORTEÑO

# Jorge Telerman estrenó su equipo

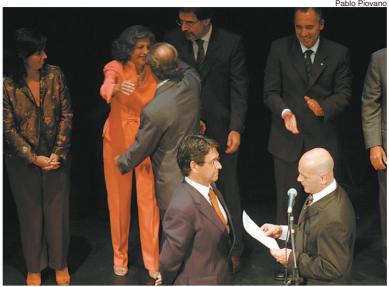
**Por Santiago Rodríguez** 

Jorge Telerman puso aver en funciones al gabinete que lo acompañará en su gestión como jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Los nuevos ministros y secretarios -con quienes Telerman mantendrá hoy su primera reunión de trabajo-juraron en una ceremonia en la cual la presencia del ex titular de Economía, Roberto Lavagna, resultó tan notoria como la ausencia del kirchnerismo porteño y de funcionarios de la administración de Néstor Kirchner. "Fue una señal para que tome nota", explicaron desde la Casa Rosada, donde recelan del sucesor del destituido Aníbal Ibarra.

La jura de los once ministros y los tres secretarios que estarán junto a Telerman en la primera línea de la administración porteña se realizó en el Teatro Presidente Alvear. El jefe de Gobierno eligió ese lugar -intentó que fuera en el museo Isaac Fernández Blanco pero está en refacciones- y rompió así con la tradición de hacer esa clase de ceremonias en el Salón Blanco o en el Salón Dorado de la sede el Ejecutivo local. Habrá que ver qué pensaron de su decisión los porteños que debieron transitar a la hora del acto por una Corrientes ahora angosta como en sus años de esplendor y encima con dos carriles cortados por los autos oficiales estaCon la ausencia de los dirigentes kirchneristas –sólo estuvo el legislador Helio Rebot–, el reemplazante de Aníbal Ibarra puso en funciones a sus ministros.

cionados en doble fila a lo largo de media cuadra de la avenida.

Las luces de la sala se apagaron oportunamente para la jura y sólo quedaron encendidos los reflectores que iluminaban el escenario, donde Telerman aguardó en el centro el ingreso de cada uno de sus ministros y secretarios para ponerlos en funciones. Así, ante el llamado del locutor de turno, fueron pasando de a uno Diego Gorgal (Gobierno), Guillermo Nielsen (Hacienda), Silvia Fajre (Cultura), Donato Spaccavento (Salud), Gabriela Cerruti (Dere-



En el Teatro Alvear, Telerman tomó juramento a su gabinete.

"Daremos prioridad al hacer en la gestión", dijo.

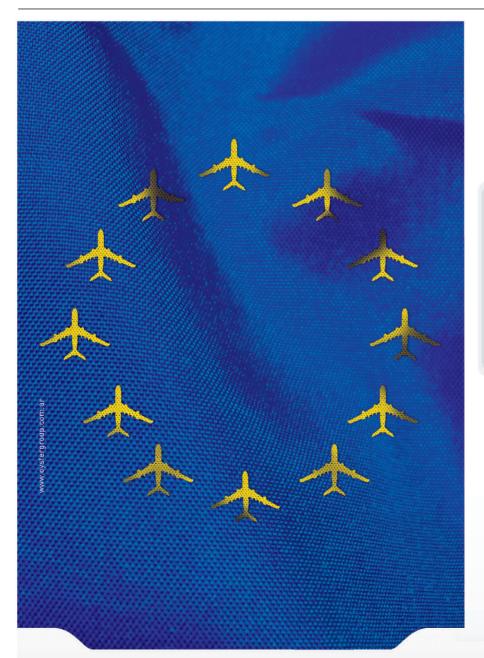
chos Humanos y Sociales), Lía María (Espacio Público), Roy Cortina (Descentralización), Enrique Rodríguez (Producción), Marcelo Vensentini (Medio Ambiente), Alberto Sileoni (Educación), Ernesto Selzer (Obras Públicas), Sergio Beros (Legal y Técnica), Raúl Fernández (Secretaría General) y Oscar Feito (Prensa y Difusión).

La sala estaba colmada, a tal punto que muchos debieron conformarse con quedarse parados en los pasillos, a pesar de que de antemano se había dicho que "por cuestiones de seguridad" no se permitiría el acceso. Los socialistas destacaron la presencia del rosarino Hermes Binner, en respaldo a la incorporación de Cortina al gabinete, pero quien sobresalió en la primera fila de butacas fue Lavagna. "Vine a saludar a un amigo", explicó el ex ministro de Economía en alusión a Nielsen, quien lo secundó en esa cartera como secretario de Finanzas.

La designación de Nielsen no dejó del todo conforme al gobierno nacional, como tampoco que Beros reemplace en la Secretaría Legal y Técnica a Débora Cohen, quien responde a Vilma Ibarra. Además, a los kirchneristas porteños no les cayó bien el nombramiento de Cortina en Descentralización, un puesto que el jefe de Gabinete nacional, Alberto Fernández, había acordado con Ibarra ya suspendido para el joven K Nicolás Trotta y que Telerman se negó a convalidar durante su interinato.

El estado de la relación entre Telerman y Fernández -en quien Kirchner delegó la interlocución política en el distrito- se hizo evidente en las ausencias: no hubo ningún funcionario nacional en la ceremonia y del kirchnerismo porteño sólo estuvo Helio Rebot, el legislador del bloque K que a contramano del resto de sus compañeros votó por la destitución de Ibarra. Rebot se mezcló entre los macristas instalados en la platea, entre los que no pasó inadvertido Jorge Enríquez. Algún kirchnerista, incluso, llegó hasta la puerta del Alvear y no entró porque -llamado telefónico mediante- cambió repentinamente de planes.

"Las ausencias que hubieron corren por cuenta de quienes se ausentaron", trataron de minimizar allegados a Telerman, quien en un breve discurso agradeció a sus ministros y secretarios por "el honor de aceptar acompañarme hasta diciembre de 2007". Además, prometió que dará "prioridad al trabajo y al hacer en la gestión".



# Ahora volamos a más ciudades de Europa, siempre con la tarifa más baja.

DESTINOS	IDA	IDA Y VUELTA	CLASE PREFERENT
Madrid	U\$D 535"	U\$D 701.14"	U\$D 1772.14"
Barcelona	U\$D 535"	U\$D 701.14"	U\$D 1772.14"
Tenerife	U\$D 535"	U\$D 700.97"	U\$D 1855.97"
París	U\$D 566.50°	U\$D 787.68°	U\$D 1879.68°
Roma	U\$D 566.50°	U\$D 771.42	U\$D 1863.42°
Milán	U\$D 566.50°	U\$D 766.78°	U\$D 1858.78°
Tel Aviv	U\$D 691.45***	U\$D 1019.45"	U\$D 2163.95***
Bucarest	U\$D 666.25°	U\$D 966.95°	U\$D 2037.95°

Otras Conexiones: Málaga, Palma de Mallorca, Gran Canaria, Ibiza y Menorca.



Información y ventas: www.airmadrid.com Av. Roque Sáenz Peña 832 P.8 - Cap. Fed. Tel.: (011) 5353 1441 (líneas rotativas) o en tu Agente de Viajes.

\* Válida para ser utilizada desde el 27/03/06 hasta el 30/06/06 inclusive. \*\*Válida para ser utilizada al día de la fecha. Clase Económica (Ida): Reembolsos permitidos con cargo (IU\$\$ 250), penalidades por cambios de fecha (IU\$\$ 150). Sin devolución por no presentación. Clase Preferente (ida y vuelta): Regresos según estadías máximas. Estadías máximas 2 días, máximas 6 meses. Reembolsos permitidos con cargo (IU\$\$ 300), cambios de fecha permitidos con cargo (IU\$\$ 300), cambios de fecha permitidos con cargo (IU\$\$ 250). Sin devolución por no presentación. Los infantes menores de 2 años con asiento abonan el 50% de la tarifa, los infantes menores de 2 años con cargo (IU\$\$ 125), (Clase Preferente IU\$\$ 125),

# Guardias presos

Tres guardiacárceles que se desempeñaban en la Unidad Penal número 21 de Campana fueron detenidos aver, acusados de lesionar a golpes a un preso, según se señaló oficialmente. Según información del Ministerio de Justicia bonaerense, el pasado 22 de marzo un interno que se encontraba sancionado en un pabellón especial se autoinfligió heridas y tuvo que ser trasladado al sector de Sanidad del establecimiento. En el camino, dos guardias y un cabo lo autoayudaron a molerse a palos. Los médicos comprobaron las lesiones y lo comunicaron al jefe de la unidad. Este, a su vez, lo denunció a la Justicia. Ayer los detuvieron.

# Patos muertos

El Senasa se encuentra analizando una veintena de patos muertos en la ribera del río Suquía, de Córdoba, para determinar si se trata de gripe aviaria. En los últimos días fueron encontrados muertos 21 animales que habitan la Isla de los Patos, un tradicional paseo del río que divide en dos a la ciudad.

# Declaran la inconstitucionalidad de una ley que impulsó Blumberg

La norma agrava ciertas penas si el acusado tiene antecedentes. La Cámara sostuvo que así se castiga dos veces por un mismo hecho.

La llamada doctrina Blumberg ha sufrido un revés en el Poder Judicial. La Cámara del Crimen porteña declaró la inconstitucionalidad parcial de una modificación al Código Penal, aprobada en abril de 2004, que agrava las penas por portación de armas de fuego de cualquier calibre, en el caso de que se trate de personas con antecedentes penales. Los jueces sostuvieron que, desde la óptica de la normativa, lo que se está castigando son los antecedentes del autor y no los hechos concretos, motivo por el cual "se vulnera el principio de culpabilidad". Los miembros de la Sala V del tribunal dijeron que el agravante introducido por la Ley Blumberg "resulta contrario a nuestra Constitución" porque "nuestro sistema adopta un Derecho Penal de acto y no de autor, resultando absolutamente prohibido cualquier in-

Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo

VIII ENCUENTRO SOBRE GLOBALIZACIÓN Y PROBLEMAS DE

DESARROLLO recientemente realizado en La Habana, Cuba

Seminario: "LA HISTORIA ARGENTINA QUE NO NOS CONTARON"

<u> CÁTEDRAS BOLIVARIANAS - CICLO DE RESUMEN LATINOAMERICANO</u>

ESTRENO DE LA PELÍCULA: "DESPUÉS DE LOS DÍAS"

Participarán en el debate: HEBE DE BONAFINI, NORMAN

Entrada Gratuita - Coordinación Carlos Aznárez

BRISKI, DANIEL DE SANTIS Y CARLOS AZNÁREZ.

Disertarán los economistas: Marcelo Freyre y Jaime Fuchs

Organiza: Carrera de Economía Política y Social UPMPM

Desde el 22 de marzo hasta el 28 de junio

Hoy segunda clase a cargo de

**Maximiliano Molocznik** 

Jueves

30 de marzo

19 horas

tento de sancionar 'personalidades', 'formas de ser' o 'estados peligrosos' sin que se hayan materializado en acciones". Juan Carlos Blumberg, el papá de Axel, secuestrado y asesinado en 2004, criticó la decisión y dijo que los jueces "están equivocados de acá a la Luna".

"Establecer una mayor pena para el portador ilegítimo de armas en virtud de poseer antecedentes penales por delito doloso contra las personas o con el uso de armas constituye una clara vulneración al principio de culpabilidad", dijeron los integrantes de la Sala V, María Laura Garrigós de Rébori, Rodolfo Pociello Argerich y Mario Filozof. Los firmantes del fallo consideraron que "no se castiga al autor exclusivamente en función de la gravedad del hecho cometido, sino que, por el contrario y de forma inadmisible, por registrar antecedentes penales"

Los camaristas rechazaron por "inconstitucional" la reforma del artículo 189 bis del Código Penal, que tras la modificación establece que "el que registrare antecedentes penales por delito doloso contra las personas o con el uso de armas, o se encontrare gozando de una excarcelación o exención de prisión anterior y portare un arma de fuego de cualquier calibre, será reprimido con prisión de cuatro a diez años". Antes de la reforma, las penas eran de tres a seis años.

Los jueces se pronunciaron porque la figura penal impulsada por Juan Carlos Blumberg fue aplicada a un procesado que está imputado por "robo con armas en tentativa, en concurso ideal con portación ilegítima de arma de guerra calificada por la condena anterior que registra por robo con armas, en concurso real con evasión, en tentativa". Al rechazar la aplicación de la reforma al Código Penal, los jueces subrayaron que "la convalidación de este tipo penal significaría reconocer la persecución o la condena de una persona, más de una vez y por el mismo hecho".

Insistieron en que "la calificante de la pena se sustenta o apoya en otros sucesos por los cuales el encausado ya fue juzgado y castigado". Por lo expuesto, en el fallo se decretó la inconstitucionalidad parcial del

EDICTO
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 104, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de **Reyes, Ercilia María Teresa.**Buenos Aires, 14 de febrero de 2006. El presente edicto deberá publicarse por 3 días en el diario "Página/12" de la Ciudad de Buenos Aires. PABLO RODRIGUEZ

SAAVEDRA. SECRETARIO INTERINO.





La norma fue sancionada en 2004 por propuesta de Blumberg.

El padre de Axel criticó ayer la sentencia de la Cámara.

artículo 189 bis, que "agrava la portación del arma por registrar antecedentes penales". No obstante, los camaristas confirmaron el procesamiento del acusado, cuyo nombre se mantuvo en reserva, quien debe responder todavía por los presuntos delitos de "robo con armas en grado de tentativa, portación de arma de gue-

Los jueces invocaron el precepto jurídico que dice "non bis in idem" (nadie puede ser condenado dos veces por el mismo delito) y asegura-

rra y evasión intentada".

ron que "la calificante de la pena se sustenta o apoya en otros sucesos por los cuales el encausado ya fue juzgado y castigado". El paquete de medidas fue aprobado en 2004, luego de una manifestación que llenó la Plaza del Congreso. Ayer, al conocer el fallo, Blumberg sostuvo que los jueces "lo único que tienen que hacer es aplicar la ley y, si quieren rehacerla, que se postulen para legisladores". Para Blumberg, "el que lleva un arma de fuego no la lleva para hacerle un bien a la sociedad".

paba, donde se investiga la muerte

de Malvino en la playa de Ferrugem.

za que se sortea. Antes. Angel Er-

nesto Machado, María Itatí Silveira

de Moulín y Carlos Soto Dávila

(quien está al frente del juzgado) se

habían excusado por tener relación

con algunos de los padres de los sie-

te investigados. Otros dos candida-

tos a ocupar el cargo de conjueces,

de los 11 posibles, habían presenta-

do nota para no ser incluidos en el

sorteo: Luis Eduardo Rey Vásquez

"No puedo adelantar si acepto o no

el cargo del conjuez porque quiero

ver el expediente", dijo Campanher,

quien se mostró cauta en sus prime-

ras declaraciones. La abogada del

fuero civil hasta anoche no había re-

cibido la notificación del Juzgado Fe-

Campanher, sin embargo, indicó

que "no tengo relación con ninguna

de las familias que los medios indi-

can como implicados". Esta fue la

principal razón para excusarse de los

anteriores abogados sorteados. Hoy la abogada tomará contacto con el

expediente y allí definirá si acepta

tomar declaración a Lautaro y

Eduardo Braun Billinghurst, Hora-

cio Pozo (hijo), Andrés Gallino, Francisco Méndez, Gonzalo Maras-

co y Germán Braillard Poccard.

deral sobre el resultado del sorteo.

y Alberto Garcia.

Campanher es la tercera conjue-

LA CAUSA MALVINO YA TENDRIA JUEZ

# A punto de aceptar

Desde Corrientes

Luego de que se excusaran tres magistrados, la causa que investiga la muerte de Ariel Malvino tendría un juez para tomar declaración a los siete correntinos sospechados. Ayer por la tarde se realizó el sorteo de un nuevo conjuezy la suerte definió que María Ester Campanher se hiciera cargo del caso. La abogada dijo "no tener relación personal con ninguna de las familias".

En el Juzgado Federal de Corrientes se encuentra el exhorto de Garo-

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nro. 41, a cargo del Dr. Jorge E. Crespo, Secretaría Unica, sito en Uruguay 714 1º Piso de Capital Federal cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de doña SOFIA EMILIA SHAKESPEAR a efectos de hacer valer sus eventuales derechos. MARIA CONSTANZA CAEIRO. SECRETARIA. El presente edicto deberá publicarse por tres días en el Boletín Oficial y en Página/12. Buenos Aires, 20 de Marzo de 2006. MARIA CONSTANZA CAEI-RO. SECRETARIA.

MOVIMIENTO DE INTEGRACIÓN Y DESARROLLO Distrito Santa Fe

Distrito Santa Fe
El Juzgado Federal con competencia electoral en el
distrito de Santa Fe, a cargo del Dr. Reinaldo Rubén
Rodríguez hace saber a la población que el balance
correspondiente al periodo 1-1-05 al 31-12-05 -articulo 50 de la ley 25.600- correspondiente a la
agrupación politica MOVIMIENTO DE INTEGRACIÓN Y DESARROLLO, se halla disponible para su
consulta en el siguiente sitio de Internet:
www.pin.gov.ar y en copia papel en Secretaría,
Urquiza 3046, en el horario de 7 a 13 hs. en Santa Fe, a
los nueve días del mes de marzo de 2006.

Informe: Joaquín Arqueros.

EN LA PLATA

De Fernando Rubio

Presentación del Libro: "LA REBELIÓN DE LAS MADRES"

Con la presencia de: Hebe de Bonafini, Ulises Gorini (autor del libro) y Edgardo Binstock (Sec. de

Hoy a las 19

**Todos los miércoles** 

a las 19:30 hs:

Wiermes 31 de marzo a las 19 horas y Edgardo Binstock (Sec. de En el Contro Cultural Islas Plaivinas, callas 19 y 30. Derechos Humanos de la Pcia. de Buenos Aires)

Invitan: Asociación Madres de Plaza de Mayo,
Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo, Secretaria de Derechos
Humanos de la Provincia de Buenos Aires y Agrupación Política Huerta Grande

# NUEVO SEMINARIO DE TEOLOGÍA DE LA LIBERACIÓN

Docentes: Jesús Olmedo, Fray Antonio Puijané, Pastor Arthur Blatezky, Oscar Campana, Marcelo Trejo, Patricio Toyle, Carlos Gómez, Alejandro Blanco, Pocho Brizuela y Diana Maffía

Coordinan: Antonio Fenoi y Ernesto Martínez

Miércoles de 19 a 22 horas Clase inaugural: 5 de abril Auditorio UPMPM Abierta la inscripción - Consultar por becas

Hipólito Yrigoyen 1584
Tel. 4384-8693 E-mail:universidad@madres.org

MAS ALLANAMIENTOS EN LAS HERAS EN BUSCA DE PRUEBAS

# Exhuman el cadáver de Sayago

**Por Martín Piqué** 

La jueza que investiga el crimen del policía Jorge Sayago sigue buscando la prueba clave. El lunes a la tarde, la Brigada de Investigaciones de Caleta Olivia, al mando del comisario Marcial Gallegos, allanó las casas de los últimos tres procesados de la causa, José Rosales, Pablo Mansilla y Carlos Mansilla, y secuestró calzados y ropa. Los policías buscaban vestimenta manchada de sangre. Sin embargo, la prueba más concluvente podría obtenerse hoy, cuando el secretario y el médico del juzgado de Pico Truncado lleguen a Gobernador Gregores para realizar la exhumación del cuerpo de Sayago. Con la autorización de la viuda del policía, Lorena Castro, tomarán una muestra de ADN y la enviarán a Buenos Aires para que se la coteje con la manchas de sangre encontradas en prendas y objetos secuestrados. "Hacer las muestras va a llevar su tiempo, tardará unos cuantos días", anticipó a Página/12 la jueza Graciela Ruata de Leone.

Los allanamientos del lunes volvieron a alterar la rutina de Las Heras, una ciudad de 10 mil habitantes que, lentamente, parece irse acostumbrando a la presencia de gendar-

# Los sobres menemistas

La causa por los sobresueldos de los ex funcionarios del menemismo podría reactivarse en las próximas semanas. Ayer, el fiscal Gerardo Pollicita reclamó a la Cámara Federal que procese por el delito de peculado -una figura penal que no prevé excarcelacióna los ex miembros del gobierno de Carlos Menem que pagaron o recibieron sobresueldos. El fiscal quiere imputar por sustracción de fondos públicos, un delito comprendido en la figura de peculado, a once ex colaboradores del riojano. Hasta aver, la última novedad del caso era la falta de mérito que había dictado el juez federal Jorge Ballestero en beneficio de todos los imputados. "Quien percibe un sobre por fuera del que le correspondía por ley, sin ningún tipo de recibo, lo está haciendo en forma ilegal y a sabiendas de ello", argumentó Pollicita en su escrito.

La presentación del fiscal podría complicar la situación judicial del ex ministro de Defensa Oscar Camilión: el ex colaborador de la Jefatura de Gabinete Rodolfo Aiello; los ex ministros de Trabajo José Caro Figueroa y Educación Jorge Rodríguez. En su última intervención en la causa, la Cámara Federal consideró que los cobros de sobresueldos no podían enmarcarse bajo la figura penal de malversación de fondos. Ayer, el fiscal exteriorizó su "respetuosa" diferencia con el criterio del Tribunal. Luego reclamó que el expediente se recaratulara bajo la figura penal de peculado, lo que permitiría -- en caso de que la Cámara lo apruebe- que los imputados quedaran procesados y detenidos.

Según la documentación incorporada a la causa, en el expediente está probada "la implementación ilícita de un sistema remunerativo de pagos adicionales".

Allanaron las casas de los últimos tres procesados por el crimen del policía en busca de ropas con manchas de sangre.

mes y policías de otros lugares. Los allanamientos fueron cinco y en ellos participó personal del Gabinete Criminalístico de la zona norte de la provincia. Según fuentes policiales citadas por la agencia DyN, el resultado habría sido "negativo". La abogada de los tres detenidos, Claudia Ferrero, contó a este diario que el material secuestrado serían "una bala 22, suelta" y, en el caso de los hermanos Mansilla, las "rodilleras que les dan para el trabajo en la empresa Indus". Tanto Pablo como Carlos Mansilla trabajan en esa compañía, que emplea a petroleros bajo el convenio colectivo de la Uocra.

Ayer, mientras la jueza se encontraba en Caleta Olivia "haciendo diligencias" para el expediente, la viuda de Sayago habló con una radio local. Allí criticó al cura párroco Luis Bicego, quien tras regresar de un viaje a Italia denunció que en Las Heras se estaba viviendo un clima de represión que hacía recordar a la dictadura. "Está tomando una posición que no le corresponde, ni siquiera se acercó a mí", lo criticó Castro. Luego, y sin dar más precisiones, aseguró que los culpables del asesinato de su pareja "están entre la gente que ha sido detenida". "Acá no hay presos políticos", agregó, rechazando las

denuncias de los familiares de los presos y de algunos organismos de derechos humanos.

Aparte de la viuda de Sayago, hubo otra declaración que generó cierto impacto entre quienes siguen de cerca la causa. Jorge Bilbao, hermano y primo de Juan Pablo y Juan Domingo Bilbao (dos de los primeros cinco detenidos), criticó a la jueza y dijo que debería "dedicarse a buscar a los verdaderos culpables". "Afuera hay gente mucho más comprometida que los presos que tiene en la Alcaidía de Puerto Deseado. Hay gente relacionada con la política que sabe mucho más que lo que dice", aseguró. La última frase actualizó algunos rumores que recorrieron Las Heras pocas semanas después del crimen de Sayago. En aquellos días se vinculó con la refriega al hermano de un conocido dirigente político local.

# Un represor en prisión

El subjefe de Inteligencia de la policía mendocina durante la dictadura militar, comisario Juan Agustín Oyarzábal, cumplirá arresto en la repartición de la Caballería de la Policía. El juez federal de Mendoza, Walter Bento, ordenó ayer su detención por su participación en el centro clandestino de detención que funcionaba en el edificio de la jefatura policial.

# El cupo en La Plata

La Justicia Federal de la Provincia de Buenos Aires habilitó a la Facultad de Medicina de
la Universidad de La Plata a
continuar con el sistema restrictivo de ingreso. De esta manera, la Sala II de la Cámara Federal de Apelaciones declaró
nula una ordenanza anterior del
Consejo Superior de la universidad platense, que había establecido el ingreso irrestricto.

## **MINISTERIO DE TRABAJO**



# CAMBIO DE PLANES EN LA PROVINCIA.

# PLAN PROVINCIAL PARA LA GENERACIÓN DE EMPLEO GENUINO.

El Gobierno de la Provincia está transformando planes sociales en planes de empleo sustentable. La reinserción laboral de los trabajadores desocupados en empresas privadas ya es un hecho, a través de convenios y becas en empresas automotrices, de fundición, textiles, calzado, autopartes, embutidos, especializadas en tratamiento sanitario y laboratorios. El plan está en marcha, y está abierto a empresas de todos los rubros. Porque el trabajo genuino significa un futuro genuino.



## **Por Leonardo Moledo**

Entre el inquieto y cambiante lenguaje natural, utilizado a diario por los seres humanos, y las máquinas parece haber una brecha insalvable. Sin embargo, no es tan así. En diferentes lugares del mundo se trabaja activamente para inducir a las computadoras a descifrar los secretos de la sintaxis y la semántica y desentrañar los significados de las complejas oraciones humanas.

Uno de esos lugares es la Universidad Nacional de Córdoba, más precisamente la Facultad de Astronomía, Matemática y Física (Famaf), y aún más precisamente el Grupo de Procesamiento de Lenguaje Natural donde Gabriel Infante López -doctor en Informática, profesor de la Universidad Nacional de Córdoba y uno de los directores del grupo-busca la forma en que las computadoras realicen un análisis sintáctico riguroso y se aproximen a la comprensión del lenguaje humano.

–¿Sabe que no podía encontrar su foto y que casi no puedo hacer este reportaje?

Bueno, lo podía hacer sin foto. -No, sin foto, no. Pero al final apareció. Así que cuénteme sobre su tema de investigación.

-Yo trabajo en análisis sintáctico de texto, que significa tratar de que las computadoras entiendan el lenguaje que utilizan las personas. Se intenta disminuir la brecha entre el humano y la computadora, para que por ejemplo las máquinas puedan leer diarios automáticamente y hacer resúme-

### -¿Pero cómo hace para traducir el lenguaje natural que tiene problemas semánticos...?

-Yo trabajo particularmente en la parte de sintaxis, tratando de descubrir el árbol sintáctico que describe una oración dada. Las técnicas que yo intento desarrollar son las llamadas de "Machine Learning"...

## -O sea, de máquinas que van aprendiendo...

-Sí, aprendizaje para tratar de determinar, dada una oración, cuál es la estructura que esa oración tiene,



El doctor Gabriel Infante López, del Famaf.

LAS COMPUTADORAS PODRIAN COMPRENDER E INTERPRETAR NUESTRA GRAMATICA

# Lenguaje humano para principiantes

Ayudar a las computadoras a acceder al lenguaje de los seres humanos es la tarea del Grupo de Procesamiento de Lenguaje Natural (GPLN) de la Universidad de Córdoba (UNC).

cuál es el sujeto, cuál el predicado, cómo se relacionan...

## -En oraciones muy simples, hay máquinas que ya más o menos lo hacen.

-Sí, aunque tampoco es un tema cerrado. Para el inglés, que es el idioma en el que la tecnología ha evolucionado más, ya se alcanzó un porcentaje de correctitud del 92 por ciento más o menos. Pero para España no hay nada.

# -¿Qué es el "porcentaje de co-rrectitud del 92 por ciento"?

-Funciona así: viene un lingüista y hace una anotación sintáctica de una oración. Después uno agarra esa misma oración y se la da a una computadora para que haga el análisis sintáctico. Y la máquina se equivoca sólo el 6 por ciento de las veces (siempre en inglés, la tecnología más evolucionada).

# -Bueno, es en la que más se tra-

–Sí, porque hay más plata. Para este tipo de investigaciones hace falta mucha plata, porque en general son técnicas supervisadas: hay material anotado por humanos de oraciones sintácticamente correctas, hay lingüistas que deben sentarse y describir la estructura sintáctica de conjuntos de oraciones.

# -¿Y hasta dónde se ha llegado en esto? Porque usted proponía que lean el diario y hagan un re-

-Y hay muchas herramientas que utilizan este tipo de metodología. Por ejemplo, una nueva metodología es la pregunta-respuesta, que es la idea que está detrás de los buscadores de Internet. Que uno no escriba palabras clave sino una oración, una pregunta y que la computadora devuelva la respuesta y no una página que potencialmente tenga la respuesta.

## -Pero para eso tiene que entender la oración...

-Exactamente. Y por eso allí aparece el análisis sintáctico, que es algo así como el primer paso para tratar de entender la semántica y el significado de la oración.

## -Ahora, de todas maneras, ¿no hay en el lenguaje natural algo que es intraducible a código computacional?

-Capaz que sí. Pero yo creo que eventualmente se va a poder llegar

-Mmmm... una respuesta elíptica. ¿Se puede llegar a que una

Sintaxis: "Mi trabajo es intentar que las computadoras entiendan el supercomplejo lenguaje natural a través del análisis sintáctico".

## computadora entienda el lenguaje, que una computadora hable?

-Hasta un nivel aceptable.

## -Hasta un nivel aceptable. Por ejemplo no que lea una poesía...

-No que lea una poesía. O que si una maquina esta entrenada en economía no entienda un texto de computación.

## -Bueno, eso se parece mucho a lo que le pasa a cualquiera...

–Sí, exactamente. El lenguaje natural tiene de bueno que es un fenómeno supercomplejo y donde entran un montón de áreas del conocimiento humano a trabajar e interaccionar: lingüística, Machine Learning, informática, programa-

## -La máquina sería entonces una máquina hablante.

-Son dos problemas distintos. Un problema es entender y otro es producir. Entender texto es más fácil que producir texto.

## -Pero ya hay máquinas que traducen... y a veces uno tiene una traducción bastante aceptable.

-Depende de dónde haya sido entrenado el traductor. A veces es bastante aceptable, otras un de-

# -Está bien, la sintaxis la entiendo, pero la semántica es lo que me parece... ¿Cómo anda la se-

 Y en la semántica... es difícil, es un problema en el que todavía nadie sabe bien por dónde disparar. Fíjese en los buscadores, por ejemplo. La semántica está dada por el conjunto de palabras que aparecen en el documento. Todavía no hay ninguna estructura ni siquiera temporal del documento y así es como funcionan los buscadores y uno ve que los buscadores funcionan aceptablemente bien.

### -Ahora, apenas algo se les sale de caja se confunden completamente.

## -¿Cómo funciona un buscador? Busca todos los documentos que tienen registrados y si hay alguna palabra de las que aparecen en la lista...

-Y aparte Google piensa a la red como un grafo, como una red de nodos -los sitios- interconectados, y el peso y la importancia de cada nodo, de cada sitio depende de cuántos otros sitios lo apuntan. Si a mí me apunta mucha gente a través de links, yo soy más importante en esa topología. Entonces el buscador busca en los documentos haciendo un pequeño tratamiento de las palabras: por ejemplo, si yo pongo un plural, Google saca el plural y busca solamente la palabra, y de los documentos donde encuentra esa palabra se fija el de mayor rango. Esa es la idea básica, la que todo el mundo sabe de Google, pero supuestamente detrás hay muchas cosas que no se divulgan.

## -¿Cómo es la topología, la estructura de la red?

-Tampoco nadie la sabe, porque es muy grande y cambia todo el tiempo, lo cual no deja de ser un problemita; ¿cómo representar algo que cambia tanto, que pierde nodos y al que se le agregan nodos todo el tiempo de una manera que sea rápida y efectiva para buscar? Hay programas buscando en la red permanentemente y actualizando esa topología.

## -¿Y ahora en qué está trabajando?

-Ahora tengo dos frentes de investigación; uno es hacer un analizador sintáctico para español y por otro lado estoy dirigiendo a unos chicos que están trabajando con un subsidio de la provincia para crear un banco de datos de ADN que maneje los datos y que además haga "Data mining" con esos datos.

# -Sí, habló de eso al principio. Cuénteme qué es "Data mining". —"Data mining" es un sistema

para tratar de encontrar información que está escondida de alguna manera en los datos. Por ejemplo, si yo tengo una base de datos de personas no quiero saber quiénes son los que se llaman Pedro, sino que quiero saber la edad media de la gente que está ahí adentro, tipo o color de pelo que tienen, o el ingreso o hacer análisis de crédito sobre esa gente. Son parámetros que no están explícitamente en los datos, que aparecen escondidos en la base pero que hay que buscarlos, hay que calcularlos de alguna ma-

Producción: Nicolás Olszevicki



Presidencia de la Nación Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios Secretaría de Obras Públicas Subsecretaría de Obras Públicas



# **AVISO DE LICITACION**

La DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD llama a Licitación Pública Nacional de la siguiente Obra:

**LICITACION PUBLICA N° 48/06** 

OBRA: RUTA NACIONAL Nº 158 - PROVINCIA DE CORDOBA. TRAMO: VILLA MARIA - RIO CUARTO. SECCION: KM. 161,000 - KM. 285,300.

TIPO DE OBRA: fresado, bacheo superficial y profundo, construcción de carpetines con terminadora con mezcla bituminosa en caliente.

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 3.071.000,00 al mes de octubre de 2005.

APERTURA DE OFERTAS: Se realizará el 05 de mayo de 2006 a las 12.00 hs.

FECHA DE VENTA DEL PLIEGO: Desde el 04 de abril de 2006.

PLAZO DE OBRA: SEIS (6) meses.

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 1.536,00.

LUGAR DE APERTURA: Avenida Julio A. Roca N° 734/8, (1067) Capital Federal, Planta Baja (Salón de Actos) - D.N.V.

LUGAR DE VENTA Y CONSULTA DEL PLIEGO: Subgerencia de Servicios de Apoyo Avenida Julio A. Roca N° 734/8, (1067) Capital Federal, 3° Piso - D.N.V.

# SEGUN LA JUSTICIA, USAR EL MSN NO ES CAUSAL DE DESPIDO

# A chatear que no hay peligro

Los empleados ya no tienen que esconderse para chatear por el Messenger (MSN) durante las horas de trabajo, ni poner cara de "póquer" cuando su jefe los encuentra en plena charla on line con amigos o con los mismos compañeros de trabajo. De hecho, pueden quedarse más que tranquilos, siempre v cuando el uso del MSN no sea "abusivo" o "excesivo", porque no constituye causal de despido. Así lo afirmaron los jueces de la Cámara Laboral porteña, que le dieron la razón a una empleada que fue despedida por "usar el chat de manera excesiva en el horario de trabajo", y le ordenaron a la empresa pagar una indemnización.

Los jueces Julio César Moroni y Diana Guthmann, de la Sala Cuarta de la Cámara de Apelaciones en lo Laboral, entendieron que no estaba acreditado que el uso del chat por parte de Araceli Giselle Gelonch, la empleada despedida, hubiera sido efectivamente "abusivo", ya que en ningún momento la empleadora explicó a qué se refería con ese término.

Araceli Gelonch argumentó ante la Justicia que no había empleado en exceso el chat, por lo que su despido carecía de justificación.

"El sistema instalado en la computadora de la actora podía ser usado por cualquier otro empleado de la empresa, al menos durante la hora del almuerzo", agregaron, y resaltaron que "el sistema (MSN) estaba instalado en más de una computadora", que su uso no estaba prohibido y que no había "una pauta concreta sobre cómo y para qué utilizarlo".

"Según su jefa de personal –explica el fallo—, el despido se debía a una decisión de uno de los jefes, sin que hubiera una causal objetiva, mientras que por la misma falta" a otra empleada "solamente se la suspendió. No puede considerarse acreditado que la negativa de pagar las indemnizaciones a la empleada estuviese justificada". Los jueces ordenaron el pago establecido por la ley para el despido injustificado.

Si bien en el expediente quedó acreditado que la empleada había hecho un uso "inapropiado" del chat, los jueces destacaron que no había una definición precisa sobre qué significaba "abusivo" o "excesivo".

El uso de este popular medio de comunicación instantánea crece día a día. Incluso, tras el éxito del MSN, varias empresas empezaron a utilizarlo como una forma de "asistencia instantánea" o como "mesa de ayuda" para los usuarios. Otras, en cambio, prohíben su instalación para evitar problemas con sus empleados.

Hugo Scolnik, titular de la empresa Firmas Digitales, explicó a Página/12 que "no es muy complicado bloquear la instalación del MSN, y que eso es algo muy común en muchas empresas". "Cuando hay una red interna, el administrador de esa red bloquea el uso o la instalación del MSN. En todos los sistemas hay un superusers -administrador- que puede meterse en las PC y hacer lo que quiera", detalló, v agregó que "en las empresas muchas veces hay problemas no sólo por el uso del chat sino también porque se revisan los e-mails del empleado, o se controla qué sitios visitó".

Por otra parte, la abogada Leonor Guini, especialista en temas laborales y nuevas tecnologías, apuntó que Un fallo de Cámara condenó a una empresa a indemnizar a una ex empleada despedida "con causa" por chatear. Para los jueces, el uso "no abusivo" del MSN no es motivo de despido justificado.



La empleada despedida no negó haber usado el MSN, pero adujo que lo hizo sin "exceso".

El fallo advierte que por la misma falta a otra empleada solamente se la suspendió.

"la irrupción en el mercado laboral de las TIC (tecnología, información, comunicación) requiere, para evitar conflictos, que el empleador fije normas sobre su uso y las notifique clara y expresamente al personal". Además agregó que se necesita "una jurisprudencia muy aggiornada" para resolver estos conflictos.

El uso privado de las TIC en horario de trabajo puede contemplar-

se "siempre y cuando no afecte las tareas y no sea abusivo, del mismo modo que el empleado utiliza el teléfono para una llamada particular", comparó.

Esta no es la primera vez que se determina que chatear en la oficina no es una causa suficiente de despido. En un fallo de 2004, la Justicia laboral consideró "injustificado" el despido de Gastón Guilhem, a quien

sus empleadores de la empresa Netpro SA habían denunciado por estar navegando en Internet "sin prestar el servicio de soporte técnico contratado por el cliente". En aquel momento, los jueces entendieron que "el trabajador era pasible de una sanción menor, máxime que no contaba con antecedentes disciplinarios", y obligaron a la empresa a pagarle una indemnización.

DENUNCIA POR AMENAZAS POR EL SHOW DE CALLEJEROS

# Un recital de alto voltaje

Mientras la venta de entradas para el recital de Callejeros sigue siendo un furor en todo el país, el clima para el recital se va espesando. Dos padres de víctimas de Cromañón lanzaron amenazas públicas contra el grupo por volver a presentarse. Uno de ellos sostuvo que Patricio Santos Fontanet, el líder de la banda, se arriesga "a recibir un tiro en la cabeza durante el espectáculo". Los organizadores del show los denunciaron en la Justicia penal por "amenazas" y "apología del delito".

Enterado Luis Fernández de la movida judicial del grupo, subió la apuesta: "Que termine Fontanet de joderme la vida a mí, que ya me la jodió bastante. Que no me rompa más lo que no me tiene que romper porque lo voy a ir a buscar esta tarde y lo voy a matar esta tarde", advirtió el papá de Nayla Soledad en declaraciones a Radio Continental, sobre la posibilidad de que el cantante lo denunciara por amenazas.

La polémica por el retorno musical de la banda se trasladó a Tucumán, donde está prevista la realización del recital. Allí, algunos familiares de las víctimas pidieron a las autoridades provinciales y de la Municipalidad la suspensión del show. Pero el intendente de la capital tucumana, Domingo Amaya, sostuvo que si la Justicia no impide la presentación de Callejeros, nada se puede hacer para frenar la realización del recital. "Este es un caso delicado y hay que tratarlo con cuidado para no dañar a aquellas personas que puedan sentirse afectadas, pero mientras se cumplan con las disposiciones exigidas no habrá ningún problema para que se lleve a cabo el show", señaló Amaya. "Sólo la Justicia puede tomar una medida en el sentido que piden algunos de los padres", agregó.

En ese marco, algunos padres se expresaron públicamente. Luis Fernández y Nora Bonomini fueron acusados de apología del delito, debido a que ambos profirieron, según los denunciantes, amenazas públicas que ponen en peligro la organización del recital. "Entre otras cosas, Fernández dijo que el líder de Callejeros se arriesga a recibir un tiro en la cabeza durante el espectáculo", señala la denuncia realizada por Rubén Urueña, titular del club Central Córdoba, donde se realizará el recital el 22 de abril próximo.

El escrito indica que ese tipo de declaraciones hace necesaria la intervención de la Justicia para evitar consecuencias que luego puedan lamentarse. "Se deberán adoptar los

recaudos necesarios para evitar los delitos en los cuales podrían incurrir los acusados", expresa parte del escrito. La causa será analizada por la fiscal Adriana Gianonni y por el secretario Ernesto Baaclini.

Urueña, por su parte, aseguró que contrariamente a la posición de Fernández y de Bonomini, otros padres apoyan la realización del recital de Callejeros y destacó que está previsto destinar un sector del estadio para que se ubiquen los familiares de las víctimas que decidan asistir.

En tanto, miembros del gabinete comunal dijeron que el club cumple con todas las medidas de seguridad solicitadas y que presentarán en los próximos días un plan de evacuación de urgencia, junto con dispositivos antiincendios. La habilitación definitiva se concretará unos diez días antes del recital, luego de inspecciones con autoridades de Defensa Civil, Policía y Bomberos, para determinar el estado del lugar.

# BOBINAS

Un chico de 11 años murió ayer al ser aplastado por dos bobinas de papel que cayeron cuando eran descargadas de un camión en el barrio porteño de Villa Soldati. El hecho ocurrió a las 19 en Rodrigo de Triana 3230, cuando el pequeño, que vivía en la misma cuadra, se encontraba en la vereda y miraba cómo descargaban de un camión las bobinas de papel, de unos 700 kilogramos cada una, que iban a ser guardadas en un depósito. El caso fue caratulado como "homicidio culposo"

# Rateada fatal

En una tragedia inexplicable, una chica de 14 años que se había "rateado" del colegio murió ahogada en los piletones del frigorífico Yaguané, en Ciudadela v Girardot de la localidad bonaerense de González Catán. La menor, su hermana melliza y una amiga fueron al predio que ocupa la empresa y se pusieron a jugar a la pelota. Durante el juego, el balón cayó en uno de los piletones, la chica intentó recuperarlo y se hundió en el agua. Las otras adolescentes nada pudieron hacer para salvarla.

# Una maestra a juicio

En Catamarca, la docente Silvia del Valle Vélez, de la escuela 344, de la localidad de El Abra, a 86 kilómetros de la capital provincial, será sometida a juicio oral y público acusada de haberle tirado de la oreja a una de sus alumnas, una niña de 7 años de edad. La denuncia fue formulada por los padres de la menor y motorizada por el juez Marcelo Forner y la fiscal Patricia Olmi. A la maestra le imputan el delito de "lesiones leves", por las heridas que sufrió la chica por su supuesto "mal comportamiento".

# Curso de jardinería

La Asociación Amigos del Museo Larreta organiza el curso-taller de jardinería práctica durante los meses de abril a noviembre, dictado por Antonio Sturla. Comienza el lunes 3 en Vuelta de Obligado 2139. Informaciones: 4784-4040.



# INICIO DEL CURSO INTRODUCCION A LA SEXOLOGÍA EDUCATIVA I

HOSPITAL DE CLÍNICAS

con puntaje docente / Inf. www. Ipess.com.ar
Directores Prof. Lic. Beatriz Mordoh y Prof. Dr. Sergio Provenzano
Dirigido a estudiantes avanzados y profesionales de ciencias de educación, salud y sociales.
Inscripción: Htal. Clínicas. Div. Ginecología 5º P. de 8 a 14 hs.
Email: catedragineco@hospitaldeclinicas.uba.ar -Tel. 5950-8861/63
y cursos@ipess.com.ar -Tel. 4863 -5047

# OBISPO

La situación judicial de monseñor Adolfo Uriona, obispo de Añatuya, Santiago del Estero, es cada vez más favorable. El fiscal cordobés Alejandro Moyano pidió su sobreseimiento en la causa en la que está acusado de abuso sexual por una joven de 24 años. La chica había compartido con Uriona un viaje en micro entre Mendoza y Córdoba. Según denunció la mujer, en cierto momento del trayecto se despertó y tenía una mano de Uriona sobre su pierna. Al llegar a la terminal, los gritos de la mujer atrajeron a la policía y Uriona estuvo detenido algunas horas. El obispo siempre negó la versión que lo acusa y afirmó que él iba durmiendo. Ahora, el fiscal solicitó que sea sobreseído por "inexistencia del delito" y agregó que los cuatro testigos de la causa señalaron que a Uriona tuvieron que pegarle en el pecho para que se despertara.

# **Un padre** abusador

Un hombre de 36 años, casado y con dos hijos, fue condenado ayer por la Justicia de Córdoba a diez años de prisión por abuso sexual y corrupción de menores que eran amigos de sus dos hijos. Los delitos fueron cometidos entre mediados de 2003 y septiembre de 2004. Los casos se conocieron cuando una de las nenas abusadas le contó lo que pasaba a su maestra. Los jueces consideraron probado que el hombre invitaba a los compañeros de colegio de sus hijos para abusar de ellos.

# Fallecida por desnutrición

Una beba de siete meses que pesaba tan sólo tres kilos murió como consecuencia de desnutrición en la localidad bonaerense de Don Orione. Aylin Herrera había nacido el 12 de septiembre y fue llevada por su madre en la noche del lunes a la guardia del Hospital Arturo Oñativia, de Rafael Calzada. Los médicos de la guardia constataron que la nena había muerto 24 horas antes de llegar al hospital.

# El defensor de presos

Un proyecto de ley presentado a la Legislatura bonaerense propone crear la figura del efensor de los presos" función será la de controlar un trato humanitario a los detenidos y procurar su reinserción social cuando salgan en libertad. El proyecto fue presentado por el diputado radical Julio César Alfonsín.

# El fuego no alcanzó para calmar la furia tras el crimen en Calzada

Un grupo atacó la casa de un vecino, al que creen sospechoso de la muerte de la nena de 4 años, pero que es testigo del caso.

El incendio por duplicado de la casa de Pilín, el chico de 16 años que confesó ante la policía el asesinato de una nena de cuatro años, en Rafael Calzada, no logró aplacar la ira en el barrio San Javier. Ayer, después del velatorio de la pequeña Milagros Moreira, algunos de los que acompañaban el féretro se separaron del cortejo para tirar piedras y patadas contra el frente de la casa de un joven al que indicaban como cómplice del asesinato, aunque fuentes policiales indicaron a Página/12 que en realidad se trata de un testigo convocado para observar la escena del hecho. Las piedras siguieron volando por la tarde. Mientras los familiares de Milagros volvían a sus casas, un grupo de jóvenes hacía puntería contra los escudos de la Guardia de Infantería, que resguardaba la casa objetivo de las pedradas. La autopsia reveló que la chica no fue violada.

En la calle Avellaneda, entre Catamarca y La Rioja, donde el asfalto parece quimera, se desarrolló el velatorio de Milagros. Colgando de varios brazos, el cajón recorrió unas pocas cuadras hasta llegar al cementerio. Un grupo se desvió del recorrido hacia la casa de un joven al que creen cómplice. La casa de Pilín ya había sido incendiada el domingo a la noche, después de que el cuerpo de Milagros fue encontrado dentro de un lavarropas arrumbado en el patio de la casita. Las llamas volvieron el lunes a la mañana, junto a la indignación vecinal. Ayer no hubo fuego, sino cascotes y patadas contra la puerta de la vivienda del supuesto compañero del chico. Unos cincuenta policías que estaban para cuidar el sitio se interpusieron. Así, hubo cascotazos de un lado, y balas de goma y gases lacrimógenos del otro.

Los reclamos vecinales seguían pidiendo la detención del sospechado de complicidad. Alguien a quien el abuelo de Milagros, Rodolfo Riveros, dijo haber visto en la casa de Pilín cuando fue a reconocer el cadáver de su nieta. Los relatos diferían en detalles, pero en esencia señalaban a un joven de unos 25 años. Sin embargo, fuentes policiales confirmaron que ese joven "no tiene nada que ver, fue un testigo que llamamos". También indicaron que hasta ahora el único detenido es el adolescente.

Además, se agregó un dato arrojado por la autopsia: Milagros no fue violada. Más información sobre qué sucedió la habría agregado el mismo detenido. De acuerdo con la policía, habría vuelto a confesar su culpabilidad: reconoció que estranguló a la nena con sus manos y le golpeó la cabeza contra el piso. Los motivos los habría dado el domingo cuando lo detuvieron: "Me lo ordenó una voz del más allá", dijo.

En la zona, la bronca contra la policía es de antigua data: la seccional quinta es la misma donde trabajaba Carlos Acuña, un policía que en febrero de 2002 llevó a un procedimiento a Ezequiel Giannini, de 19 años, porque era su amigo. Ezequiel murió de un balazo y el juicio oral para dilucidar las responsabilidades en el caso empieza hoy.

Ayer, tras el entierro, los choques entre vecinos y chalecos naranjas continuaron. A las pedradas se sumaron gomas quemadas. Según aseguró uno de los encargados del operativo, "era un grupo de jóvenes, la mayoría menores, que nos



Después del sepelio, un grupo de jóvenes atacó a la policía.

Los efectivos respondieron con balas de goma y gases.

atacaba porque sí. No eran los familiares de la chica, venían de otro barrio". Una vecina que vio volar balas y piedras sobre su vereda coincidió: "Vinieron del barrio 2 de Abril y se juntó toda una banda de chicos. Es tierra de nadie". Cuando la tranquilidad regresó, la

policía tenía a diez detenidos, sólo dos mayores de edad. Las calles habían quedado sembradas con los proyectiles de uno y otro bando. A un costado de las cenizas, los uniformados se preparaban para pasar la noche. Tal vez, más sosegada

NEUQUEN: 9 MUERTOS AL CHOCAR UN CAMION CON UN MICRO

# Una tragedia en la madrugada

El accidente se produjo a las 5.30 de la madrugada, cuando todavía era de noche. Sobre la ruta nacional 40 -que une Bariloche con Neuquén-, a 60 kilómetros de Piedra del Aguila, un camión impactó de frente con un micro de pasajeros, lo que provocó la muerte de 10 personas, entre ellos un bebé de dos meses y un niño de dos años. Ambos conductores fallecieron.

El choque se registró 200 kilómetros al norte de San Carlos de Bariloche. "Un camión y un micro de la empresa TEC chocaron en la zona de Collun Curá, cerca de Piedra del Aguila. El micro iba de Villa La Angostura hacia la capital de Neuquén y el camión se dirigía hacia Bariloche", explicó a Página/12 el secretario de Gobierno del municipio de Piedra del Aguila, Oscar Lillo. Entretanto aún no se conocen los resultados de los peritajes que está efectuando la Dirección de Tránsito de la Policía de Neuquén, comentó el funcionario.

A simple vista, "fue un impacto directo y, aunque se desconoce la causa, el camión estaba sobre la mano contraria", explicó a este diario el comisario de la seccional Piedra del Aguila, Daniel Esteban Poule.

"El micro venía por su mano. Los dos conductores fallecieron. En el camión viajaba sólo el conductor y en el ómnibus alrededor de 32 personas. El micro tenía capacidad para 38 pasajeros", agregó el oficial. Del choque resultaron "10 víctimas fatales y 21 heridos de diversa gravedad", precisó.

Los heridos fueron derivados "a Junín de los Andes, que queda a 100 kilómetros de la zona del accidente. a Piedra del Aguila, y los más graves, que eran dos personas, fueron al Hospital Regional de Neuquén", dijo Poule. Entre quienes fallecieron "había dos menores de edad, uno de dos meses y otro 2 años, 2 mujeres y el resto varones".

El comisario explicó que "se destruyó el frente de ambos vehículos, ya que el camión quedó incrustado en los primeros cinco metros del micro". "Desaparecieron las cabinas", agregó Lillo.

Tras el accidente acudieron al lugar policías, bomberos y personal de Defensa Civil. Cuando los primeros efectivos llegaron a la zona de la tragedia se encontraron con nueve personas que ya habian ta llecido; la décima murió cuando era trasladada al hospital". El tránsito permaneció cortado durante varias horas.

Para Poule, "resta esperar los informes de los peritos y se está aguardando a los familiares de las víctimas para entregar los cuerpos".



Aparentemente el camión se cruzó de carril y chocó de frente.

El vehículo quedó incrustado cinco metros dentro del micro.

# Digital Copi∈rs

- Equipo copiador digital e impresora láser byn
- De 16 a 20 ppm
- 1 a 3 cassettes frontales
- Copiadora e impresora láser byn Alimentador de originales (opcional)

## ·· Office Solutions

- Mesa de apoyo (opcional)
- Fax láser (ocional)
- Conectable a red (opcional) Incluve, todos los toners, repuestos
- y manos de obras, no incluye el papel.

desde \$ 0,045 por copia + iva

Av. Juan de Garay 2872 (1256) Capital - lín. rot. 4943-5808 info@digitalcopiers.com.ar





Falleció el 27 de marzo de 2006.

Volkswagen Argentina S.A. participa con pesar su fallecimiento y ruega una oración en su memoria.

# LA QUERELLA PIDE ANULAR LA SENTENCIA EN UNA CAUSA POR ABUSO

# La absolución que desató la polémica

Un día después de que el docente Fernando Melo Pacheco fuera absuelto de culpa y cargo por un tribunal marplatense, su nombre y el propio docente retornaban a los medios para intentar sellar su lectura de la historia como algo definitivo, envalentonado con el resultado del juicio y con el procesamiento de dos psicólogas y dos padres. El caso siguió tan o más polémico que el primer día. Porque a las declaraciones del docente se le sumaron en sentido estrictamente contrario las de sus acusadores y las de una de las psicólogas procesadas, quienes insistieron en que el tribunal había desechado pruebas clave de la acusación. El abogado de una de las nenas anunció que pedirá a Casación que anule la sentencia.

"Todos estos padres iniciaron un juicio civil al Obispado. Ahí empecé a entender por qué actúan los padres así. Evidentemente aquí hay una instigación de terceros para sacar rédito económico de todo esto", dijo Melo Pacheco, intentando prenderse a cuanto micrófono o cámara se le cruzara en el camino.

Del otro lado, el abogado Julio Razona anunciaba que apelaría la sentencia ante la Cámara de Casación por una sumatoria de vicios. "El tribunal llamó como testigo a un cura que está coimputado por el mismo hecho pero que su causa fue separada de ésta y aún está en apelaciones", sostuvo Razona.

"Para mí el tema ya se terminó –aseguró Melo–. Si los padres quieren apelar, que entiendan que los únicos que sufren acá son los chicos porque seguirán siendo sometidos a distintos estudios que no ayudarán en nada."

El Tribunal 1, compuesto por los jueces José Martinelli, Esteban Viñas y Alfredo Deleonardis, consideró que no existía evidencia física del El acusado, profesor de un jardín de infantes, dijo que el fin de los padres de los niños era "obtener un rédito económico". La querella insiste en que hay pruebas suficientes para revisar la sentencia.



El docente Fernando Melo Pacheco, al entrar en Tribunales para escuchar la sentencia. "Los niños recordaron situaciones traumáticas, es imposible que lo hayan inventado", dijo una perito.

abuso por el que era acusado Melo. Además, no encontraron soporte psicológico que avalara el relato de

los chicos.

El abogado Julio Razona dijo a **Página/12** que "hay elementos suficientes para que la sentencia sea revisada por Casación. Los jueces no tuvieron en cuenta una gran cantidad de testimonios de psicólogos que dan cuenta de que son al menos trece los chicos que han padecido abuso sexual". Razona, además, dijo que todos los informes preparados por la psicóloga del Tribunal de

Menores, Adriana Vitali, y los preparados por la psicóloga particular Ana María Birades, ambas procesadas, fueron desestimados porque por norma procesal toda prueba que nace de un hecho cuestionado deviene anulada. "Si hubieran sido ellas dos solas—agregó Razona—, pero hubo una docena de psicólogos, estuvieron los peritos de la Corte que coincidieron en los abusos." Lo mismo señaló Birades, todavía conmocionada por el procesamiento de que había sido objeto. "Estoy abrumada—dijo Birades—. Los niños recorda-

ron situaciones traumáticas. Es imposible que lo hayan inventado y que la versión se sostenga en el tiempo."

Por su lado, la abogada de Melo, Patricia Perelló, cargó contra las dos psicólogas y por algún momento también contra la psicología. "Por fin queda demostrado que con todas estas porquerías psicologistas no se puede demostrar nada", dijo a este diario. Perelló sostuvo que "lo que hicieron esas dos mujeres (las dos psicólogas procesadas) no tiene

"Una de las pruebas desestimadas

-agregó la abogada Perelló- es la que decía que una niña había sido infectada de clamidia tracomatis, una enfermedad venérea de transmisión sexual. Al docente no le encontraron anticuerpos, lo que quiere decir que jamás tuvo esa enfermedad."

"La nena –refirió el abogado Razona– dijo en su léxico y en lo que ella puede entender, que el profesor le había hecho pis. Esa enfermedad se contagia por contacto sexual o durante el parto porque la madre es portadora. Pero esta nena nació por cesárea."

La participación del Obispado también estuvo en cuestión durante y al finalizar el juicio. El colegio en el que trabajaba el docente pertenece al Obispado de Mar del Plata. "El Obispado trajo a dos excelentes psicólogas —señaló Perelló— y no las dejaron actuar. En cambio, el juicio se venía fundando en la actuación de las dos procesadas."

El punto de vista de Razona fue diferente: "El Obispado se quiso presentar como parte en el juicio y la jueza Patricia Gutiérrez le rechazó el pedidoy dijo que no tenía nada que ver en el caso. Pero después, el mismo Obispado presentó a unas perito psicólogas, y el nuevo juez de menores del caso, Néstor Salas, las aceptó como válidas. Cómo van a aceptarlas si son presentadas por alguien que no es parte, y que en una instancia anterior fue rechazado como parte". Razona además sostuvo que esas peritos tomaron informes a los chicos, "a solas, sin la presencia de los padres, y las declaraciones fueron tomadas como válidas; dejaron de hacerlo cuando presentamos una queja". Pero lo que Razona no podía comprender era que el tribunal "aceptó como testigo al cura Alejandro Martínez, que está imputado en otra causa desdoblada de ésta por los mismos hechos".

EL JUICIO POR EL CRIMEN DE LA ESTUDIANTE FRANCESA

# El ADN no es del vigilador

En la cuarta jornada del juicio oral y público por el caso del asesinato de la estudiante francesa Perine Bermond, los resultados de uno de los peritajes beneficiaron al imputado, el vigilador privado Pablo Olivares, al revelar que el ADN hallado en los restos de semen recogidos del cuerpo de la víctima no se corresponde con el patrón genético del acusado. El crimen ocurrió en abril de 2004 en un departamento del barrio de Retiro.

El testimonio de la médica forense Rosario Sotelo Aráoz fue el más importante de la jornada y, según el abogado defensor de Olivares, Vicente Mainike, "favoreció" al acusado. La perito describió que en el cadáver de Bermond se realizó un hisopado vaginal, otro anal y otro bucal, y que, pese a que no hubo un resultado concluyente, permiten "excluir" a Olivares en la violación.

"No se advierte presencia de patrones genéticos pertenecientes al imputado. Entonces no se puede presumir una correspondencia", subra-yó Sotelo Aráoz al declarar ante el Tribunal Oral Criminal (TOC) 9. La médica explicó que si bien de la boca y el ano de la víctima se pudieron extraer "pocos fragmentos debido a

la desintegración biológica", el hisopado vaginal "es el que mejor respondió" y los restos "no se pueden atribuir a alguien como él".

"La degradación impide conocer resultados, pero no da resultados falsos", dijo la perito. La razón es que la mayoría de los restos hallados se desintegraron porque la víctima fue encontrada aproximadamente 48 horas después de ser asesinada.

Luego declaró el perito propuesto por la familia Bermond, Eduardo Frigerio, quien explicó que de los cinco hisopados "en una sola muestra se pudo determinar material genético, que era compatible con el sexo femenino, presumiblemente la víctima".

Frigerio señaló que "en dos hisopados el material fue insuficiente para determinar perfiles genéticos y en otros dos no fue hallado material", lo cual atribuyó al tiempo entre el crimen y la toma de muestras.

Respecto de los fluidos seminales, afirmó que "hubo una degradación que atentó contra la determinación" del patrón genético, lo cual –a su entender—"no excluye ni descarta" que Olivares hava cometido la violación.

Por otro lado, el perito Eduardo Migliónico (del Cuerpo Médico Forense) previamente sostuvo que tras examinar el cuerpo de Bermond pudo concluir que "la víctima conocía a su agresor y tuvo sexo consensuado o bajo intimidación", ya que no encontró signos de resistencia. Migliónico sostuvo que "no hay signos de violencia en el ambiente, llamó la atención que la víctima se encontraba vestida y no porque la vistió el violador ya muerta, sino que se había vestido ella misma", agregó.

El perito dijo que cuando realizó el examen, el 11 de abril de 2004 a las 22.15, "el cuerpo llevaba entre 24 a 30 horas muerto, no más porque no estaba iniciado el proceso de putrefacción, que es a partir de las 36 horas". Según el defensor, esa declaración benefició a Olivares, ya que se retiró de su turno en el edificio de Florida 878 el sábado a la mañana.

Otro testigo fue el perito químico de la Policía Federal Eduardo Arzac, quien explicó que "en las uñas (de Bermond) se encontró material con datos celulares de dos mujeres", uno de los cuales pertenecía a la víctima. Descartó que fuera de un hombre porque "carecía de cromosoma "Y".

Una de las hipótesis iniciales de la investigación fue que la chica fue asesinada tras una pelea con otra mujer y un hombre, pero nunca se recolectaron pruebas suficientes para avanzar en esa dirección.

COMISIÓN POR LA RECONSTRUCCIÓN DE LA MEMORIA
CÁTEDRA LIBRE PODER ECONÓMICO Y DERECHOS HUMANOS
FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS – U.B.A.

A los familiares y amigos de nuestros compañeros muertos y desaparecidos por el terrorismo de Estado

Con motivo del 30° aniversario del 24 de marzo proyectamos editar un libro con las biografías de nuestros compañeros.

Para ello necesitamos que nos ayuden a completar con sus recuerdos la información que tenemos.

Puede ocurrir además que en esta necesaria búsqueda falten nombres.

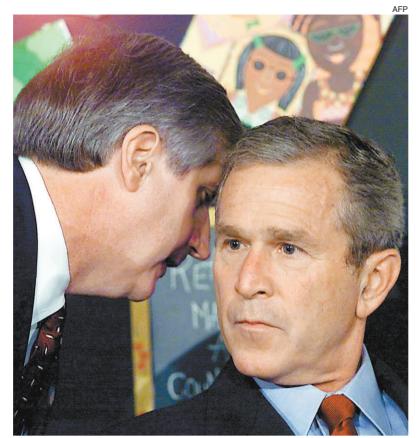
Agradeceremos que a la brevedad posible se

comuniquen con nosotros.

e-mail: ecomemoria@speedy.com.ar

ABAL MEDINA, Fernando; ACOSTA, Adriana Inés; AGUILERA, Teófilo Daniel; ARCUSCHIN, Miguel Sergio; BARROSO, Marcelo Daniel; BASANTA, Venancio Domingo; BELLANTUONO, Jorge; BOSCO, Alfredo Fernando; Brennan, Jorge Gustavo; Burgueño, Ada Margaret; Cabral, Raúl Roque; CANTOS, Luis Antonio; CAPELLO, Eduardo Luis; CAPITMAN, Carlos Hugo; CARDINAL, Carlos Martín; CASOY, Jorge Hugo; CERRUTI, Fernando Rubén; CONTE MAC DONELL, Augusto; CORTIÑAS, Carlos Gustavo; CREATORE, Laura Noemí; CROATTO, Armando; DELARD, Gloria Ximena; Dossetti, Edmundo Sabino; Efron, Horacio; Fortunato, Daniel Jugo; FRONDIZI, Silvio; GAGLIANO, Juan Carlos; GARCÍA ROBLES, Salvador; GARCÍA, Alberto Horacio; GERTEL, Fernando Mario; GELYZER, Raymundo; GONZALEZ, Ubaldo; GONZALEZ, Lidia Edith; GRILLO, María Rosaria; HAKIN FACKS, Oscar; HAUSCARRIAGA, Martin Andrés; JECKEL, Rolando Hugo; LAGO, Alberto Carlos; LAGROTTA, Alejandro; LUIS Y PRADO, Claudio Aníbal; MADARIAGA, Armando; MAGUID, Carlos Alberto; MANSILLA, Carlos Luis; MAZER, Raquel; MELLIBOVSKY, Graciela; MINSBURG, Rodolfo Ignacio; NICOLIA, Graciela Esther; NORIEGA, Carlos: OCAMPO, Raúl Osvaldo: PALMA, Horacio Mario: PARRA, Jorge Rodolfo; PEREZ, Eugenio Carlos; PIEDRAS, Jorge Mario; PLAUL, Osvaldo; POLICASTRO, Liliana; RABINOVICH, Alicia Inés; RAMUS, Gustavo; ROBERTO, Luis María; SANCHEZ, Fernando; Sant'Angelo, Norberto Daniel; SARAVIA ACUÑA, Ernesto; SARAVIA ACUÑA, Jorge; SIMONA, Horacio Ángel; SOIBELMAN, Guillermo Mario; SULKES, Isaac; SZCZUPAKIEWICZ, Samuel A.; TAKARA, Juan; TABOADA, Rodolfo Eduardo; TROKSBERG, Carlos Alberto; Vacas, Elena Graciela: Vaisman, Gustavo Alberto: VILAR, Ercilia Argentina: VILLABRILLE, Eduardo; ZICCARDI, Osvaldo Pascual.

Andrew Card, jefe de gabinete de George W. Bush por más de cinco años, renunció ayer a su cargo en medio de presiones del Partido Republicano para reactivar la estancada presidencia de su jefe rumbo a las elecciones de noviembre. Fue el primero que le informó del ataque a Nueva York.



"Un segundo avión se estrelló contra la segunda torre."

"América está siendo atacada", dijo Card en su hora más famosa.

# Bush sacrificó al hombre que le avisó por el 11-S

**Por Andrew Buncombe\* Desde Washington** 

El presidente Bush finalmente cedió ante su baja popularidad y a las continuas críticas de los republicanos al reemplazar a su jefe de gabinete, uno de los miembros más antiguos de su administración y un aliado incondicional. Después de semanas de recibir críticas de miembros de su propio partido que pedían que el presidente reorganizara su administración y reactivara su estancada agenda, Bush anunció ayer que aceptaba la renuncia de Andrew Card. Pero en vez de introducir sangre nueva, Bush dijo que el cargo de Card será ocupado por el director de Presupuesto del gobierno, Josh Bolten.

La decisión representa, en el mejor caso, un compromiso entre Bush, famoso por su lealtad con sus asesores, y los republicanos en el Capitolio, que creen que el segundo mandato del presidente se ha encallado desde el desastre causado por el huracán Katrina y el problema que se creó él mismo en Irak. Rondando los treinta y pico de puntos, el nivel de popularidad de Bush es el menor registrado en un segundo mandato presidencial desde los días de Richard Nixon. A diferencia de lo que sucedio cuatro anos atras, cuando los candidatos republicanos para las elecciones parlamentarias de noviembre del 2002 fueron arrastrados por la popularidad de Bush a la victoria, las figuras más fuertes de su partido están ahora preocupadas de que los bajos niveles de aceptación del presidente perjudiquen las chances de los candidatos que se presentan en las elecciones de otoño.

A pesar de que Card tiene un bajo perfil político, los ciudadanos comunes lo recuerdan como el hombre que le habló al oído al presidente la mañana del 11 de septiembre de 2001, informándole de los ataques terroristas en Nueva York, mientras Bush escuchaba sentado las lecturas en voz alta de los alumnos de la escuela primaria Emma T. Brooker en Florida. Bush se quedó sentado cinco minutos más hasta que los agentes del Servicio Secreto se lo llevaron rápidamente.

Bush dijo de su jefe de gabinete: "Andy Card trabajó para mí y sirvió a nuestro país en tiempos históricos; en un día terrible, cuando Estados Unidos fue atacado, durante la recesión económica y la recuperación, en medio de tormentas con un poder destructivo sin precedentes, en la paz y en la guerra. Andy supervisó logros legislativos en temas que van desde educación hasta Medicare. Ayudó a confirmar dos jueces de la Corte Suprema, incluyendo a un presidente de la Corte. Con los olos llorosos, Card aseguró que espera se-

# El ser o no ser de George W.

Bush todavía no decide a qué sector de su partido apoya en la reforma migratoria. "No es práctico construir un muro a lo largo de la frontera, pero también es realista dar a nuestros agentes de Patrulla Fronteriza herramientas para que hagan su trabajo para proteger la frontera", aseguró ayer el mandatario estadounidense, que continúa coqueteando tanto con los sectores republicanos más radicales como con los moderados, que se alinearon en esta lucha con el bloque -mucho más cohesionado- de los demócratas. Por un lado, defiende un programa de trabajadores temporarios, aunque, por el otro, no termina de definir su posición sobre cómo será el proceso para las legalizaciones. Ayer comenzó el debate en el pleno del Senado, horas después de que un nuevo proyecto, presentado por el binomio republicano-demócrata de John McCain -precandidato presidencial- y Edward Kennedy, fuera aprobado en el Comité Judicial de la Cámara alta. Con las elecciones parlamentarias casi encima, los republicanos quieren agilizar el proceso para sacar el tema de la agenda pública, lo que parece cada vez más

guir siendo simplemente amigo de Bush y agregó: "Usted es un buen hombre, señor presidente"

Calificado como un hombre de números y conocido por su amor a las motos, Bolten, de 51 años, recibirá un curso intensivo de dos semanas dictado por Card antes de hacerse cargo de uno de los trabajos más demandantes y agobiantes de la administración. Se sabe que todos los días Card llega a su oficina en la Casa Blanca a las 5.30 de la mañana y usualmente no se va hasta las 22.

Habiendo ocupado su cargo por más de cinco años, aparentemente Card habría deseado romper el record como el jefe de gabinete que más tiempo sirvió en la Casa Blanca. Ahora no podrá vencer ni a James Steelman, que fue el jefe de gabinete del presidente Harry Truman por seis años; ni a Sherman Adams, el principal asesor de Dwight Eisenhower durante cinco años y nueve meses. Todavía está por verse el impacto que tendrá la partida de Card. La pequeña reorganización no afectó al funcionario más influyente de la Presidencia, su principal asesor político, Karl Rove, al igual que todo el resto de los miembros más importantes del gabinete como el secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, que dos veces le ofreció su renuncia a Bush sólo para que éste se la devolviera.

Ciertamente, muchos republicanos estaban deseando que Bush hiciera mucho más para inyectar nuevas ideas y figuras en su círculo íntimo. Dos semanas atrás, James Baker, el jefe de gabinete de Ronald Reagan, llamó a la Casa Blanca para pedir que incorporaran al ex senador Fred Thompson para ayudar a impulsar la agenda política de la administración. También hubo pedidos para designar a una figura importante que funcione como puente entre la Casa Blanca y los republicanos en el Capitolio, cuya tensa relación quedó recientemente en evidencia durante la disputa por el acuerdo portuario con la empresa de Dubai.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Laura Carpineta.

EL GOBIERNO DE VILLEPIN ESTA

# La Francia q

# Página/12 en Francia

Por Eduardo Febbro Desde París

Villepin, Chirac, Sarkozy, el período de prueba se acabó." Justo detrás de los líderes de las cinco centrales sindicales que abrieron la marcha contra el CPE en la capital francesa, los estudiantes exhibían la banderola emblemática de la gran manifestación. Francia fue un aluvión inédito de estudiantes, bachilleres, jubilados, empleados del sector público y privado que hicieron de esta cuarta jornada de contestación contra el CPE la más importante no sólo de esta crisis sino de los últimos 10 años. De dos a tres millones de personas colmaron las calles del país para exigir que el primer ministro Dominique de Vi-Îlepin dejara sin efecto el Contrato Primer Empleo. La jornada de movilización y paros nacionales en la función pública y el sector privado tuvo un perfil histórico. Medianas, pequeñas o grandes ciudades, la Francia que no quiere que la despidan del trabajo sin indemnizaciones ni justificaciones respondió masivamente a la convocatoria lanzada por el colectivo de 12 organizaciones sindicales y estudiantiles. Tres horas después de que la manifestación parisina saliera de la Place d'Italie, la gente aún seguía desfilando a lo largo del recorrido que conduce a la Place de la République. En términos generales, las huelgas afectaron la mayoría de los sectores. Los transportes públicos se vieron perturbados en un 30 por ciento de su capacidad de funcionamiento y la edu-

cación nacional en casi la mitad. Marsella, Nantes, Rouen, Burdeos, Orleáns, decenas y decenas de localidades francesas protagonizaron una inédita demostración de su oposición al Contrato Primer Empleo. Bernard Thibault, secretario general de la CGT, no estuvo lejos de la realidad cuando afirmó "hoy somos más de tres millones en la calle, esto es histórico. Es impensable que el primer ministro se mantenga en su posición". Sin embargo, lo impensable se hizo realidad. En uno de esos extraordinarios ejercicios literarios cuyo secreto sólo parecen detentar los hombres políticos franceses, Dominique de Villepin mantuvo su línea de no retirar el CPE. Ante la multitudinaria marcha de ayer, el jefe de Gobierno descalifico el proposito mis-



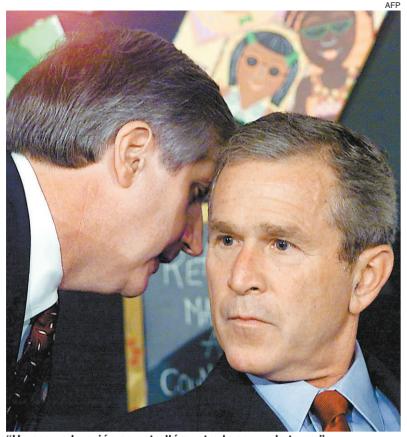
La República se manifiesta. El transporte quedó colapsado.

Entre dos y tres millones de franceses se volcaron ayer a las calles para demandar que el gobierno retire la medida que autoriza a las empresas a tomar jóvenes menores de 26 años por dos años y despedirlos cuando quieran, sin indemnización ni justificación.

pública no son condiciones, no es un ultimátum". El primer ministro reiteró además la invitación cursada a los sindicatos y los estudiantes para que acudan este miércoles a discutir con él sobre los elementos más polémicos del CPE. Con todo, los sindicatos y las organizaciones estudiantiles más representativas rechazaron la invitación. La semana pasada, los sindicatos habían aceptado dialogar con el jefe de Gobierno, pero el encuentro fue a tal punto un fiasco total que los sindicatos consideraron que se había tratado de una tomada de pelo. El mundo sindical argumenta que es prácticamente imposible entablar una negociación, ya que Villepin pone como condición previa que se acepte el CPE. En suma, el gobierno buscar abrir un diálogo a partir de un hecho consumado, el mismo CPE, es decir, con un método similar al que utilizó a la hora de aprobar el Contrato Primer Empleo. El jefe del Ejecutivo se mostró dispuesto a arreglar algunas disposiciones del CPE, concretamente el período de prueba de dos años durante los cuales los empleados pueden ser despedidos. Sin embargo, el gobierno se niega a incluir en el arreglo lo que hoy es la esencia de la protesta, es decir, la justificación misma del despido que el CPE permite sin obligación alguna para el empleador.

La situación giraba ayer a la comedia de boulevard. La sesion de preguntas al gobierno en la Asamblea Nacional se convirtió en una batahola de gritos e insultos. Los centristas del partido UDF -que están contra el CPE-abandonaron el recinto y los diputados socialistas se pasaron buena parte de la sesión golpeando sobre los pupitres y gritando "retiro, retiro, retiro". Algunos parlamentarios allegados a Dominique de Villepin decidieron crear comités consagrados a la defensa del CPE. Su argumento consiste en presentar las protestas como si éstas fueran un atentado contra la democracia. El diputado Guy Geoffroy dijo "basta de que la calle quiera dictar su ley a la República. Queremos mostrar que en este país hay una legitimidad". En vez de una discusión dura pero republicana entre el poder y la sociedad lo que se está viendo hoy es un hondo choque de intereses: la clase política contra la sociedad civil. Andrew Card, jefe de gabinete de George W. Bush por más de cinco años, renunció ayer a su cargo en medio de presiones del Partido Republicano para reactivar la estancada presidencia de su jefe rumbo a las elecciones de noviembre. Fue el primero que le informó del ataque

a Nueva York.



"Un segundo avión se estrelló contra la segunda torre."

# Bush sacrificó al hombre que le avisó por el 11-S

Desde Washington

El presidente Bush finalmente cedió ante su baja popularidad v a las continuas críticas de los republicanos al reemplazar a su jefe de gabinete, uno de los miembros más antiguos de su administración y un aliado incondicional. Después de semanas de recibir críticas de miembros de su propio partido que pedían que el presidente reorganizara su administración v reactivara su estancada agenda, Bush anunció ayer que aceptaba la renuncia de Andrew Card. Pero en vez de introducir sangre nueva, Bush dijo que el cargo de Card será ocupado por el director de Presupuesto del gobierno, Josh Bolten.

La decisión representa, en el mejor caso, un compromiso entre Bush, famoso por su lealtad con sus asesores, y los republicanos en el Capitolio, que creen que el segundo mandato del presidente se ha encallado desde el desastre causado por el huracán Katrina y el problema que se creó él mismo en Irak. Rondando los treinta y pico de puntos, el nivel de popularidad de Bush es el menor registrado en un segundo mandato presidencial desde los días de Richard Nixon. A diferencia de lo que suce-

del 2002 fueron arrastrados por la popularidad de Bush a la victoria, las figuras más fuertes de su partido están ahora preocupadas de que los bajos niveles de aceptación del presidente perjudiquen las chances de los candidatos que se presentan en las elecciones de otoño.

A pesar de que Card tiene un bajo perfil político, los ciudadanos comunes lo recuerdan como el hombre que le habló al oído al presidente la mañana del 11 de septiembre de 2001, informándole de los ataques terroristas en Nueva York, mientras Bush escuchaba sentado las lecturas en voz alta de los alumnos de la escuela primaria Emma T. Brooker en Florida. Bush se quedó sentado cinco minutos más hasta que los agentes del Servicio Secreto se lo llevaron rápidamente.

Bush dijo de su jefe de gabinete: "Andy Card trabajó para mí y sirvió a nuestro país en tiempos históricos; en un día terrible, cuando Estados Unidos fue atacado, durante la recesión económica y la recuperación, en medio de tormentas con un poder destructivo sin precedentes, en la paz y en la guerra. Andy supervisó logros legislativos en temas que van desde educación hasta Medicare. Ayudó a confirmar dos jueces de la Corte Suprema, incluyendo a un presidente de la Corte. Con los ojos didatos republicanos para las elec- llorosos, Card aseguró que espera se-

# El ser o no ser de George W.

Bush todavía no decide a qué sector de su partido apoya en la reforma migratoria. "No es práctico construir un muro a lo largo de la frontera, pero también es realista dar a nuestros agentes de Patrulla Fronteriza herramientas para que hagan su trabajo para proteger la frontera", aseguró ayer el mandatario estadounidense, que continúa coqueteando tanto con los sectores republicanos más radicales como con los moderados, que se alinearon en esta lucha con el bloque -mucho más cohesionado- de los demócratas. Por un lado, defiende un programa de trabajadores temporarios, aunque, por el otro, no termina de definir su posición sobre cómo será el proceso para las legalizaciones. Ayer comenzó el debate en el pleno del Senado, horas después de que un nuevo proyecto, presentado por el binomio republicano-demócrata de John McCain -precandidato presidencial- y Edward Kennedy, fuera aprobado en el Comité Judicial de la Cámara alta. Con las elecciones parlamentarias casi encima, los republicanos quieren agilizar el proceso para sacar el tema de la agenda pública, lo que parece cada vez más improbable.

hombre, señor presidente".

Calificado como un hombre de números y conocido por su amor a las motos, Bolten, de 51 años, recibirá un curso intensivo de dos semanas dictado por Card antes de hacerse cargo de uno de los trabajos más demandantes y agobiantes de la administración. Se sabe que todos los días Card llega a su oficina en la Casa Blanca a las 5.30 de la mañana y usualmente no se va hasta las 22. Habiendo ocupado su cargo por

más de cinco años, aparentemente Card habría deseado romper el record como el jefe de gabinete que más tiempo sirvió en la Casa Blanca. Ahora no podrá vencer ni a James Steelman, que fue el jefe de gabinete del presidente Harry Truman por seis años; ni a Sherman Adams, el principal asesor de Dwight Eisenhower durante cinco años y nueve meses. Todavía está por verse el impacto que tendrá la partida de Card. La pequeña reorganización no afectó al funcionario más influyente de la Presidencia, su principal asesor político, Karl Rove, al igual que todo el resto de los miembros más importantes del gabinete como el secretario de Defensa, Donald Rumsla devolviera.

Ciertamente, muchos republicanos estaban deseando que Bush hiciera mucho más para invectar nuevas ideas y figuras en su círculo íntimo. Dos semanas atrás, James Baker, el jefe de gabinete de Ronald Reagan, llamó a la Casa Blanca para pedir que incorporaran al ex senador Fred Thompson para ayudar a impulsar la agenda política de la administración. También hubo pedidos para designar a una figura importante que funcione como puente entre la Casa Blanca y los republicanos en el Capitolio, cuya tensa relación quedó recientemente en evidencia durante la disputa por el acuerdo portuario con la empresa

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Laura Carpineta.

Bush y agregó: "Usted es un buen

feld, que dos veces le ofreció su re- de no retirar el CPE. Ante la multitununcia a Bush sólo para que éste se dinaria marcha de aver, el jefe de Go-

Entre dos y tres millones de franceses Por Eduardo Febbro se volcaron ayer a las "Villepin, Chirac, Sarkozy, el calles para demandar período de prueba se acabó. Justo detrás de los líderes de las cinque el gobierno retire co centrales sindicales que abrieron la marcha contra el CPE en la la medida que capital francesa, los estudiantes exhibían la banderola emblemática autoriza a las empresas a tomar

de la gran manifestación. Francia fue un aluvión inédito de estudiantes, bachilleres, jubilados, empleados del sector público y privado que hicieron de esta cuarta jornada de contestación contra el CPE la más importante no sólo de esta crisis sino de los últimos 10 años. De dos a tres millones de personas colmaron las calles del país para exigir que el primer ministro Dominique de Vi-Îlepin dejara sin efecto el Contrato Primer Empleo. La jornada de movilización y paros nacionales en la función pública y el sector privado tuvo un perfil histórico. Medianas, pequeñas o grandes ciudades, la Francia que no quiere que la despidan del trabajo sin indempública no son condiciones, no es un nizaciones ni justificaciones resultimátum". El primer ministro reitepondió masivamente a la convocatoria lanzada por el colectivo de 12 organizaciones sindicales y estudiantiles. Tres horas después de que la manifestación parisina saliera de la Place d'Italie, la gente aún seguía desfilando a lo largo del recorrido que conduce a la Place de la République. En términos generales, las huelgas afectaron la mayoría de los sectores. Los trans-

Página/12

en Francia

cidad de funcionamiento y la educación nacional en casi la mitad. Marsella, Nantes, Rouen, Burdeos, Orleáns, decenas y decenas de localidades francesas protagonizaron una inédita demostración de su oposición al Contrato Primer Empleo. Bernard Thibault, secretario general de la CGT, no estuvo lejos de la realidad cuando afirmó "hoy somos más de tres millones en la calle, esto es histórico. Es impensable que el primer ministro se mantenga en su posición". Sin embargo, lo impensable se hizo realidad. En uno de esos extraordinarios ejercicios literarios cuvo secreto sólo parecen detentar los hombres políticos franceses, Dominique de Villepin mantuvo su línea ierno descalifico el proposito mismo de la protesta diciendo que "la Re-

portes públicos se vieron perturba-

dos en un 30 por ciento de su capa-



La República se manifiesta. El transporte quedó colapsado.

jóvenes menores de 26 años por dos años y despedirlos cuando quieran, sin indemnización ni justificación.

ró además la invitación cursada a los Interior, Nicolas Sarkozy, propuso sindicatos y los estudiantes para que que se "suspendiera" la aplicación del acudan este miércoles a discutir con CPE mientras se entablan las negoél sobre los elementos más polémiciaciones con los actores sociales. La cos del CPE. Con todo, los sindicapropuesta aparenta una cuadratura del tos y las organizaciones estudiantiles círculo. El Consejo Constitucional remás representativas rechazaron la incién se pronunciará el jueves sobre la conformidad de la ley y a partir de ahí vitación. La semana pasada, los sindicatos habían aceptado dialogar con hay un plazo de dos semanas antes de el jefe de Gobierno, pero el encuenla promulgación. Pero por ahora no existe ninguna agenda de negociación tro fue a tal punto un fiasco total que los sindicatos consideraron que se haque cubra ese período. bía tratado de una tomada de pelo. El mundo sindical argumenta que es to de su propia metodología, ajena al prácticamente imposible entablar una elogioso hábito francés de concertar negociación, ya que Villepin pone colos grandes cambios sociales. "Villemo condición previa que se acepte el pin, no somos marionetas tuyas", de-CPE. En suma, el gobierno buscar cía uno de los carteles que los estuabrir un diálogo a partir de un hecho diantes llevaban por las calles del Paconsumado, el mismo CPE, es decir, rís. El primer ministro actuó como si con un método similar al que utilizó la sociedad que gobierna fuera una a la hora de aprobar el Contrato Primarioneta. Primero introdujo el CPE mer Empleo. El jefe del Ejecutivo se a último momento mediante una enmostró dispuesto a arreglar algunas mienda dentro de una ley más vasta y disposiciones del CPE, concretamensin previa consulta con los sindicatos te el período de prueba de dos años ni con su propia mayoría parlamenta-

durante los cuales los empleados pue-

den ser despedidos. Sin embargo, el

gobierno se niega a incluir en el arre-

glo lo que hoy es la esencia de la pro-

testa, es decir, la justificación misma

del despido que el CPE permite sin

La situación giraba aver a la come- de que el conflicto no es con una cordia de boulevard. La sesion de preguntas al gobierno en la Asamblea Nacional se convirtió en una batahola de gritos e insultos. Los centristas del partido UDF -que están contra el CPE-abandonaron el recinto y los diputados socialistas se pasaron buena parte de la sesión golpeando sobre los pupitres y gritando "retiro, retiro, retiro". Algunos parlamentarios allegados a Dominique de Villepin decidieron crear comités consagrados a la defensa del CPE. Su argumento consiste en presentar las protestas como si éstas fueran un atentado contra la democracia. El diputado Guy Geoffroy dijo "basta de que la calle quiera dictar su ley a la República. Queremos mostrar que en este país hay una legitimidad". En vez de una discusión dura pero republicana entre el poder y la sociedad lo que se está viendo hoy es un hondo choque de intereses: la clase política contra la sociedad civil.

Instituto de Investigaciones Económicas y Sociales (IRES) señala que "visiblemente el movimiento no se debilita, más bien se amplifica, le envía así un mensaje muy claro al gobierno: tenemos reservas, no nos agotamos. Es preciso destacar que los empleados del sector público no están manifestando por su estatuto ni por su poder adquisitivo sino por el porvenir de sus hijos"

Paralelamente, el presidente del par-

tido mayoritario (ÚMP) y ministro de

El jefe del Ejecutivo paga el tribu-

ria. Luego, para evitar las enmiendas

de los centristas y la izquierda, apro-

bó la ley a través de un procedimien-

to de urgencia. Al final, consiguió que

la juventud se le viniera encima. Los

analistas destacan que el primer mi-

poracion sino con una generacion. Je-

an-Marie Pernot, investigador en el

Villepin en la Asamblea.

El premier reiteró su posición.

obligación alguna para el empleador. nistro da signos de no darse cuenta

EL GOBIERNO DE VILLEPIN ESTA CADA VEZ MAS AISLADO EN SU POLEMICA PROPUESTA DE REFORMA LABORAL

La determinación de los estudian-

tes y de los sindicalistas no ha sufrido alteración. Basta con caminar con ellos durante las manifestaciones para sentir que esta vez no hay vueltas ni jugarretas. "No estamos acá protestando desde hace dos meses, poniendo en peligro todo nuestro año universitario para que nos vengan a conformar con caramelitos. El CPE tiene que ser retirado y Villepin debe irse. Un jefe de Gobierno que es incapaz de entender y dialogar con

la juventud no puede dirigir un país ni ocuparse del destino de nadie", decía Jean-Marc, un estudiante de administración de empresas de 22 años. Ayer resultaba imponente comprobar la determinación y la madurez sociopolítica de jóvenes de apenas 16 o 17 años. "Soy más joven que los universitarios, estoy apenas terminando mi bachillerato, pero ya veo venir lo que quieren hacer cir serios incidentes y las fuerzas del de nosotros: vagabundos con años orden utilizaron balas de goma.

de estudios pero destinados a terminar sin trabajo o, en el mejor de los casos, con contratos de mala muerte, sin derechos. Villepin quiere convertirnos en títeres de las empresas", comentaba Isabelle.

El discurso de los chicos es masivo en su identidad. Sus ideas son más prácticas que ideológicas. Muchos han averiguado lo que ocurre en países de Europa como España y no quieren que aquí les ocurra lo mismo. "No deseo tener que adaptar mi maternidad a la voluntad de una empresa", decía Sophie, una estudiante de arquitectura de 23 años que citaba el ejemplo español del CPE: las mujeres recién casadas o con altas posibilidades de tener hijos no consiguen trabajo. Entre un CPE y otro renuncian a la maternidad. La crisis francesa también revela la desconfianza y la mala imagen que tienen las empresas del país. Sin una ley que les fije sus obligaciones, los jóvenes ven en el empresariado francés un mandarinato que sólo opera en pos de sus beneficios.

Nada ha cambiado. El movimiento continúa el próximo 4 de abril. París vio desfilar casi un millón de personas y mucha violencia. Las agresiones que sufrieron los chicos la semana pasada por parte de los jóvenes de los suburbios no disuadieron a los estudiantes. Esta vez, la policía pudo contener la violencia cambiando de método operativo. Infiltró la manifestación y neutralizó a los agitadores que estaban adentro. Sin embargo, al final, en la Plaza de la República, se volvieron a produ-



Un manifestante enfrenta a un policía ayer, en una nueva jornada de protesta nacional que continuará el 4 de abril.

LA DERECHA SE ACERCO AL GOBIERNO SOCIALISTA POR LA TREGUA DE ETA

# La finalización de otro conflicto en España

Página/12 en España

**Por Oscar Guisoni** 

José Luis Rodríguez Zapatero logró ayer sumar al opositor Partido Popular a su estrategia para encauzar el proceso de paz abierto con la banda separatista ETA. El encuentro de dos horas y media que mantuvieron el primer ministro español y Mariano Rajoy, máximo referente de la derecha en líderes en la que anunciaron el comienzo de una colaboración abierta y franca entre ambos partidos para poder enfrentar los próximos pasos en el camino hacia la paz, un proceso que se abrió el pasado miércoles con el anuncio del alto el fuego permanente por parte de la organización armada vasca.

Zapatero y Rajoy no mantenían conversaciones privadas desde hacía siete meses, un largo período caracterizado por un enrarecimiento del clima político español gracias a la oposición frontal de los "populares" al actual gobierno socialista, no sólo en materia de política antiterrorista. El PP no ha dejado pasar una al Ejecutivo de Zapatero desde que éste ganó las elecciones en marzo de 2004. Primero se opuso con gran estruendo a la ley que permitía el ma-

impulsó manifestaciones contra el mentó las iras de Rajoy y su tropa. proyecto de reforma de la ley de educación (que quitaba poder a la Iglesia Católica, declaraba la asignatura de religión como no obligatoria y obligaba a los colegios privados a tener un cupo mínimo de alumnos hijos de inmigrantes) y, por último, le-

Mientras los españoles contemplaban atónitos cómo la derecha en la oposición crispaba de forma inula oposicion, concluvo con una sual el clima politico. Zapatero co-

to socialista de modificar el régimen

de las autonomías regionales, base

Por todas estas razones, el encuentro de ayer era esperado con mucha expectación en la península. vantó las barricadas contra el inten-

del particular federalismo hispano. reconoció al anterior gobierno "popular' su contribución a la lucha comparecencia pública de ambos menzó a anunciar que el "fin de contra el terrorismo etarra y en el que

Rajov llegó con las espaldas cubiertas luego de haberse reunido el lunes con la ejecutiva de su partido, de la que obtuvo el respaldo necesario para producir un giro de 180 grados en su política de confrontación con los socialistas. Zapatero le había allanado el camino en un encendido discurso en la Cámara de Diputados el pasado viernes, en el que

José Luis Rodríguez Zapatero recibe a Mariano Rajoy. El segundo se había opuesto al primero prácticamente en todo.

trimonio a los homosexuales, luego ETA" estaba próximo, lo que au- dejó muy claro a sus opositores que sin ellos el proceso de paz no iba a llegar a buen puerto.

Aún así, el encuentro no estuvo

exento de controversias. A pesar de que Rajoy abandonó el Palacio de la Moncloa prometiéndole a Zapatero toda su "colaboración para acabar con ETA", exigió al gobierno que "no pague ningún precio político" a los separatistas vascos, lo que en ciertos círculos políticos se lee como una rotunda negativa a que el proceso de paz culmine con una amnistía general a los presos etarras. Pocas horas después de concluido el encuentro una noticia proveniente de Herri Batasuna, el ilegalizado brazo político de ETA, dejó en claro que el camino por recorrer será largo v arduo, como no se cansa en estos días de repetir el gobierno. El portavoz de la agrupación vasca, Fernando Barrena, aclaró que el procesamiento que la Justicia española mantiene contra su máximo referente Arnaldo Otegi y su eventual encarcelamiento serían leídos como "inaceptables e incomprensibles" en el actual contexto. Desde el gobierno se han limitado a responderle que ellos no interfieren con la "agenda de la Justicia", aunque fuentes políticas bien informadas sugieren que desde la Fiscalía General del Estado se están dando los pasos necesarios para "suavizar" el proceso a Otegi, una operación de alto riesgo que los socialistas pretenden que no se lea como una "concesión" apresurada.

**Página 16** Miércoles 29 de marzo de 2006

# CADA VEZ MAS AISLADO EN SU POLEMICA PROPUESTA DE REFORMA LABORAL

# ue no quiere ser despedida



Un manifestante enfrenta a un policía ayer, en una nueva jornada de protesta nacional que continuará el 4 de abril.

Paralelamente, el presidente del partido mayoritario (ÛMP) y ministro de Interior, Nicolas Sarkozy, propuso que se "suspendiera" la aplicación del CPE mientras se entablan las negociaciones con los actores sociales. La propuesta aparenta una cuadratura del círculo. El Consejo Constitucional recién se pronunciará el jueves sobre la conformidad de la ley y a partir de ahí hay un plazo de dos semanas antes de la promulgación. Pero por ahora no existe ninguna agenda de negociación que cubra ese período.

El jefe del Ejecutivo paga el tributo de su propia metodología, ajena al elogioso hábito francés de concertar los grandes cambios sociales. "Villepin, no somos marionetas tuyas", decía uno de los carteles que los estudiantes llevaban por las calles del París. El primer ministro actuó como si la sociedad que gobierna fuera una marioneta. Primero introdujo el CPE a último momento mediante una enmienda dentro de una ley más vasta y sin previa consulta con los sindicatos ni con su propia mayoría parlamentaria. Luego, para evitar las enmiendas de los centristas y la izquierda, aprobó la ley a través de un procedimiento de urgencia. Al final, consiguió que la juventud se le viniera encima. Los analistas destacan que el primer ministro da signos de no darse cuenta de que el conflicto no es con una corporacion sino con una generacion. Jean-Marie Pernot, investigador en el



El premier reiteró su posición.

Instituto de Investigaciones Económicas y Sociales (IRES) señala que "visiblemente el movimiento no se debilita, más bien se amplifica, le envía así un mensaje muy claro al gobierno: tenemos reservas, no nos agotamos. Es preciso destacar que los empleados del sector público no están manifestando por su estatuto ni por su poder adquisitivo sino por el porvenir de sus hijos"

La determinación de los estudian-

tes y de los sindicalistas no ha sufrido alteración. Basta con caminar con ellos durante las manifestaciones para sentir que esta vez no hay vueltas ni jugarretas. "No estamos acá protestando desde hace dos meses, poniendo en peligro todo nuestro año universitario para que nos vengan a conformar con caramelitos. El CPE tiene que ser retirado y Villepin debe irse. Un jefe de Gobierno que es incapaz de entender y dialogar con la juventud no puede dirigir un país ni ocuparse del destino de nadie", decía Jean-Marc, un estudiante de administración de empresas de 22 años. Ayer resultaba imponente comprobar la determinación y la madurez sociopolítica de jóvenes de apenas 16 o 17 años. "Soy más joven que los universitarios, estoy apenas terminando mi bachillerato, pero ya veo venir lo que quieren hacer de nosotros: vagabundos con años de estudios pero destinados a terminar sin trabajo o, en el mejor de los casos, con contratos de mala muerte, sin derechos. Villepin quiere convertirnos en títeres de las empresas", comentaba Isabelle.

El discurso de los chicos es masivo en su identidad. Sus ideas son más prácticas que ideológicas. Muchos han averiguado lo que ocurre en países de Europa como España y no quieren que aquí les ocurra lo mismo. "No deseo tener que adaptar mi maternidad a la voluntad de una empresa", decía Sophie, una estudiante de arquitectura de 23 años que citaba el ejemplo español del CPE: las mujeres recién casadas o con altas posibilidades de tener hijos no consiguen trabajo. Entre un CPE y otro renuncian a la maternidad. La crisis francesa también revela la desconfianza y la mala imagen que tienen las empresas del país. Sin una ley que les fije sus obligaciones, los jóvenes ven en el empresariado francés un mandarinato que sólo opera en pos de sus beneficios.

Nada ha cambiado. El movimiento continúa el próximo 4 de abril. París vio desfilar casi un millón de personas y mucha violencia. Las agresiones que sufrieron los chicos la semana pasada por parte de los jóvenes de los suburbios no disuadieron a los estudiantes. Esta vez, la policía pudo contener la violencia cambiando de método operativo. Infiltró la manifestación y neutralizó a los agitadores que estaban adentro. Sin embargo, al final, en la Plaza de la República, se volvieron a producir serios incidentes y las fuerzas del orden utilizaron balas de goma.

LA DERECHA SE ACERCO AL GOBIERNO SOCIALISTA POR LA TREGUA DE ETA

# La finalización de otro conflicto en España

Página/12 en España

> **Por Oscar Guisoni** Desde Madrid

José Luis Rodríguez Zapatero logró ayer sumar al opositor Partido Popular a su estrategia para encauzar el proceso de paz abierto con la banda separatista ETA. El encuentro de dos horas y media que mantuvieron el primer ministro español y Mariano Rajoy, máximo referente de la derecha en la oposición, concluvó con una comparecencia pública de ambos líderes en la que anunciaron el comienzo de una colaboración abierta y franca entre ambos partidos para poder enfrentar los próximos pasos en el camino hacia la paz, un proceso que se abrió el pasado miércoles con el anuncio del alto el fuego permanente por parte de la organización armada vasca.

Zapatero y Rajoy no mantenían conversaciones privadas desde hacía siete meses, un largo período caracterizado por un enrarecimiento del clima político español gracias a la oposición frontal de los "populares" al actual gobierno socialista, no sólo en materia de política antiterrorista. El PP no ha dejado pasar una al Ejecutivo de Zapatero desde que éste ganó las elecciones en marzo de 2004. Primero se opuso con gran estruendo a la ley que permitía el ma-

trimonio a los homosexuales, luego impulsó manifestaciones contra el proyecto de reforma de la ley de educación (que quitaba poder a la Iglesia Católica, declaraba la asignatura de religión como no obligatoria v obligaba a los colegios privados a tener un cupo mínimo de alumnos hijos de inmigrantes) y, por último, levantó las barricadas contra el intento socialista de modificar el régimen de las autonomías regionales, base del particular federalismo hispano.

Mientras los españoles contemplaban atónitos cómo la derecha en la oposición crispaba de forma inusual el clima politico. Zapatero coETA" estaba próximo, lo que aumentó las iras de Rajoy y su tropa. Por todas estas razones, el encuentro de ayer era esperado con mucha expectación en la península.

Rajoy llegó con las espaldas cubiertas luego de haberse reunido el lunes con la ejecutiva de su partido, de la que obtuvo el respaldo necesario para producir un giro de 180 grados en su política de confrontación con los socialistas. Zapatero le había allanado el camino en un encendido discurso en la Cámara de Diputados el pasado viernes, en el que reconoció al anterior gobierno "popular" su contribución a la lucha menzó a anunciar que el "fin de contra el terrorismo etarra y en el que dejó muy claro a sus opositores que sin ellos el proceso de paz no iba a llegar a buen puerto.

Aún así, el encuentro no estuvo exento de controversias. A pesar de que Rajoy abandonó el Palacio de la Moncloa prometiéndole a Zapatero toda su "colaboración para acabar con ETA", exigió al gobierno que "no pague ningún precio político" a los separatistas vascos, lo que en ciertos círculos políticos se lee como una rotunda negativa a que el proceso de paz culmine con una amnistía general a los presos etarras. Pocas horas después de concluido el encuentro una noticia proveniente de Herri Batasuna, el ilegalizado brazo político de ETA, dejó en claro que el camino por recorrer será largo y arduo, como no se cansa en estos días de repetir el gobierno. El portavoz de la agrupación vasca, Fernando Barrena, aclaró que el procesamiento que la Justicia española mantiene contra su máximo referente Arnaldo Otegi y su eventual encarcelamiento serían leídos como "inaceptables e incomprensibles" en el actual contexto. Desde el gobierno se han limitado a responderle que ellos no interfieren con la "agenda de la Justicia", aunque fuentes políticas bien informadas sugieren que desde la Fiscalía General del Estado se están dando los pasos necesarios para "suavizar" el proceso a Otegi, una operación de alto riesgo que los socialistas pretenden que no se lea como una "concesión" apresurada.



José Luis Rodríguez Zapatero recibe a Mariano Rajoy.

El segundo se había opuesto al primero prácticamente en todo.

# Finalmente hay esperanza de que el PT llegue al Ministerio de Economía

Página/12 en Brasil

> Por Darío Pignotti Desde San Pablo

Luiz Inácio Lula da Silva, puso ayer en funciones al nuevo ministro de Economía, Guido Mantega, durante un acto que dio inicio al finalizar las operaciones de la Bolsa de Valores de San Pablo (Bovespa), las más nerviosas de los últimos días. Probablemente el momento escogido para la posesión del funcionario no fue un accidente del protocolo y sí parte del juego de señales entre los poderes político y financiero.

Ayer el índice Bovespa cerró con una baja del 2,55 por ciento y el dólar con un alza del 1,75 por ciento, a 2,209 reales, luego de haber trepado hasta 2,238 reales. Anteayer los números habían sido mucho más calmos: la Bolsa, por eiemplo, había subido un 0,17 por ciento. Un simple cálculo aritmético muestra que el así llamado "mercado" vivió con más recelo la llegada de Guido Mantega que la salida de Palocci. Incluso aunque éste haya dejado el cargo penosamente, involucrado en un escándalo que se arrastraba desde agosto y se hizo insostenible tras la violación del secreto bancario del jardinero que lo espiaba en sus encuentros con una prostituta y fue con el cuento al Senado, dominado por la oposición.

Son varias las razones que explican las oscilaciones abruptas de la Bolsa y el dólar, entre ellas la belicosidad de la oposición y su apuesta a la ingobernabilidad. Pero lo más probable es que el comportamiento de ayer haya sido una respuesta puntual a las declaraciones del nuevo ministro Mantega.

"Brasil debe tener tasas de interés civilizadas, que permitan estimular la producción y el consumo; la inflación está bajo control y nada impide la baja de las tasas", declaró por la mañana en la TV Globo. Más tarde, en compañía de Lula, Mantega no se desdijo sobre ese punto ni renegó de su perfil "desarrollista", un ideario que en el pensamiento "monetarista", cultivado por cinco de cada cinco especuladores, es tenido como una amena-

Después de más de tres años en el poder con una política económica ultraortodoxa que convirtió a la brasileña en la segunda economía americana de más bajo crecimiento tras Haití, las cosas podrían cambiar.



"Brasil debe tener tasas de interés civilizadas", había proclamado Guido Mantega.

El nuevo ministro también admitió sus discrepancias con el presidente del Banco Central, Henrique Meirelles.

za a los lucros que recogen en Brasil, donde se pagan tasas de interés del 16,5 por ciento anual, que, descontada la inflación, resulta en índices reales del 11 por ciento. Los más altos del mundo.

El presidente defendió la continuidad de los fundamentos macroeconómicos que le valieron la confianza de los inversionistas durante los 39 meses de la gestión Palocci. "No existe magia en la economía. La economía no depende de la voluntad de apenas una persona." Un discurso estrenado en 2002, luego de ser electo presidente, cuando el riesgo país llegó a superar los 2200 puntos y se daba como cierta una estampida inflacionaria. Ahora, con el riesgo país debajo de los 300 puntos y una inflación oscilando en el 5 por ciento, el mandatario parece dispuesto a correcciones graduales.

Por eso acompañó sin pestañear las palabras de Mantega, inclusive

cuando admitió sus discrepancias con el presidente del Banco Central, el ex presidente del Banco de Boston Henrique Meirelles. Aunque ayer hubo rumores sobre la salida del banquero, esa posibilidad no es segura, pero lo cierto es que Mantega lo encontrará en las sesiones del Comité de Política Monetaria (Copom), el órgano que establece las tasas de interés.

Habrá que ver entonces si prevalece la ortodoxia de aquel o el gradualismo de éste. Ese escenario también estremece al mercado, que con el alejamiento de Palocci perdió a otros dos hombres de confianza, el secretario del Tesoro, Joaquim Levy, y el secretario ejecutivo del ministerio, Murilo Portugal, que ya sirvió en el gobierno del presidente Fernando Henrique Cardoso (1994-2002).

Sin Levy y Portugal, puede ocurrir el temido "desembarco" petista en el área económica, lo que re-

lajaría los controles del gasto público y estimularía tasas de crecimiento mayores a las previstas anteriormente. Mantega habló el lunes de crecer un 4,5 por ciento; ayer el industrial Antonio Erminio de Moraes dijo que se puede pensar en más del 5 por ciento. Esos índices podrían afectar la meta de inflación pautada en 4,6 por ciento para este año, pero serían de gran utilidad para el gobierno en un año en que Lula juega todo a su reelección. Son escenarios aún inciertos pero respaldados por el Partido de los Trabajadores, que luego de peleas fratricidas recuperó cierta unidad de acción y no sólo trabaja para la victoria de su líder el 1° de octubre, sino que apuesta a que estos nueve de Mantega marquen el fin de la era Palocci y preludien una política económica expansiva que, en esa hipótesis optimista, sería la marca de un segundo gobierno del PT.

# Disparen contra Lula

Una de las consignas de la campaña electoral que llevó a la victoria al PT en las elecciones del 27 de octubre de 2002 ponía énfasis en la idea de que había llegado el momento de dar una chance a su candidato, el mismo que fuera derrotado 3 veces en 1989, 1994 y 1998: "Ahora es Lula", era el eslogan.

En los últimos días, los sectores más chiítas de la oposición liderados por el conservador Partido del Frente Liberal (PFL) y el centrista Partido de la Socialdemocracia Brasileña (PSDB) han repetido, pero con sentido inverso, la misma frase en los corrillos del Congreso y en su principal reducto político, el estado de San Pablo, gobernado por Geraldo Alckmin, candidato presidencial por esa coalición. Alckmin ha prometido aplicar una política tan liberal como la de Lula o Cardoso, pero su cotización entre los operadores financieros aún es tímida debido a los 23 puntos que recoge en los sondeos, contra 42 del actual presidente.

Aunque no es unánime, la idea opositora es asestar un golpe final al mandatario ahora, cuando el gobierno perdió a sus dos ministros más importantes, Palocci y José Dirceu, el ex jefe de la Casa Civil (Interior), dimitido el año pasado bajo acusación de sobornar a diputados para engrosar la base oficialista.

Para tal fin anunciaron una operación múltiple sobre Palocci, que incluye investigaciones en el Parlamento y la Justicia, donde se apuran unas 50 causas que incluyen supuesta recaudación ilícita de dinero de campaña a lobbies para contratos estatales. El propósito es demostrar que el ex ministro delinquió con la aprobación presidencial. Citan como ejemplo el hecho de que Palocci mandó a revisar las cuentas bancarias del jardinero que lo denunció luego de trasladar subrepticiamente sus oficinas al Palacio del Planalto, donde tiene despacho Lula. Estuvo unos diez días allí, semiclandestino. "Es imposible que el presidente se haga el desentendido y niegue participación en este delito, como antes negó saber lo que hacía Dirceu." Es un argumento convincente, pero resta saber si el electorado también lo entiende así.

# TOLEDO INTERVINO CONTRA HUMALA EN LA CAMPAÑA PERUANA

# El dueño del circo se suma al show

Página/12 en Perú

Por Carlos Noriega

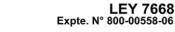
Desde Lima

El presidente Alejandro Toledo se metió de lleno en la campaña electoral. Y lo hizo enfrentándose con el candidato favorito, el ex militar nacionalista Ollanta Humala. Toledo le exigió a Humala que retire de su lista de candidatos al Congreso a Daniel Abugattás, un empresario que hasta ayer era el vocero del humalismo y que fue destituido de ese cargo por el propio Humala luego de que, en una entrevista periodística, calificara de "hija de puta" a la

esposa del presidente peruano. Pero Toledo no se quedó en esa exigencia y pasó a la amenaza abierta contra Humala: "Si no lo hace (retirar a Abugattás de lista congresal), se tendrá que atener a las consecuencias". El presidente peruano no precisó cuáles serían esas "consecuencias". Desde el humalismo intentaron bajarle el tono al escándalo marcando distancias de su ex vocero. El propio Humala lo desautorizó. Y José Vega, secretario general de Unión por el Perú (UPP), agrupación que ha lanzado la candidatura de Humala, no descartó que Abugattás sea retirado de la lista congresal.

Toledo no se dio por satisfecho ni con las disculpas públicas de Abugattás por su exabrupto contra la primera dama ni con las disculpas igualmente públicas que el propio Humala les pidió a él y a su esposa por lo que dijo su vocero, ni con la destitución de Abugattás de su cargo de vocero, y aprovechó el incidente para disparar contra Humala: "Esas son las personas que pretenden gobernar el Perú, el país está advertido", dijo, pretendiendo descalificar la candidatura de Humala. Esta afirmación de Toledo colisiona con la ley electoral, que le prohíbe al presidente intervenir en la campaña a favor o en contra de cualquier candidato. Toledo, quien convirtió los ataques contra su esposa en "un insulto a todas las mujeres peruanas", ha justificado sus expresiones diciendo que habla como "hombre" y como "esposo". Y se preguntó: "¿Me pidieron disculpas o no?".







<sup>OBJETO:</sup> Adquisición de Medicamentos

**APERTURA:** 11 - 04 - 06

**HORA:** 9,00

**DESTINO:** Departamento Abastecimiento de la SESP, para distintos Centros de Salud de la Provincia.

CONSULTA y ENTREGA de PLIEGOS: División Compras SESP: Rivadavia 44-Este-CP. 5400-San Juan-Telefax N° 0264-4272188

SECRETARÍA DE ESTADO DE SALUD PÚBLICA



# KADIMA GANO EN ISRAEL PERO POR MENOS DE LO ESPERADO

# La elección de las sorpresas

Fue un día lleno de sorpresas. En las elecciones israelíes de aver hubo de todo: partidos que obtuvieron más bancas de las soñadas, partidos que obtuvieron menos de las esperadas, y el nivel de participación más bajo en la historia del país, de alrededor del 63 por ciento, ya que la campaña electoral fue opaca y no logró despertar interés. Lo cierto es que los resultados están finalmente sobre la mesa. Ahora es el momento de configurar el nuevo gobierno, que según los analistas será una amplia coalición liderada por Kadima –el partido de centro creado por el primer ministro Ariel Sharon, que obtuvo entre 29 y 32 bancas según las encuestas de boca de urna-, el laborismo de Amir Peretz-entre 20 y 22-, el partido Shas -11 bancas-, el partido de los Jubilados-que obtuvo sorpresivamente entre seis v ocho bancas-, y quizás el partido Meretz -cinco bancas-. La gran derrota del día se la llevó el Likud -con 12-, que fue superado por otro partido de derecha, Israel Beytenu-entre 12 y 14-. A todo esto se agregó la "buena noticia" -aunque paradójica- de que los tres partidos árabes que se presentaron lograron entrar al Parlamento. Luego de visitar el Muro de las Lamentaciones para agradecer por su victoria, Ehud Olmert, el líder de Kadima y muy probablemente primer ministro del próximo gobierno, aseguró que está dispuesto a abandonar su idea de "un Gran Israel" y a hacer concesiones territoriales para permitir la creación de un Estado palestino, si los palestinos toman la misma actitud.

Kadima fue más fuerte, aunque no tanto como se esperaba. De encuestas que le otorgaban hasta 40 bancas parlamentarias, sólo obtuvo entre 29 y 32, permitiendo que el laborismo se acercara con por lo menos 20 asientos y le dispute así parte del poder. La desaparición de Ariel Sharon -en coma desde enero, por un derrame cerebral- del escenario político podría explicar, según los analistas, la baja en la expectativa de votos de la formación de centro. A pesar de ello, el partido liderado por Ehud Olmert conforma la primera mayoría y todo indica que el presidente de Israel, Moshe Katsav, llamará a su dirigente a conformar el gobierno, lo cual sucederá muy rápidamente. El principal socio de Kadima será muy probablemente el laborismo de Amir Peretz, que obtuvo más bancas de las que indicaban las encuestas preelectorales. "De ahí en adelante, se pueden vislumbrar otros socios posibles", explica Mario Schneider, de la Universidad Hebrea de Jerusalén. Uno de ellos podría ser el partido Shas, que obtuvo según resultados de boca de urna 11 bancas parlamentarias, además de la convocatoria de la gran sorpresa del día, el partido de los jubilados, que obtuvo entre seis v ocho bancas. A

Jubilados, laboristas y rusohablantes despegaron en las elecciones israelíes de ayer, ganadas por el partido Kadima, de Ehud Olmert, pero por menos de lo esperado. Deberá gobernar en coalición.



Ehud Olmert se dirige a sus partidarios con la imagen de Ariel Sharon a sus espaldas.

El principal socio de gobierno de Kadima será muy probablemente el laborismo de Amir Peretz.

todo esto se suma una incógnita: la del partido de derecha Israel Beytenu, dirigido por Avigdor Liberman, que obtuvo entre 12 y 14 curules. Liberman ha dicho que es "un posible socio de toda coalición de gobierno", aunque ciertas posiciones no son compartidas. Además, no se descarta que se llame al partido de izquierda Meretz, que obtuvo cinco bancas. Pero la gran decepción se la llevó el derechista Likud, que logró solamente 12 lugares, y cuyo líder Benjamin Netanyahu, tras admitir el "duro golpe" culpó al líder histórico del partido, Ariel Sharon, de haber destrozado la formación al abandonar el Likud para fundar Kadima.

El precio político que deberá pagar Kadima como líder de la coalición será muy grande, ya que el reparto de ministerios entre tantos partidos va a resultar muy difícil. Está claro que Amir Peretz exigirá el Ministerio de Economía, en el cual implementaría planes de corte keynesiano, en confrontación con el neoliberalismo impulsado por Olmert. Mientras la actual ministra de Exteriores Tzipi Livni mantendría su puesto, uno de los mayores conflictos estará en el Ministerio de Defensa, que seria disputado entre su actual titular Shaul Mofaz, y el laborismo. Sobre todo, este partido propondría recortes en esa cartera para destinarlos a la lucha contra la pobreza. "Lo único claro es que habrá una serie de presiones, amenazas de retiro de la coalición y de 'sangre fría política", explica Schneider. Por su parte, el embajador israelí en Argentina, Rafael Eldad, señaló a **Pági-**na/12 que las elecciones muestran un "fuerte contenido social", tanto por la elección del laborismo como de los jubilados, "en claro apoyo a los grupos más débiles de la sociedad".

Otro de los grandes interrogantes gira en torno de la relación con el grupo radical palestino Hamas, discusión postergada hasta después de la elección, lo cual demuestra "un gran nivel de institucionalización del Parlamento, ya que era inconcebible que un gobierno interino decidiera políticas a largo plazo hasta más allá de la elección", explica Schneider. "La exigencia del gobierno de Isra-

el será un reconocimiento formal de la legitimidad del Estado hebreo como precondición para cualquier tipo de negociación", afirma el analista. A este respecto, Olmert, gran defensor de la política de retiros unilaterales, aseguró ayer que está dispuesto a hacer concesiones territoriales para permitir la creación de un Estado palestino. Olmert garantizó que los israelíes están "dispuestos a hacer compromisos" y a "renunciar al sueño de un Gran Israel (...) para permitir que ustedes realicen su sueño de tener un Estado", declaró.

Informe: Virginia Scardamaglia.

# **KONICA MINOLTA BIZHUB 162**

¿ CONOCE OTRA IMPRESORA, QUE IMPRIMA TAN BARATO ?

Costo de impresión por pagina A4 \$ 0,015 ( un centavo y ½ \*)

\*Costo aprox. de los insumos, toner /cilindro y revelador al 5% de sup\_cut

# IMPRESORA LASER A3 FOTOCOPIADORA ESCANER

- · 16 PAGINAS POR MINUTO
- · Recomendable 30.000 copias / mes · Impresión LASER 600 x 600 dpi
- · Apta para sistema Maria
- · Apta para sistema Maria · Conectable a Red
- Dimensiones 60 x 62 x 49 cm

Otros modelos en 20-25-30-35 copias por minuto doble faz automatica, clasificador, fax, conectables a Red

ALQUILER- VENTA -SOPORTE TECNICO- INSUMOS



Copiadoras & Impresoras 4951-4440 Tucumán 2163 - 4º "A"



# **OPINION**

**Por Claudio Uriarte** 

# Un mandato por la paz

stoy dispuesto a renunciar al sueño de un Gran Israel, a abandonar tierras donde están enterrados nuestros hijos y a desalojar a los judíos que viven en ellas para permitir que ustedes (palestinos) realicen su sueño de tener un Estado (...). Un acuerdo de paz es la mejor alternativa (...). En Israel tenemos todos los medios para luchar contra el terrorismo, pero queremos dar otra oportunidad para que sus hijos y los nuestros puedan seguir viviendo.'

Viniendo de Ehud Olmert, ex alcalde de Jerusalén por 10 años y primer ministro en funciones, y en el contexto del triunfo de la organización fundamentalista Hamas, responsable de cientos de muertes de civiles en Israel en los últimos 10 años, esta declaración pone en limpio aquello por lo que los israelíes votaron ayer. Estas elecciones fueron tanto un referéndum sobre la evacuación unilateral de Gaza, ya completada, como sobre los retiros que Olmert quiere consumar en Ĉisjordania. Y en ambas compulsas simultáneas, los israelíes dijeron "sí". En otras palabras, el de ayer fue un voto por la paz, de hartazgo por la guerra. El alto abstencionismo, que puede haber influido en que el desempeño de Kadima fuera menor al esperado, puede leerse también en esa clave: las pasiones políticas ya no llevan a la abrumadora mayoría de los israelíes a las urnas; Israel, bajando un poco el tenor de su politización, estaría mostrando que quiere ser una sociedad normal.

La otra cara de la medalla es la destrucción de la derecha del Likud de Benjamin "Bibi" Netanyahu. Desde hace ya años, en el gobierno de Ariel Sharon se repetía una ironía: el primer ministro aumentaba sin cesar su popularidad en la sociedad, sólo para ser desautorizado y negado por las sucesivas reuniones de Comité Central del partido que él mismo había contribuido a fundar. Por vía de la creación por Sharon, Olmert, Shimon Peres y otros del nuevo partido centrista Kadima, y luego de los resultados de las elecciones de aver, el Likud, o por lo menos el Likud de los últimos años, queda reducido a su verdadero tamaño: cuarto lugar detrás de Kadima, el laborismo y el partido de los inmigrantes

Las especulaciones de que Olmert debería negociar una coalición con los partidos de derecha se disipan. Primero, porque esos partidos rechazan el plan de desconexión impulsado por Olmert, y luego, porque no han logrado conquistar la necesaria masa crítica para condicionar la formación del futuro gobierno.

de sumar su partido a la coalición de gobierno.

El plácido abuelo del Mossad

Rafí Eitan, líder del partido de los jubilados, la gran sorpresa en

las elecciones legislativas israelíes, es un ex agente secreto del Mos-

sad y uno de los responsables de la captura en Argentina en 1960 del

nazi Adolf Eichmann, que fue condenado a muerte y ahorcado en Is-





**EL RECODO SOLO SE QUIERE UNA VEZ ORGULLO CRIOLLO EL DESBANDE EL MILAGRO EL PILLETE COMO ABRAZADO A UN RENCOR** INSPIRACIÓN EL RÁPIDO HARAGÁN **TIERNAMENTE LA RAYUELA** EN LA HUELLA DEL ADIÓS **Bonus Tracks CORRIENTES Y ESMERALDA MARRÓN Y AZUL** 



**DE MI BANDONEÓN SE ARMÓ QUEJAS DE BANDONEÓN** TU PÁLIDO FINAL TACONEANDO **TAPERA** CHE BARTOLO CHICLANA TIERRA QUERIDA **SE FUE SIN DECIRME ADIÓS CARGAMENTO** TODO CORAZON **VILLEGUITA Bonus Tracks EN CARNE PROPIA EL VANGUARDISTA** 

**ESTE DOMINGO EL CD 2 COMPRA OPCIONAL \$9.** 

Página

Faltaban cinco minutos, el equipo de La Plata ganaba 2-1, cuando se abrió la catarata de goles. La derrota complica el promedio de los de La Paternal.



Vargas anota el primer tanto de Gimnasia sobre Argentinos.

La catarata de goles se produciría en los minutos finales.

# Gimnasia y Argentinos se entusiasmaron en el final

Faltaban cinco minutos y Gimnasia le ganaba 2-1 a Argentinos, con sufrimiento, algunos pasajes de buen fútbol y una buena producción de Navarro Montoya. Pero esos minutos finales tuvieron tanto fútbol como el resto del partido, un final electrizante, con cuatro goles, dos de ellos en contra, y la incertidumbre hasta el último segundo del descuento. Se lo llevó Gimnasia 4-3, pero el fútbol les agradeció a los dos.

Nada había pasado en el partido cuando el uruguayo Vargas corrió un largo pelotazo de San Esteban y fusiló a Pontiroli con un zurdazo preciso que se clavó junto al palo derecho.

Argentinos acusó el golpe e intentó adelantarse unos metros para alcanzar el empate, pero fallaba sistemáticamente a la hora de habilitar a sus delanteros. Y Gimnasia, pese a apostar al contragolpe, continuó arrimando peligro con al menos siete remates desde afuera del área. Por lo tanto, no resultó extraño que en otro avance Vargas ampliara la diferencia con otro zurdazo, esta vez al palo izquierdo de Pontiroli.

En el complemento, luego de que Pompei anulara correctamente una conquista de Osorio por estar adelantado, Niell consiguió el descuento y agigantó la ilusión de Argentinos, que se fue con todo en busca del empate. Como Gimnasia se repetía en centros al gigante Ferreyra, Troglio intentó modificar el panorama con el ingreso del movedizo Piergüidi. Este consiguio estirar la diferencia a 3-1 con una linda palomita que entró junto al palo izquierdo de Pontiroli. Pero enseguida Goux rozó un centro, descolocó a Navarro Montoya y Argentinos volvió a creer en el milagro.

En el tercer minuto de tiempo adicional, Piergüidi aprovechó un error de Pontiroli y anotó su segundo gol de la tarde. La alegría de Gimnasia duró un instante, porque Argentinos volvió a irse con todo al ataque y San Esteban anotó el segundo gol en contra de la tarde al intentar despejar un centro de Niell. Aunque va no quedaba tiempo para milagros.

"Creo que no se pueden convertir dos goles en contra en un mismo partido. Nos preocupa porque no estamos jugando bien defensivamente", afirmó San Esteban. "No quiero decir quién tiene que ser el arquero de la Selección, pero tengo claro que no hay razones futbolísticas como para que no me citen", agregó Navarro Montoya, la figura del partido.

N. Montoya; Herner, San Esteban, Goux; Cabrera, Semi-no, E. González, Licht; Cervera; Vargas, Ferreyra. **DT:** Pedro Troglio.

**ARGENTINOS** 

# Pontiroli; De Muner, Pareja, Herbella, Seltzer; Gianni, Sarmiento, Castro, Núñez; Niell,

DT: Adrián Domenech Estadio: Ciudad de La Plata (local

Gimnasia). Arbitro: Juan Pablo Pompei **Goles:** 2m y 37m, Vargas (G); 62m Niell (A); 85m y 93m, Piergüidi (G); 91m Goux (G), en contra; 94m, San Esteban (G), en contra. **Cambios:** 55m, Martínez por Núñez (A); 64m, Piergüidi por Ferreyra (G); 69m, Cornejo por Cervera (G): 78m. Santibáñez por Gianni (A): 83m, D.Rivarola por Sarmiento (A); 86m, Franco por Cabrera (G).

QUILMES VENCIO A INSTITUTO

# **La fiesta de la cerveza**

## **QUILMES**

Ramírez; Serrizuela, D. Capria, Desábato, Barzola; Medina, Pietravallo, A. Pereyra; Caneo; Torres, Carrario. **DT:** Osvaldo Sosa.

# **INSTITUTO**

Grosso; Pilipauskas, Lobos, Frontini; H. Barrientos, Añaños, Brandán; D. González, Morales; Bergessio, Caprari. **DT:** Ariel Cuffaro Russo.

Estadio: Quilmes. Arbitro: César Guidoni. Goles: 31m D. Capria (Q); 42m Caprari (I); 70m, Choy González (Q); 87m, Cardona (Q). **Cambios:** 21m. Cardona por Caneo (Q); 34m, Alesandria por Capria (Q); 64m, Arrieta por Morales (I); 68m, Chov González por Perevra (Q). Incidencias: 87m, expulsadó D. González (I)

Quilmes logró una valiosa victoria en su estadio ante Instituto, pensando en la tabla de los promedios y que su rival sigue hundido en zona de descenso directo. Con el triunfo, los quilmeños respiran un poco. Diego Capria había abierto el marcador para los locales, pasada la media hora, pero Caprari consiguió el empate faltando poco para el entretiempo. Parecía que a Quilmes se lo comerían los nervios, pero Choy logró perforar el arco de Grosso y entonces todo el equipo del Sur se dedicó a defender la ventaja. Cerca estuvo Instituto del empate, pero en un contragolpe sobre el final, Cardona anotó el tercer gol de los locales.

# JUDICIAL - MONOAMBIENTE c/ BALCON - 29,26 m<sup>2</sup> - ACTUALMENTE DESOCUPADO -

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 11 de la Capital Federal Secretaría única, sito en Talcahuano 550, piso 6to., comunica por dos días en autos: "CONSORCIO COPROPIETARIOS AV. CORRIENTES 1957/67 c/PESOA, ORLANDO CECILIO s/EJECUCION DE EXPENSAS" Expe. Nro. 5521/03 (reservado), que el martillero Jorge Horacio Gordillo subastará el día 6 de Abril de 2006 a las 11.30 hs. en punto en Tte, Gral, Juan D. Perón 1233, Capital Federal, el siguiente bien: Un inmueble ubicado en la Av. Corrientes 1957/59/65/67, entre Ayacucho y Riobamba, Capital Federal; UF 22; piso 2do. "D".- Superficie cubierta 25,75 m2; balcón 3,51 m2; total 29,26 m2, porcentual 0,458%.- Nomenclatura Catastral Circunscripción 11, Sección 9, Manzana 70, Parcela 27A, Matrícula 11-2607/22.- El bien, según constatación efectuada (fs. 175 vta.) se trata de un departamento de un ambiente con kichinette y baño con ducha, alfombrado y con placard, todo en buen estado de conservación.- La unidad posee un balcón hacia la Av. Corrientes.- Ocupado por una persona como inquilino por tres años desde Agosto de 2004 a Julio de 2007, abonando mensualmente la suma de \$ 250 por dicho concepto, expensas incluidas.- Subastándose en el estado en que se encuentra.- Pudiéndose visitar libremente los días 4 y 5 de Abril próximos de 10 a 12 hs.- Base: \$ 50.000 (fs. 179).- Seña 30%.- El adquirente en subasta deberá depositar el saldo de precio dentro del 5to. día, bajo apercibimiento de declarárselo postor remiso. - Comisión 3% más IVA. - Al contado y al mejor postor. - El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal. - Se encontrará asimismo a cargo del adquirente abonar el veinticinco centésimos por ciento (0,25%) del precio final obtenido en subasta, correspondiente a arancel de remate, conforme Acordada Nro. 10/99.- Los presentes al acto de subasta deberán identificarse con documento de identidad, debiendo el martillero confeccionar una lista a tal fin.- Hay constancias de deudas por ABL (fs. 107) por \$ 488,32 más (fs. 108) \$ 340,33 al 13/04/04; en Aguas Argentinas (fs. 102) por \$ 3.375,39 al 13/04/04; sin deudas en OSN (fs. 94) al 29/03/04.- Subasta sujeta a aprobación del Juzgado interviniente. Buenos Aires, a los 27 días del mes de febrero de 2006. SEVERINO MARCELO GIULIANO. SECRETARIO INTERINO.

JORGE H. GORDILLO • 4372-0428

ANTE SAN LORENZO, SU PRIMERA VICTORIA DEL CLAUSURA

# Ganó Racing, es la verdad

Con un extraño gol conquistado por Menghi a 12 minutos del final, el equipo que dirige Simeone se impuso aunque sin ser superior.

Para ganar su primer partido del Clausura, tenía que ser con un gol al estilo Racing, desordenado y fervoroso, con sufrimiento y un toque de carambola: faltaban 12 minutos para terminar el partido contra San Lorenzo, el último que dirigió Angel Sánchez en Primera, cuando vino un corner desde la izquierda, hubo un rebote, otro, Saja rechazó la pelota en el piso, pegó en el cuerpo de Diego Menghi y se introdujo en el arco. Pero los jugadores y los hinchas lo celebraron como si fuera una final del mundo: no tanto porque fuera el quinto gol de Racing en 12 partidos en el torneo, como porque le daba, finalmente, la victoria.

Dentro de un panorama poco claro, con más urgencias que serenidad, había sido San Lorenzo el que había generado las situaciones de gol más claras a lo largo del partido. Ya a los diez segundos, Ulloa desperdició una excelente oportunidad de abrir el marcador por intentar fusilar a Campagnuolo en lugar de buscar colocar su remate cerca del palo derecho del arquero.

Racing buscaba avanzar en el campo con rápidas subidas de sus volantes externos, pero se equivocaba en lanzar sistemáticos centros. Tuvo su chance más clara cuando Moralez enganchó en dos ocasiones hacia adentro y habilitó a Malano que, mano a mano con Saja, definió mal y su remate se fue lejos del palo derecho. San Lorenzo intentaba asegurar el destino de la pelota en el mediocampo y luego habilitar rápidamente a los delanteros.

En el complemento, Campagnuolo sacó al corner un tiro libre con destino de gol de Ferreyra y le tapó otro cabezazo a Ulloa, cuando el partido ya estaba 1-0. Los últimos minutos se jugaron a corazón abierto, con los visitantes desviviéndose por el empate: en el último segundo, un remate de Mateo se escapó de las manos de Campagnuolo y el arquero lo detuvo sobre la raya... A lo Racing.

# **Posiciones**

Equipos	Pts.	Equipos Pt	s.
Newell's	23	Indep'te	15
River	22	Quilmes	15
Gimsia (J	) 22	Olimpo	14
Boca	21	Estutes	14
Vélez	21	Arsenal	13
Colón	19	Central	11
Lanús	18	Argentinos	11
Gimnasia	18	Tiro Federa	al 8
San Lzo	16	Instituto	8
Banfield	16	Racing	6

RACING
Campagnuolo; Barroso, Menghi, Cabral, Arano; Moralez, Torres, De la Fuente, Romero; Valdemarín, Malano. DT: Diego Simeone.

SAN LORENZO
Saja; Bianchi, Bottinelli, A.
Pereyra; A. González, Rivero,
Mateo, O. Ferreyra; P. Barrientos; M. Molina, Ulloa. DT:
Oscar Ruggeri.

Estadio: Racing.
Arbitro: Angel Sánchez. Goles:
78m, Menghi (R).
Cambios: 56m, Villanueva por Valdemarín (R); 58m, D. Bottinelli por Molina (SL); 68m, Luna por Malano (R); 71m, Montillo por Barrientos (SL).
Incidencias: 89m, expulsado Ferreura (S)



Moralez se lleva la pelota luego de superar a Ferreyra.

El de Racing mostró su habilidad y el Malevo se fue expulsado.

OTRA VEZ VOLVIO A EMPATAR SIN GOLES EN LINIERS

# Vélez no le escapa al cero

Vélez no pudo superar ante Gimnasia de Jujuy, el equipo revelación del torneo Clausura, que juega y defiende bien y festejó el empate sin goles en Liniers, porque continúa prendido entre los candidatos con igual puntaje que River y a sólo una unidad de líder, Newell's, aunque con un partido más. El conjunto de Liniers venía de empatar 0-0 con Arsenal, también como local.

No fue interesante el partido, porque aunque ambos equipos intentaban jugar, todo perdía fuerza en la zona de definición, donde era notoria la falta de claridad: al término del primer tiempo, casi no se contaron situaciones de peligro. Lo mismo sucedió en el complemen-

to, que tuvo su primera situación clara recién a los 73 minutos, cuando tras un pase de Pieters el delantero Silva le pegó de sobrepique por arriba de Peratta y la pelota se le fue por arriba del travesaño.

Después, beneficiado por el ingreso de Enría, hubo una leve reacción de Vélez y los tres puntos estuvieron cerca, aunque las buenas respuestas de Medero y del arquero Coronel lo impidieron. Lo tuvo Enría, con un remate cruzado, luego de un buen pase de Gracián (que no había hecho un buen partido), Zárate se lo perdió después con un remate que se le fue a la tribuna, y, ya en el descuento, Enría tuvo otra chance que se le fue muy arriba.

VELEZ
Peratta; Cubero, Pellerano,
Alcaraz, Bustamante; Escudero, Somoza, Centurión;
Gracián; Castromán, R. Zárate. DT: Miguel Russo.

GIMNASIA (J)
Valdiviezo; Sosa, Medero,
Ramón; Quinteros, Ramasco,
Salas, Pieters, Damonte; Silva, Balvorín.
DT: Mario Gómez.

Estadio: Vélez.
Arbitro: Rafael Furchi.
Cambios: 20m Coronel por Valdiviezo (G), 36m Razzotti por Somoza (V); 64m Benítez por Silva (G), 66m Enría por Centurión (V), 44m García por Balvorín (G).

# Así termina la duodécima fecha del Clausura

RIVER: G. Lux; Ferrari, J. Cáceres, Gerlo, F. Domínguez; Pusineri, Ahumada, V. Zapata; Montenegro; Higuaín, Abán. **DT:** Daniel Passarella.

**CENTRAL:** Castellano; Villagra, Raldes, Fassi, G. Rivarola; Coudet, Borzani, A. Díaz, Encina; Vecchio, Ruben. **DT:** Leonardo Astrada.

Estadio: River. Arbitro: Daniel Giménez. Hora: 17. TV: TyC Max.

**NEWELL'S:** Villar; Gavilán, Aguirre, Spolli, Ré; Cejas, A. Zapata, C. Husain, Belluschi; Ortega, Scocco.**DT:** Nery Pumpido.

**BOCA:** Migliore; Ibarra, Silvestre, D. Díaz, M. Rodríguez; Ledesma, Gago, Bilos; Insúa; Palacio, Palermo. **DT:** Alfio Basile.

Estadio: Newell's.
Arbitro: Héctor Baldassi.
Hora: 19.10. TV: TyC Sports.

**COLON:** Tombolini; Chitzoff, Lussenhoff, F. Crosa, J. Vargas; Capurro, Romagnoli, Rimoldi, Zurita; Denis, Ramírez. **DT:** Edgardo Bauza.

INDEPENDIENTE: Ustari; Pautasso, Méndez, Cáceres, E. Domínguez; Biglia, Carrizo, Fabro, Armenteros; Agüero, B.Montoya. **DT:** J. Falcioni.

Estadio: Colón. Arbitro: Gabriel Favale. Hora: 15. TV: TyC Max.

TIRO FEDERAL: Vivaldo; A. Romero, Melo, Abrigo, Cafasso; Basualdo, Iuvalé, Gelatini, Aguiar; De Bruno; Cámpora DT: Oscar Del Solar

**LANUS:** Bossio; Graieb, Gioda, M. Romero, Archubi; Aguirre, Quinteros, Pelletieri, Ledesma; Biglieri, Fabbiani. **DT:** Ramón Cabrero.

**Estadio:** Central. **Arbitro:** Javier Collado. **Hora:** 14.

**BANFIELD:** Lucchetti; Barraza, Paletta, Sanguinetti, Galarza; G. Galván, Leiva, Santana, Dátolo; Barijho, Lujambio. **DT:** Carlos Leeb.

**OLIMPO:** Roa; J. Martínez, Lucas, Páez, J. Fernández; Solana, Wagner, J. Méndez, L. Benítez; Delorte, Maggiolo. **DT:** Omar Labruna.

Estadio: Banfield. Arbitro: Pablo Lunati. Hora: 19.

ARSENAL: I. González; Espínola, Sekagya, V. López, Almada; Hirsig, P. González, J. Lux, Llama; Ríos; S. González, DT: Luis De Luise

**ESTUDIANTES:** Herrera; P. Alvarez, Alayes, J. Cáceres, Basanta; Cominges, Huerta, Braña, Gelabert; Pavone, Calderón. **DT:** Jorge Burruchaga.

Estadio: Arsenal. Arbitro: Carlos Maglio. Hora: 19.

# River piensa en Central

El mediocampista de River Víctor Zapata remarcó que en la mente del plantel "solamente está el partido ante Central" y recordó que "el superclásico ya pasó". "Los puntos valen igual en todos los partidos, y ante Central debemos sumar de a tres para no perderle pisada a Newell's o bien para recuperar la punta", remarcó el volante luego de la práctica de fútbol en el estadio Monumental.

# La ilusión de Grondona

"Voy a ir a Alemania con las mismas expectativas que tuve en el Mundial de México '86. Estoy ilusionado porque tenemos a alguien que puede desequilibrar y ese es Messi. Igual, nadie puede hacer todo solo, ni Maradona", comentó el presidente de AFA, Julio Grondona. En declaraciones radiales, el vicepresidente de FIFA analizó que "a nivel de Messi no hay otro igual". "En el Barcelona, algo juega ¿no?", finalizó.

# El pedido de Menotti

César Menotti insistió en pedir que deje de compararse a Lionel Messi con Diego Maradona. "En Argentina, cada vez que aparece un joven que tiene buena técnica, que encara la acción con habilidad y decisión, todo el mundo afirma que apareció el nuevo Maradona. Así sucedió con Aimar, Saviola, Riquelme, D'Alessandro y Tevez", opinó el ex entrenador. "Ahora es Messi, juega muv bien. Es zurdo, hábil, punzante, excelente técnica. Pierde el orden por exagerar aventuras, es lo que le exigen los de afuera. Es un jugador capaz de darle un salto de calidad a un buen equipo. Juega en el Barcelona y es argentino, pero no es Maradona, es Messi" agregó.

# Empató el Barcelona

Con la presencia de Ronaldinho, Eto'o y Larsson, Barcelona igualó sin goles ante Benfica, como visitante, en el partido de ida por los cuartos de final de la Champions League. Arsenal, con goles de Cesc y Henry, derrotó 2-0 a Juventus, que sufrió las expulsiones de Camoranesi y Zebina, a los 86 y 88 minutos, respectivamente. Esta tarde, con la presencia de Riquelme, Sorin y Franco, Villarreal visitará a Inter (televisa ESPN en directo), donde juegan los argentinos Cambiasso, Verón, Zanetti, Samuel, Cruz y Burdisso. El otro choque que completará los partidos de ida será entre Lyon y Milán.

Quiniela Nacional (I-M-R-Y) Matutina								
1	3710	8	1253	15	9418			
2	2350	9	5388	16	5340			
3	2350	10	9768	17	0762			
4	8586	11	8389	18	4007			
5	2006	12	3533	10				
6	1882	13	0056	19	7734			
7	0230	14	6427	20	0433			

### **Ouiniela Nacional** (E-H-H-J) Vespertina 2582 8 5546 15 3029 8472 0727 9 2 16 3187 3 4278 10 7162 17 8988 6014 11 8031 3952 18 5 9916 12 3134 19 7733 6336 6 3259 13 4483 20 8806 14 4790

Qui	niela Bo	Vespe	ertina		
1	7514	8	1100	15	7650
2	4018	9	1958	16	3195
3	9497	10	4375	17	7281
4	5237	11	7647	18	1156
5	6011	12	6561	10	1130
6	8943	13	8139	19	6686
7	8215	14	3937	20	8276

ESCOLASO

<b>Quiniela Nacional</b> (B-K-T-V) Nocturna							
	1 2	9679 1699	8	4669 0570	15	0334	
	3	4893	10	6544	16 17	7207 8031	
	4 5	9340 1679	11 12	5355 4750	18	6837	
	6	5036 2545	13 14	1056 5044	19 20	4826 8713	
ı	1	2545	14	5044	20	8/13	I

Quiniela Bonaerense Nocturna								
	1	2317	8	7534	15	6489		
	2	0728	9	7088	16	8597		
	3	4546	10	6270	17	8893		
	4	6774	11	0772	18	2813		
	5	2635	12	0425	'			
	6	5001	13	5888	19	4908		
	7	5311	14	1097	20	8172		

# **OPINION**

Por Diego Bonadeo

# Zanahoria y radicheta

l pertinaz atropello de los almanaques puede que traicione algunos recuerdos. No todos. Y, por ahora y desde esta columna, esos recuerdos tienen que ver con una parte importante de la identidad futbolera: los colores.

¿O de qué colores sino de los históricos se pintan las paredes en los barrios que circundan las sedes o los estadios de fútbol? ¿O de qué colores sino de los históricos son las banderas, las vinchas, los escuditos, los banderines y demás? Volviendo al principio, con alguna omisión o pequeño retoque, uno recuerda que los colores de Boca y de River, sin ir más lejos, fueron y son los que usaron el domingo en la Bombonera.

La historia de Racing tiene desde siempre la camiseta blanquiceleste a rayas, y también a rayas, pero azul y granate es la camiseta de San Lorenzo, aunque "antes" era inexorablemente con pantalón blanco. Vélez, blanco con la "V" azulada y la de cambio invirtiendo colores, muy parecida a la que se utiliza por estos tiempos. Pero, ¿cómo eran los colores de Independiente y de Banfield? Basta con oír el "dale rojo" o con mirar

las banderas de la hinchada de Banfield, excepción hecha de algunas "modernas" con un anaranjado que no es.

Independiente era camiseta roja con vivos blancos y pantalón azul; y la de cambio, blanca con vivos rojos y azules. La de Banfield, a rayas verticales verdes y blancas; y la de cambio, blanca con bandolera verde. En los dos casos con pantalón negro. El domingo, en Avellaneda, los jugadores de Independiente salieron a la cancha con camisetas y pantalones azules y medias rojas, y los de Banfield con esa extraña combinación de zanahoria y radicheta (anaranjado y verde), tan habitual en los últimos tiempos. Uno no se opone a la policromía, ni siquiera al cocoliche, pero sería bueno que también en el fútbol –cuestión menor, por cierto, pero cuestión al fin– se reivindiquen algunas historias que tienen que ver con la identidad.



LINEAS ROTATIVAS

Atendemos en Capital Federal y GBA hasta 70 km.

Planta Modelo en Latinoamérica: Gregorio de Laferrere 5940 CAP FED

email: info@aqualine-ar.com.ar

# Nalbandian y Calleri juegan hoy un anticipo de la Davis

David Nalbandian y Agustín Calleri vivirán hoy un anticipo del match de cuartos de final de la Copa Davis, cuando se enfrenten con Mario Ancic e Ivan Ljubicic, respectivamente, ambos singlistas del equipo croata que recibirá al argentino en Zagreb la semana próxima (ver aparte), luego de haber accedido aver a los cuartos de final del Masters Series de Miami, en Key Biscayne. El cordobés, número 3 del mundo, venció sin demasiado esfuerzo al checo Radek Stepanek 6-3, 6-4, en apenas 89 minutos, mientras que Calleri obtuvo una resonante victoria sobre el alemán Nicolas Kiefer, al que venció 3-6, 6-3, 7-5, en lo que fue su mejor resultado en Key Biscayne. Al cierre, también por un lugar en cuartos, Juan Ignacio Chela se presentaba frente al estadounidense James Blake. Calleri jugará con Ljubicic no antes de las 16 (televisa Espn), mientras que el encuentro entre Nalbandian y Ancic comenzará pasadas las 23.

Nalbaldian necesitó de casi una hora y media para doblegar la resistencia de su rival. En el primer set dominó con autoridad y rompió el servicio del jugador checo en dos ocasiones, pero también comprobó lo duro que podía ser Stepanek al verse sorprendido cuando éste se lo rompió a él. Fue la eficacia con su primer servicio lo que dio al argentino la ventaja necesaria para imponerse por 6-3. En el segundo set, el cordobés aprovechó las dos oportunidades de que dispuso para hacerse con el servicio de Stepanek, lo que le dio una ventaja casi insuperable. Sin embargo, el checo dispuso a su vez de dos ocasiones para romper el del argentino, pero tan sólo pudo aprovechar una de ellas, y luego de una breve discusión en el juego final, Nalbandian logró la victoria con una hermosa volea.

Para Calleri, en cambio, el partido no arrancó bien: quedó rápido 3-0 abajo y perdió el parcial ante un rival firme y contundente en su juego. En el segundo set, el cordobés logró quebrar para colocarse 4-1 arriba y Pasaron a cuartos de final en Miami y se enfrentan a los singlistas de Croacia, Mario Ancic e Ivan Ljubicic, respectivamente.



David Nalbandian está en cuartos de final en Miami.

También Agustín Calleri buscará hoy pasar a semifinales.

con esa ventaja se llevó el set. El definitorio fue todavía más parejo y Calleri logró quebrar en el undécimo juego, cuando estaba 5-5. Mantuvo su saque y se llevó el partido.

Calleri señaló que el alemán "sintió la presión de mantener su servicio" en el final del choque, con dos doble faltas "y un error de derecha que no había cometido en todo el partido. Cuando me gritó en el segundo set me dio más ganas de ganarle."

"Me tengo mucha confianza ante Ljubicic", dijo el cordobés. "Va a ser un partido con mucho menos ritmo que el de hoy *(por ayer)*, y no va a ser fácil, porque Ljubicic me ganó siempre. Pero me tengo fe."

# El mismo rival en la Copa

Con los cuartos de final de la edición 2006 de la Copa Davis a tiro de raqueta, Croacia designó al equipo que recibirá a la Argentina, en Zagreb, dentro de diez días, entre el 7 y el 9 de abril próximos. El capitán del equipo croata, el top-ten Ivan Ljubicic, confirmó ayer públicamente que él será el primer singlista, delante de Mario Ancic (23º del mundo) y los juveniles Sasa Tuksar (159º) y Marin Cilic (382º), que habitualmente juegan torneos challenger.

Ante la lesión de cualquiera de los singlistas, el equipo croata, campeón de la edición 2005 de la Davis, tiene un nivel de recambio muy inferior, algo que no ocurre en el equipo argentino.

A finales de la semana anterior, Alberto Mancini, el capitán argentino, ya había designado para jugar en Zagreb, en cancha rápida y bajo techo, a David Nalbandian, Agustín Calleri, José Acasuso y Juan Ignacio Chela.



## JUDICIAL - INMUEBLE en AVELLANEDA

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 43, a cargo de la Juez Subrogante, Dra. Marcela Eiff, Secretaría Unica a mi cargo, sito en Uruguay 714, Entrepiso, de esta Ciudad, comunica por dos (2) días, en los autos: "Brusatín, Jorge c/Laseiras, Lidia Cristina y otros, s/Ejecu ción Hipotecaria", expte. nº 35.396/98, que el martillero José María García Arecha rematará el día 3 de abril de 2006, a las 12.30 hs. en punto, en la tas Judiciales que tiene su sede en la Corporación de Rematadores, Pte. Perón 1233, Capital Federal, el inmueble sito en la calle Ecuador 201/205, esq. Perú 1389, Unidad Funcional 3, planta baja, primer piso y planta azotea, de Avellaneda, Pcia. de Buenos Aires. En el lugar se levanta una vivienda en cuya planta baja hay un hall de entrada, 2 ambientes con placards, 1 ambiente más sin placard, un baño instalado sin grifería y con un placard, dos ambientes abiertos, que habrían sido un sector de living comedor o estar; todos los ambientes tienen vista al exterior (calles Ecuador y Perú). En el primer piso hay una superficie semicubierta, destinada a lavadero. Desde allí se accede mediante escalera a la azotea, donde hay un ambiente con parrilla, mesada, pileta de lavar, todo cubierto; un patio descubierto y dos ambientes más, con un baño. La superficie total -se gún instrumentos notariales obrantes en autos— es de 249,09 m2. La tenencia del inmueble se encuentra en cabeza de la actora. Condiciones de venta: Base: \$ 90.000; seña: 30% - comisión: 3% - IVA sobre la comisión del martillero: 21% - arancel Acord. 10/99 CSJN: 0,25% - sellado del boleto: 1% (Ley de Sellos Pcia. de Buenos Aires), todo en efectivo, en el acto de la subasta. La venta es al contado y al mejor postor. Quien resulte comprador constituirá domicilio legal en la jurisdicción de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que en caso contrario las sucesivas providencias que se dicten se le tendrán por notificadas conforme lo previsto en el art. 133 del Código Procesal Civil y Comercial de la Nación (CPCCN). El saldo de pre cio deberá ser abonado dentro del quinto día de aprobada la subasta, sin necesidad de intimación alguna, bajo apercibimiento de ordenar un nuevo remate y de hacer responsable al comprador remiso de la disminución que se opere en el precio que entonces se obtuviera, con más los intereses, gastos, costas y multa, cfr. arts. 580, 581 y 584 del CPCCN. En autos se encuentran acreditadas las siguientes deudas fiscales: (fs. 121/2) Alumbrado, al 194-99: \$ 2874,46; (fs. 68 ter) Aguas Argentinas, al 24-2-99: \$ 1517,76; (fs. 66/7) Rentas, al 17-2-99: \$ 1332,34. El inmueble podrá visitarse los días 30 y 31 de marzo de 2006, de 10 a 12 hs. Buenos Aires, 27 de marzo de 2006. MÁRIA CRISTINA ESPINOSA de BENINCASA SECRETARIA

GARCIA ARECHA · 4382-5568

**SU PROMOCION** 

# CULTURA ESPECTACULOS

PLASTICA

DISCOS David Gilmour DANZA El joven ballet de Québec CINE Juan Solanas y su film **Rembrandt en Bellas Artes** 



**Héctor Díaz** (actor y director teatral)

## PRIMERA PERSONA

Woman in jazz es un show de canciones que recorre tanto algunos clásicos imprescindibles como otras perlas un poco más selectas del largo repertorio que ofrece el género. Es un verdadero lujo poder disfrutar de estas versiones en la voz de **Natalia Cociuffo**. Llena de sutiles matices, pero sin hacer ostentación de todo el virtuosismo que tiene, logra que cada uno de los temas que suena los jueves a partir de las 21.30 en el Teatro Molière de San Telmo quede en los oídos, haciendo pasar por nuevo lo ya consagrado y por familiar aquello que escuchamos por primera vez.



## **OPINION**

POR JUAN MINUJIN \*

# "No me sentí incómodo"

e tocó filmar una escena sexual gay en la película Un año sin amor, de Anahí Berneri, y hoy creo que no es tan diferente hacerlo con chicos o con chicas ante la cámara. En cine, una escena íntima incluye diez personas en el set, hay algo muy mediatizado; todo el equipo se pone tenso, se hacen menos chistes... La escena sexual en sí no me provoca incomodidad, pero puede haber momentos dificiles. Secreto en la montaña, por contexto y época, trata el tema del sexo gay tapado, la tensión entre la vida familiar heterosexual y lo escondido. En cambio, *Un año...* construye todo su universo en torno a lo gay, no propone contrastes entre lo gay y lo heterosexual. Secreto... es de amor, Un año... es de sobrevivencia. Secreto... funcionaría si no fuera un amor entre hombres. Pero que sea una película tan masiva expone a gente a un beso entre varones y provoca risas con mucha tensión; se escucha gente que dice: "Qué locura la unión civil". Sigue habiendo la sensación de que es una enfermedad. ¿Cómo me recuerdo ante la escena sexual? Me apoyo en el otro actor, sé que puede ser divertido, pero incómodo. Me molesta que todo el equipo me vea en bolas; es dificil estar comiendo con todos ellos un plato de ravioles y diez minutos después tener un grado tan alto de exposición.

\* Protagonista de Un año sin

La película Secreto en la montaña dio el envión final a la inclusión de escenas sexuales entre hombres en la tira *El tiempo no* para y en el unitario Al límite, en etapa de grabación: productores, actores y técnicos develan la trastienda del sexo gay, una temática que ya tiene su recorrido, pero que la televisión retoma.

# Viaje al corazón de la

POR JULIAN GORODISCHER

A la misma hora en lugares distintos de la ciudad, dos parejas de hombres están teniendo su primera aproximación sexual: es sólo para sendos programas de TV. ¿Acaso son secuelas tardías de la irrupción de Secreto en la montaña? Los involucrados dirán que "nada que ver". Pero lo cierto es que, en el 2006, después de que Ennis del Mar (Heath Ledger) y Jack Twist (Jake Gyllenhaal) vivieran un romance apasionado en las colinas del medio oeste norteamericano, facilitando la conversión del añejo cowboy a nuevo héroe light, la tira El tiempo no para (por Canal 9, de lunes a viernes a las 22) y el unitario Al límite (en grabaciones, de la productora Endemol para Telefé) incorporaron a sus tramas el affaire sexual entre varones. Si hasta ahora el cupo de gays y travestis contemplaba arquetipos realistas

(Luis Machín en Padre Coraje), amanerados caricaturescos (Nicolás Scarpino en Sin código) y travestis sin ejercicio de su sexualidad (Florencia de la Ve en Los Roldán), la novedad en el 2006, tal vez gracias a los permisos que brindó la candidatura de Secreto... a los premios Oscar (la integración de la pareja homosexual a la alfombra roja), es incorporarlos a la escena sexual.

## Cuestión de marketing

El sexo gay televisado en Al límite, de Endemol, prevé un affaire sexual entre Florencio (Nicolás Cabré) y Fernando (Juan Gil Navarro), que se vinculan en una fiesta privada y, pronto, se retiran a un cuarto aparte. Ellos están comprometidos en una relación, y hasta allí no hay más novedad que la que convierte al galán para teens (los dos aludidos) en personaje gay. Saben, los dos, que ese affaire cotiza al actor joven (Gyllenhaal es uno de los actores mejores pagos de Hollywood, post-Secreto...) y hasta aceptan lo que les proponen: "Nunca plantearon una resistencia -asegura el director del programa, Diego Palacio-, siempre y cuando la escena esté justificada dramáticamente. No hay reparos. Tampoco tengo demasiado en claro, a priori, cómo va a estar planteada la relación: una hora antes de grabar me siento con los dos actores y hablo. Les propuse que uno de los dos (Cabré) lleve al otro y que el otro (Gil Navarro) se deje llevar".

Para Pablo Culell, productor general de El tiempo no para, "en el 2006 hay una mayor apertura hacia el sexo gay. El público argentino es más abierto de lo que parece. Si bien estas historias de amor se vienen contando más allá del prejuicio o la burla desde Zona de riesgo II, Buenos Aires tiene hoy una mejor predisposición que otras ciudades de Latinoamérica. Hasta desde el marketing viene bien. Las historias homo dan rating: por morbo o identificación, son tramas que llaman la atención y que gustan. En ninguno de los casos se trata de hacer escenas de sexo gratuitamente". En el estudio de El tiempo..., Quiroz y Di Santo no manejan los tics de la sobreactuación, ni enfatizan el apasionamiento, ni tampoco son demasiado parcos o elusivos a la hora de besarse o tocarse ante cá-

## Cómo hacerlo

Si Quiroz tiene amplia experiencia en la interpretación de personajes gays (desde el excelente Son o se hacen, guionado por Constanza No-

"Grabar estas escenas tiene algo que ver con el contacto con los amigos, con esa cosa latina que promueve el abrazo y el beso."

vick, la misma de El tiempo...), recién en el 2006 concibe a la escena sexual como un momento no tachado por la elipsis. "Me gusta que el director no desdeñe la violencia implicada en el tema -dice-. Y que tenga algo de la energía de Happy Together, donde se cruzan el deseo y la violencia. Me interesa un tono como

OPINION POR EDGARDO COZARINSKY \*

# "Evito mostrar los genitales"

o sé cuán explícito es el sexo en *Ronda nocturna* (donde filmó una escena sexual entre dos hombres). En todo caso evité mostrar los órganos genitales porque una vez en la pantalla atraen inmediatamente la mirada del espectador, curioso por comprobar la performance del actor en su aspecto más deportivo. Si es explícito, lo es porque no cabe duda de lo que están haciendo en una cama dos hombres desnudos: aunque sus manos queden fuera de cuadro, el movimiento de los brazos y la agitación creciente hablan. Salió muy bien porque al tratarse de una escena homoerótica interpretada por dos actores que no son homosexuales, éstos enfrentaron el desafío -permítanme la expresión machista- con unas pelotas bárbaras.

\* Cineasta y escritor.



# escena sexual entre gays



el de Querelle, jugando a los dados en el cabarulo, decidiendo por azar a ver quién se va a trincar al otro, y de pronto se para ahí, se baja los lienzos, hace muecas de cómo le duele y se la banca. Pero a la vez no quiero violentar al público; quiero que mi papá lo vea y se entere."

Actores, director y productores consultados adhieren al manual para una escena sexual entre varones que propone el británico Charles Mc-Dougall, director de la serie Queer as Folk, de reciente visita al Festival de Mar del Plata: "Hay que homologarla -dijo a Página/12- al encuentro heterosexual, sin pruritos ni ostentación añadidos". Y agregó algunos trucos para mantener un equilibrio entre los reparos de la corrección política y los efectismos del discurso publicitario. McDougall enumeró: a) pedir a los actores que desplieguen fantasías personales y recuerdos para enriquecer la composición; b) no respetar un sentido común de lo mostrable, sino ir un paso más allá de los permisos que se dan las propias audiencias: luego de Queer... o Sex and the City -dice-, gays y mujeres liberaron sus hábitos sexuales.... "Nunca hay que limitar la interpretación a la conciencia de estar haciéndolo entre dos hombres: es una escena sexual como tantas. Apunta a un todo", coincide Walter

–Para hacerlo bien –explica Ludovico Di Santo, ex Jagger en Frecuencia 04-, todo tiene que ver con cómo te llevás con tu compañero. Trabajar con Walter es como pasar de jugar con los amigos al fútbol a jugar en Primera División.

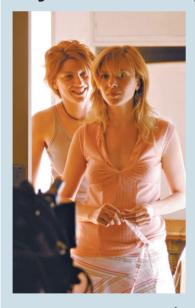
-Pactamos entre nosotros -sigue Walter Quiroz– estar *tranquis* con el otro. Por suerte el equipo hace el aguante, y no está todo el tiempo diciendo eh, eh, eh. Vamos a ganar el terreno, sintámonos cómodos. Nos dimos cuenta de que, al hacerlo delante de la gente, no hacía falta tocarnos. Estamos en sintonía, jugando, conectados. Una vez que eso sucedió, nos dimos cuenta de que lo sustancial no era el contacto físico.

## Dame otra piña

La trastienda de la escena sexual de El tiempo no para incluye a los dos actores tirados uno casi encima del otro, besándose, en una cama de dos plazas de las que abundan en este estudio de Palermo. Como si fuera un *mix* entre el *Doble vida* de los exaltados sexuales (2005, América) y el más lejano Verdad/consecuencia que coqueteó con sexualidades alternativas, El tiempo... se ve obligado a respetar un cupo: historia de varones (Quiroz-Di Santo) y entre mujeres (una que vendrá, con Julieta Cardinali). Mostrar, sin embargo, tiene sus límites. "En la escena de sexo no acabamos en cámara -asu-

OPINION POR LORENA SANCHEZ \*

# Hay una cuota de pantalla



e las escenas sexuales que ocurrieron entre chicas en la TV argentina, la que más mostró es una entre Romina Gaetani y Carla Peterson en un capítulo reciente de Mujeres asesinas. La destaco porque presentaba otro modelo de lesbiana posible, por fuera de los estereotipos conocidos; se veía una caracterización muy sensual de Gaetani, con toques referenciales en la vestimenta, pero no llegaba a ser andrógina: es un modelo diferente que se vio por primera vez. La tendencia internacional es a respetar una cuota de pantalla y se va por más: eso incluye poner personajes protagónicos y coprotagónicos que tengan sexo

gay, y que se acercan a veces al sexo explícito; en ese plan, una de las propuestas más osadas es The L World (una serie de historias de lesbianas bajo el modelo de Queer as Folk). Es interesante que haya una ficción sobre el tema, que se permita –como se hace en esta serie estadounidense– animarse a mostrar mucho, incluir cada tanto escenas con juguetes (penes de látex), pero de un modo cuidadoso, y dentro de un marco de seducción y de relación pareja consolidada.

\* Periodista, asesora del festival Diversa (cine gay).

me Quiroz, que en la ficción es un treintañero iniciador-. En general aparecemos un poco antes o después de que pasó todo." Sobre Secreto en la montaña como elemento inspirador, Quiroz agrega: "Tomemos un caso como el de Secreto en la montaña: no me pasa nada con la escena sexual en particular (en la carpa, una noche). Sí con la película y con cómo está abordado el tema. Si tuviera que pensar sus influencias, diría que me gusta que el director no desdeñe la violencia implicada en el tema, que la escena tenga esa cosa de lucha"

Ludovico Di Santo: -En algún sentido, grabar estas escenas tiene algo que ver con el contacto con los amigos, con esa cosa latina que promueve el abrazo y el beso.

Walter Quiroz: -Que no me vengan con un beso, que no me pidan que le enrede el rulito. ¿Qué te pasa? Lo hacemos o no lo hacemos.

"Buenos Aires tiene hoy una mejor predisposición que otras ciudades de América latina. Hasta desde el marketing vienen acompañando bien."

Si eso está, ¡garpa!

"Empezamos a habituarnos al sexo gay viendo Queer as Folk -dice Diego Palacio, director de Al límite—. Hay momentos y coyunturas para que ciertos temas estén en la cabeza de la gente y alguien se atreva a contarlos." Dice que el romance entre Nicolás Cabré y Juan Gil Navarro es un vínculo conflictivo porque para uno de los dos es la primera vez, y que cualquier persona que toma una decisión de esta naturaleza, aunque sólo la motive la curiosidad, la vive con cierta incomodidad. Como director, no sintió esa incomodidad: ya lo había hecho en *Historias de sexo de* gente común, y entendió que contaría la escena sexual entre varones del mismo modo que a la escena heterosexual. "Lo raro –sigue– es que por lo general la intimidad se comparte con poca gente, y éste es un espacio de intimidad expuesta."

Para Pablo Culell, "cuando un chico dice a otro que lo quiere, lo tiene que querer realmente. No tiene que ligarse a una cuestión morbosa. Mi posición es: que sea como el beso entre hombre y mujer; si se muestra el cuerpo, que sea igual a lo hétero, que sea de verdad. Queer as Folk le gusta mucho a Sebastián Ortega; yo prefiero la mirada que aparece en una serie como Six Feet Under". La fuente de Palacio, al dirigir, es la miniserie Angels in America (HBO, con Emma Thompson y Al Pacino), por cómo se contaron allí historias de gays (Al Pacino) como si la elección sexual fuera apenas una anécdota. "Su senador es, a la vez, gay y operador de la política conservadora... Me sirvió para complejizar el conflicto, para que no se trate de saber sólo si se acuesta o no con alguien sino sobre qué pasa cuando decide girar sobre su deseo y atreverse a acom-

9-INFOCAMPO. 13-EL AUTO FANTASTICO. **6.30 7**-VISION 7. 7-DESAYUNO. 9-TELENUEVE AL AMANECER. 13-ARRIBA ARGENTINOS. 11-ALF. 2-DIBUJOS ANIMADOS. **9-**DE 9 A 12. **11-**BUENOS DIAS ARGENTINA. 2-TSU COSMETICOS. 11-AM-ANTES DEL MEDIODIA. 13-MAÑANAS INFORMALES. 7-SALUDARNOS. **11.00 2**-AMOR A PALOS. **7**-GOGO. **11**-SUPERMATCH. 7-GURI GUAZU. 12.00 2-AMERICA NOTICIAS. 7-VISION 7. 9-TELENUEVE. 11-TELEFE NOTICIAS. 13-EL ZORRO. 13.00 7-MIRADA DE MUJER. 13-EL NOTICIERO DEL TRECE. 9-JUGADOS POR AMOR. 11-SE DICE AMOR. 7-VIVA EL VERANO. 13-COLLAR DE ESMERALDAS. 9-LA VENGANZA. 11-LA TORMENTA. 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO. 7-ESA BENDITA COSTILLA. 13-¿QUERES JUGAR? 9-ALBORADA. 11-ISAURA, LA ESCLAVA.

7-CON LIA SALGADO. 16.30 9-MARIA LA DEL BARRIO. 11-SEÑORA DEL DESTINO. 2-ACOSO TEXTUAL 7-CHICOS ARGENTINOS.
9-TODOS QUIEREN CON MARILYN. 13-CUESTION DE PESO.

11-EL CHAVO. 18.00 2-TIEMPO LIMITE TARDE. 7-KM A KM. EL JUEGO. 9-DE 6 A 7. 11-LOS SIMPSON. 13-EL REFUGIO.

2-AMERICA NOTICIAS. 7-SIEMPRE PASA ALGO. 9-TELENUEVE. 11-TELEFE NOTICIAS. 13-JUANITA LA SOLTERA. **20.00 2-TIEMPO LIMITE NOCHE.** 

7-NEXOS EN RED 13-TELENOCHE. 9-AMO DE CASA. **20.30 11-**LOS SIMPSON.

21.00 2-RSM. 7-VISION SIETE. 9-GLADIADORES DE POMPEYA. 11-ALMA PIRATA. 13-SOS MI VIDA.

22.00
2-INFORME CENTRAL.
7-CARNAVAL DE VILLA ANGELA. CHACO.
9-EL TIEMPO NO PARA.
11-CASADOS CON HIJOS.
13-FUTBOL DE PRIMERA.

2-SECRETOS VERDADEROS.
7-MUSICA EN EL SALON BLANCO.
9-CRIMINAL.
11-POR EL MUNDO. 2-FUGA A LA MEDIANOCHE.

7-UN CORTADO. HISTORIAS DE CAFE. 9-TELENUEVE. 11-CAMARA EN MANO. 13-DURO DE DOMAR.

7-VISION 7. 11-DIARIO DE MEDIANOCHE. 13-EN SINTESIS. **9**-10M. 9-CALL TV.

7-TELESUR. 11-EL MEJOR CINE DE TRASNOCHE: Muerte al acecho. 13-LAS NOCHES DE JACK.

**7**-SINFONICA 7.

7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.



La Banda Ancha de la Selección FiberTel







■ El programa
Estética Urbana
inauguró el mural
de cerámica más
grande de la
Ciudad.

- El éxito del ciclo "30 años, 30 mil desaparecidos, 30 películas".
- Se estrena "Patas arriba, la Argentina de los jóvenes", una obra de teatro elegida por el Fondo Cultura BA.
- La feria de coleccionistas del Parque Rivadavia cumple 60 años. El detalle de los festejos.

# Y como siempre

■ El humor de
Santiago Varela y Rep,
un fin de semana por
monedas y la agenda de
actividades del 30
de marzo al 5 de abril de
2006.





DANZA RECIEN LLEGADO, LE JEUNE BALLET DU QUEBEC

# Bailarines adolescentes para danza contemporánea

La compañía quebequense trabaja con jóvenes de 16 a 20 años. Se presentan hoy y mañana en el Teatro Presidente Alvear.

Recién llegado a la Argentina, Le Jeune Ballet du Québec, compañía de ballet canadiense de estirpe contemporánea, se presentará en Buenos Aires en dos únicas funciones, hoy y mañana a las 20.30 en el Teatro Presidente Alvear (Corrientes 1659). Con dirección artística de Didier Chirpaz, los quebequenses interpretarán obras del francés Christophe Garcia, el canadiense Shawn Hounsell y el argentino Miguel Robles, quien creó una pieza para el JBQ luego de su residencia en los estudios de Montreal de la compañía, durante octubre de 2005.

El JBQ es un ballet joven, creado en 1990 y compuesto por bailarines de entre 16 y 20 años -todos con una formación clásica y moderna- que busca insertar a los artistas egresados de la Escuela Nacional de Ballet Contemporáneo de Québec en el campo profesional. En gira por Latinoamérica y luego de haber pasado con éxito por Chile, la compañía llegó por primera vez a Buenos Aires para presentar seis piezas de importantes coreógrafos internacionales creadas especialmente para el ballet. "Nos interesa trabajar con diferentes coreógrafos de variados estilos y nacionalidades, con distintas maneras de concebir la danza, y que los bailarines puedan responder a cualquier tipo de estímulo coreográfico", explica Hugo Valencia, director de gira del ballet. "Hacemos intercambios -sigue el colombianocon coreógrafos del exterior: los invitamos a trabajar con nosotros y luego vamos a su país de origen a estrenar su obra. Lo mismo que hicimos con Miguel Robles ya lo hemos probado con coreógrafos de Costa Rica y Francia. Estos intercambios permiten que se conozca más el trabajo de los artistas en otros países."

Para la gira latinoamericana, Valencia ha seleccionado un repertorio que es "un gran arco iris –dice-; todas las piezas son diferentes, tanto por la música o por el vestuario utilizado como por su intensidad". Los números coreográficos que el grupo presentará son varios y hete-

rogéneos: Mandolinas, de García, con música de Vivaldi, Riggieri y Gullota, pone a bailar a un personaje creado por la imaginación humana. Etudes sur quelques caprices, con coreografía de la canadiense Hélène Blackburn, es un cuestionamiento a la lengua hablada y a la vez un estudio acerca de los modos en que ésta es apropiada por la danza, a través de un montaje tan sencillo como estrictamente técnico que exige a los intérpretes creatividad, virtuosismo y algo de insolencia. Gnossiennes, del francés Thierry Malandain, comienza como un ejercicio de estilo con los bailarines ubicados junto a la barra, para transformarse luego en una poesía danzada por "acróbatas alados", en un homenaje a la música de Eric Satie. Del francés Hounsell podrá verse Variations sur un thème, un estudio sobre los principios del movimiento y la energía que se transfiere entre los intérpretes al bailar. Mientras tanto, el aporte de Robles a la compañía canadiense se verá en Just go! –pieza estrenada por el JBQ recientemente en Chile-, una coreografía abstracta, enérgica y moderna. Finalmente, el espectáculo cerrará con Jeu d'echecs, coreografia neoclasi ca en la cual un ajedrez gigantesco

se despliega al compás del tradicional *Bolero* de Ravel.

De este modo, el JBQ buscará afirmarse como representante de una identidad coreográfica quebequense, sinergia de vanguardia y tradición: "La innovación es un principio y el pasado una inspiración", dice su director. ¿Qué es lo que caracteriza a una compañía canadiense?"La nuestra se diferencia de las escuelas latinoamericanas por su gran disciplina. Los bailarines tienen la ventaja de trabajar en estructuras muy organizadas desde muy jóvenes. La Escuela Nacional de Ballet Contemporáneo pertenece al gobierno de Québec, ya tiene 40 años y da la oportunidad de adquirir experiencia sobre la escena, trabajando con coreógrafos profesionales y saliendo de gira", explica Valencia. Y remata: "Por ello estos bailarines dan todo en escena. Estaban muy ansiosos por salir de gira. Y por venir a Buenos Aires, una ciudad culturalmente muy importante, con un público que conoce de danza, que está acostumbrado a ver compañías de gran calidad, conocedor de diferentes escuelas, pero también muy abierto a aceptar lo nuevo que se está haciendo en el mundo".

Informe: Alina Mazzaferro.

G. AMADON EN EL C. C. DE LA COOPERACION

# Los cuerpos borroneados

Si de danza se trata, el FIBA 2005 mostró una tendencia: la de fusionar el movimiento con la tecnología. Siguiendo esta misma línea de trabajo, Gabily Amadón presenta los domingos a las 21 en el C. C. de la Cooperación (Corrientes 1543) un espectáculo multimedia que pone el acento en el borramiento del cuerpo que produce la modernidad. *Karo vertical* es el nombre de esta experiencia en la que la danza es producto de la proyección lumínica y sus juegos, más que del movimiento de los cuerpos.

"La luz, como un sensor, parece iluminarlos, registrarlos, marcar sus coordenadas. Recrea los espacios y marca fronteras. El espacio se sintetiza, pierde peso y materialidad", dice su creadora. Un ejercicio lúdico en el que cinco seres plateados se desplazan sobre un piso en declive al ritmo de diferentes estímulos sonoros. Mientras tanto, un dispositivo escénico de video se despliega en el espacio, creando mundos imaginarios, espectaculares, virtuales, bajo una lógica similar a la del videogame.

# "Quise contrastar esos dos mundos"

POR OSCAR RANZANI

La problemática del tráfico y la adopción ilegal de niños es el tema elegido por Juan Solanas, hijo de Pino, para su debut como realizador de largometrajes. Su opera prima, Nordeste (que se estrena este jueves), tiene como protagonista a la actriz francesa Carole Bouquet, quien compone a Hélène, una mujer cuarentona con un deseo de maternidad incontrolable, que viaja al Nordeste argentino para adoptar ilegalmente un bebé. En el medio se topará con la corrupción, la miseria humana y la pobreza del lugar, temas muy presentes en la historia. Esa pobreza está personificada en la formoseña Juana (Aymará Rovera), una madre soltera muy humilde que hace todo lo posible para seguir alimentando a su hijo Martín. Ese contraste entre dos mundos muy opuestos es el eje del conflicto de la historia. "Tenía ganas de hablar de mi país e involucrar a Europa en la mirada hacia la Argentina", comenta Solanas en diálogo con Página/12.

## -¿Cómo fue la experiencia de haber estudiado el tráfico de niños?

-Estuve varios años. Es una realidad dura y muy compleja de la cual mi única conclusión concreta es que de ambos lados del que lucra con eso hay amor y dolor. Ninguna madre del mundo quiere dejar a su hijo si no es porque no lo puede alimentar. Por otra parte, ninguna madre o pareja quiere adoptar su hijo en condiciones sórdidas. Es el último recurso si no es posible de otra manera. Siempre el adoptante tiene un nivel de vida mucho mayor que de donde viene su hijo porque se da así. De Europa se adoptan chicos del Este soviético, de Asia, Africa o América del Sur. No se adopta un americano ni un noruego. Porque justamente es en los países donde hay pobreza, donde hay falta de educación, de educación sexual, donde hay mujeres que pueden tener doce hijos por falta de profilaxis. Es decir, hay situaciones que hacen posible que ha-

# "Siempre el adoptante tiene un nivel de vida mayor. Se adoptan chicos del Este soviético, de Asia, Africa o América del Sur."

ya chicos que uno no los pueda mantener. Por supuesto que en los países del Primer Mundo o de Europa (que es lo que yo conozco mejor) están legislados para "proteger" al niño. Las legislaciones son muy lentas y pueden tener cincuenta años de atraso con respecto al presente. La pauta es que el Estado te tiene que reconocer como posible padre adoptante. Para eso vos tenés que corresponder con pautas que están puestas en la ley. Ahí entramos en problemas. Por ejemplo, cuando estudié el tema (hablo en pasado porque hace dos años que no estoy leyendo la ley y todo el tiempo es dinámico y se va modificando), en Italia una mujer de más de 35 años no podía adoptar un bebé. Por cada año suplementario de la mujer, podía adoptar un chico de un año, de dos o de tres como mínimo. Y con cuaUna mujer francesa (Carole Bouquet) viaja al Nordeste argentino para adoptar ilegalmente. Su mundo es opuesto al de una madre soltera que vive hundida en la pobreza. Esa es la apretada síntesis de la trama de *Nordeste*, la película de Juan Solanas.

renta años, cinco años mínimo.
-¿Por qué?

-La respuesta en ese caso es para proteger al niño, ya que cuanto más joven es la pareja, en teoría es más felicidad para el niño porque va a poder gozar de sus padres más tiempo.

## -Muy relativo.

-Sí. Ahí empiezan los problemas. De repente la ley pone normas que pueden ser muy discutibles. Para empezar: un hombre puede ser padre a los setenta o a los ochenta si todavía está en buena salud. Eso a nadie lo shockea. Nuestro ex presidente fue padre hace poco. Eso no es un problema. Pero una mujer, ¿por qué no puede ser madre a los cincuenta? Biológicamente, no. Pero, ¿de qué estamos hablando? Entonces, de este tipo de cosas nace la adopción ilegal. Si una mujer italiana de cuarenta años quiere ser madre y, por razones biológicas o de su vida, no lo pudo ser, ¿quién es el Estado para prohibirle adoptar a un recién nacido? Una cosa es adoptar a un recién nacido y otra cosa es adoptar a un chico de cinco años. No es la misma experien-



-¿El que adopta ilegalmente es víctima o cómplice de un sistema perverso?

-La película muestra las dos caras. Nadie puede acusar a una mujer que quiere ser madre y que tiene el deseo de tener y de criar a un hijo de ser un monstruo. Y la necesidad y las ganas de maternidad son fuertísimas. Entonces, ella es una víctima porque el sistema no le permitió poder hacer una adopción de manera legal y de manera más linda, justamente. Le aseguro que las mujeres que conocí y que lo hicieron así, no tienen un buen recuerdo. Fue una absoluta pesadilla. Pero era eso o no ser madre.

## -¿Se podría decir que el deseo de ser madre atraviesa los límites éticos?

-Se podría decir. Por supuesto que uno siempre trata de ver lo menos posible. Si te ponés a ver cosas, podés ver la pesadilla en todas partes. A lo que voy es: la mujer que quiere un hijo y que no se da así y empieza a averiguar, y "que en Rumania o en la Argentina conozco a un amigo". En Internet hay muchos grupos de padres adoptantes que dan consejos: "Yo

hice así o no". Y bueno, van pensando más bien positivo. Y van pensando lo que también es verdad: que a ese chico lo están sacando de la pobreza. Es verdad que ellos van a dar lo mejor para ese chico. O sea que, a ese chico lo quieren para darle amor y ofrecerle lo mejor. Eso es indiscutible. Después, en el medio hay un hijo

de puta y, bueno, que dure lo menos posible. Por eso es que son víctimas: porque es pasar por un momento de mierda y algo muy feo, pero porque no hay otra solución. Y le aseguro que toda la gente que conocí intentó todo antes. ¿A quién le divierte sacar un chico con documentos falsificados? Es una verdadera pesadilla.

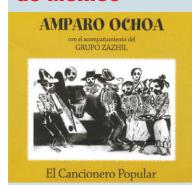






# **BATEA**

La voz de México





Amparo Ochoa es una de las voces reconocidas de México, protagonista en los '70 y '80 del movimiento de la Nueva Canción. Desde el corrido hasta el bolero, su voz atravesó gran parte del extenso abanico musical mexicano, con ese tono inconfundible que sonaba en los festivales latinoamericanos de la canción. El sello Suramusic edita ahora en la Argentina dos discos que muestran facetas distintas de su trabajo. El primero es El cancionero popular, con el acompañamiento del Grupo Zazhil, donde interpreta clásicos que prácticamente se volvieron anónimos en las representaciones folklóricas de México, como la Canción mexicana de Lalo Guerrero, considerada el "himno extraoficial" de ese país. En el repertorio hay lugar, por supuesto, para la celebración alrededor de la muerte, como en Viene la muerte echando rasero. El otro CD, Vamos juntos, grabado en 1982, la muestra interpretando clásicos de la canción latinoamericana comprometida, como el tema de Mario Benedetti y Alberto Favero que da nombre al disco. Hay versiones de Silvio Rodríguez (Por quien merece amor), Pablo Milanés (Amor) y Gabino Palomares (Quién tiene la voz, registrado también por la mexicana en Abril en Managua, aquel concierto en apoyo de los sandinistas). Acompañada esta vez por el Cuarteto Latinoamericano de Cuerdas, los temas de este CD aparecen ceñidos a cierta estética melódica de la época.

# Bowie, platinado

Una nueva recopilación de David Bowie y van... The Platinum Co*llection* (EMI) ni siquiera es un esfuerzo diferente a la hora de elegir lo mejor del Duque Blanco en el período 1969-1987, sino que junta en una sola caiita tres CD que va habían sido publicados por separado. Más allá de los reparos que se puedan poner a esta clase de reediciones, lo cierto es que la música -que de eso se trata, al fin v al cabo- contenida aquí es la muestra perfecta de por qué Bowie ha sido y es un artista relevante durante tanto tiempo. Cada CD trae canciones de un período en particular: el primero (y el mejor) muestra al artista ascendente que se consagra con Ziggy Stardust y su saga, el segundo arranca con Bowie jugando al soul y llega al pico con el período glacial junto a Brian Eno, y el tercero muestra el tope de popularidad comercial de los '80. Ideal para los no iniciados. POR CRISTIAN VITALE

En 1978, después de Animals y antes de la magistral *The* Wall, David Gilmour publicó su primera placa solista. Tenía 32 años, 11 con Pink Floyd y la necesidad -evidente en temas como I can't Breathe Anymore o So far Awayde refugiarse en el despojo de algunos pasajes pasados del grupo. Tal vez en More (1969) o en Obscured by Clouds (1973). Su debut, entonces, fue visto como una bajada a tierra, como un reparo ante las complejidades bellísimas y dramáticas que Roger Waters le venía imprimiendo al grupo, al menos desde Wish you were here (1975).

Seis años después, con el desgajamiento de Floyd tras la hecatombe post The Final Cut, apareció su segundo disco - About Face - en el que, además de sus pretensiones de esplendor y sencillez -Love on the Air, Out of the Blue-, coqueteaba con el reggae a través de Murder, y anticipaba, de alguna manera, cómo sonaría el nuevo Pink Floyd bajo su comando -el de A momentary Lapse of Reason (1987) o The Division Bell (1994) – con Until we Sleep y Let's get Metaphysical. Por una u otra razón, lo cierto es que ambos discos llevaban implícitas las huellas digitales de uno de las bandas más importantes de la historia del rock. Hoy, 22 años después, su rumbo parece haber mutado. Quienes quieran encontrar reminiscencias floydianas en On an Island (Sony), van a tener que esforzarse un poco más. Ir a su letra chica.

Producido por Phil Manzanera, Chris Thomas y el mismo Gilmour, y con un elenco musical de lujo –David Crosby, Graham Nash, Robert Wyatt y su eterno compañero Richard Wright, entre ellos–, *On an Island* arranca con esos viajes volados y oníricos que sí lo emparientan al pasado. *Castellorizon* es el ejemplo más preciso. Como en el Floyd de los

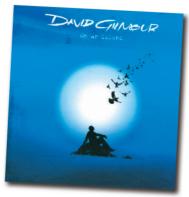


**DISCOS** LO NUEVO DE GILMOUR

# Otro ladrillo fuera de la pared

El guitarrista de Pink
Floyd, en *On an*Island, su reciente
trabajo solista,
prueba nuevos
caminos. Lo
acompaña una
banda de lujo, que
incluye a David
Crosby, Graham
Nash y Robert Wyatt.

noventa, uno de los guitarristas con más feeling del mundo empieza su viaje con una composición instrumental llena de matices, que pegan directo en el alma. Etérea y mágica, opera como el primer engaño a los sentidos -para qué está la magia, si no-. El tema que da título al álbum asume un perfil melancólico detectable hacia atrás, principalmente por la transparencia de sus notas, que destituyen cualquier mundana frivolidad humana. Hasta Red Sky at Night, donde llega la letra chica que hay que leer si se es un ortodoxo de la banda originada en Londres. Pero el Gilmour nostálgico y reminiscente tiene un límite. A partir de The Blue, el sesentañero maestro del slide guitar -investido Caballero del Imperio Británico hace tres años- abre la



puerta de sus cuerdas a un mundo distinto. De desafío y originalidad. De desprendimiento premeditado.

Un caso es el de Take a Breath. Amparada en una base rítmica densa v sostenida –Guv Pratt en bajo v Ged Lynch en batería-, es un experimento que, a no ser por el toque inexcusable de su distorsión, no reconoce antecedentes fáciles. Otro, más tangible aún, es el de This Heaven. Compuesta a dúo con Polly Samson, es casi una zapada de blues -con los reparos del caso, claro- en la que Gilmour empuña el bajo para improvisar ligándose con el Hammond cuasipurpleano de Georgie Fame, las teclas de Manzanera y el touch justísimo de Andy Newmark en batería. Inquietudes rockers que este hombre oriundo de Cambridge viene teniendo, tal vez, desde aquel show junto a Pete Townshend en Nueva York (1983), un pirata que aquí se desparramó como pólvora en plazas y ferias. Pero quizás la mayor rareza para oídos ortodoxos sea *Then* I Close my Eyes, una pieza exquisita, con arreglos finos, sutiles y aires folkies, que lo muestran como un descubridor de la tradición autóctona británica. Smile, track 8, es otra divinidad –un elixir para el espíritu– que se ubica en los antípodas del desconsuelo de The Wall. Igual que la orquestada A Pocketful of Stones, donde Gilmour se revela como multiinstrumentista y el trabajo de Leszek Mozdzer en piano resulta impecable.

On an Island, en suma, muestra cuán lejos está hoy el aura doliente de Pink Floyd de las intenciones de una de sus piezas clave. Si el grupo que durante 15 años se sostuvo —como pudo— con ese genio inestable, depresivo y enormemente talentoso que es Roger Waters, intentó ser la banda sonora de lo negro del mundo, este Gilmour —aunque sin perder la esencia— contrasta aquel tormento con notas nítidas, emotivas, dóciles, blancas, que abrigan una enorme esperanza. Vale la pena.

LANZAMIENTOS



Bebo Bebo Valdés



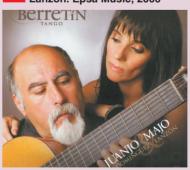
Después del éxito de Lágrimas negras, Bebo Valdés, que hasta entonces había estado casi retirado en Suecia, volvió a grabar su música. Y su música es, qué duda cabe, la que recorrió la historia de la isla de Cuba en el último siglo. Solo con su piano, Valdés rinde homenaje a compositores fundamentales como Ignacio Piñeiro, aquel del Septeto Nacional. Habaneras, boleros y sones muy populares como Echale salsita, que sonaron en orquestas. sextetos o septetos, adquieren en el piano de Valdés nuevas formas que resultan reveladoras. K. M.





El arranque de "Zuco de laranja", con sus quiebres y su melodía angular à la Andrew Hill, promete lo que después se cumple: interacción, fuerza y, también, sutileza. Los españoles Perico Sanbeat (saxo), Mario Rossy (contrabajo) y Marc Miralta (batería) comparten con el pianista argentino Mariano Díaz -- en España desde hace años- temas nuevos -un fantástico Charly, en homenaje a García- y visiones nuevas de temas de siempre, como And I Love Her, de los Beatles, con la melodía bellamente llevada por el contrabajo. D. F.

# Eterno Berretín Juanjo Domínguez y Majo Lanzón. Epsa Music, 2006



Hace un tiempo, Juanjo Domínguez anunció que daba por concluida su carrera solista para dedicarse a promover a aquellos artistas "que valieran la pena". La cantante sureña Maio Lanzón es una de las elegidas y en la expresividad de su voz, que impacta en una primera escucha, queda claro por qué. Si el repertorio es, en su mayoría, tangos manyados, la interpretación crece en los menos predecibles como El clavelito o Quién me iba a decir a mí. La guitarra de Domínguez, siempre virtuosa, se luce al servicio del acompañamiento. K. M.

# CandombeWorks Petruchelli Random, 2006



Si la Argentina volvió moda el tango electrónico, el Río de la Plata tiene otros sonidos para mixturar con la electrónica. Guitarrista, bajista, tecladista, compositor y productor uruguayo con una carrera abierta en Europa, Petruchelli explora lo que sería el tecnocandombe. La voz sampleada de Eduardo Mateo, cruzada por loops y cuerdas de tambores, es toda una declaración de principios. Otros sampler-homenaies: Carlos Gardel. Elis Regina. Alberto Castillo y Argentino Ledesma, además de una canción dedicada a Hugo Fattoruso. K. M.

# El genial holandés errante

Acompañando los festejos mundiales, Bellas Artes exhibe sus obras y completa un panorama de la pintura del siglo XVII.

Se retrató como un joven expectante en 1629. Feliz junto a la mujer que amaba en el momento de casarse. Como un hombre maduro v satisfecho en 1635. Triste v fatigado en 1660. Rembrandt Harmenszoon Van Rijn, uno de los grandes pintores de la historia occidental, nació en Leiden el 15 de julio de 1606 y falleció el 4 de octubre de 1669. Fue un intérprete excepcional de la naturaleza humana y un maestro de la técnica, no sólo pictórica sino también del dibujo y del grabado. En el marco de los festejos mundiales organizados en diferentes ciudades por los 400 años del nacimiento del pintor, el Museo de Bellas Artes (Av. del Libertador 1473) inaugura hoy a las 19 una muestra para exhibir la riqueza y variedad del arte holandés, que se podrá visitar de martes a domingo hasta las 19.30. La muestra contará con algunas de sus obras, un pasaje por numerosas pinturas de maestros holandeses del Siglo de Oro y una exhibición de material de artistas argentinos contemporáneos utilizando como base las técnicas del pintor.

Durante el siglo XVII la prosperidad de los Países Bajos fue bien reflejada por los artistas a través de géneros y técnicas diversas que respondían al Barroco dominante en Europa y que, en Holanda, adoptó como característica distintiva la descripción realista acorde con el gusto burgués. La exposición del museo muestra estas características dividiendo la exhibición en siete núcleos. En los primeros seis, se reúnen piezas producidas en su mayoría en el Siglo de Oro. Y en el séptimo se incorporan las realizadas a fines del siglo XIX y comienzos del XX, que evidencian la continuación de la tradición, como es el caso de Van Gogh.

La temática principal de las obras son paisajes y costumbres, géneros por entonces muy solicitados, donde los artistas "miran" y describen con minuciosidad el entorno que los rodea, la vida cotidiana y sus personajes, lejos de toda representación idealizada. Sumado a esto habrá un novedoso homenaje titulado Rembrandt examinado. Una exposición multidisciplinaria organizada por Marjan Groothuis y Julio Sánchez para celebrar los 400 años del nacimiento del genial pintor holandés. Los diecisiete artistas seleccionados han examinado parte de la obra de Rembrandt desde los retratos, el uso de la luz, las técnicas pictóricas o de grabado, la temática costumbrista. las escenas bíblicas y los paisajes. Estas obras tratan de mostrar cómo las diferencias culturales, geográficas o históricas entre los Países Bajos y la Argentina no representan un obstáculo para que el espíritu del artista si-

Posturas

- Relajación antiestrés
Jóvenes
Adultos
Tercera edad

ZONA PALERMO
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-6106-9577

ga vivo en varias generaciones de artistas locales, tal como se evidencia en la diversidad de edades, formaciones y soportes utilizados para las obras.

La obra del artista holandés produjo un gran impacto en sus contemporáneos e influyó en el estilo de muchos artistas posteriores. Quizá la expansión de sus técnicas se debió a sus talleres de arte a los que concurrían numerosos alumnos. Rembrandt los guiaba por el camino de las luces y la expresión, características que debían asumir los aprendices a través de co-

"La muestra divide la exhibición en siete núcleos. En los primeros seis se reúnen piezas producidas en su mayoría en el Siglo de Oro."

pias incesantes de su obra, dibujos y pintura al natural. En el taller, donde todos trabajaban, se aceptaban encargos y la producción era vendida en el mercado del arte del momento. Las más de 600 obras catalogadas años después como Rembrandt salieron de allí, aunque sólo unas 300 fueron pintadas por él. Todas llevaban la firma de la casa, la suya.

En 1632 el pintor holandés de 26 años firmó por primera vez uno de sus cuadros, *Lección de anatomía del doctor Nicolaas Tulp*, sólo con su nombre. Ese audaz acto, hasta el momento, estaba sólo reservado para genios reconocidos como Miguel Angel o Leonardo. El hijo de un moli-

Grabado de Rembrandt Harmenszoon Van Rijn.

nero comenzaba su dolorosa carrera hacia la gloria. Un viaje plagado de desgracias personales, fama, ruina, olvido y confusión sobre la autoría de sus lienzos. Vicent van Gogh, al hablar de él, comentaba: "No se puede contemplar un Rembrandt sin creer en Dios", como si en sus cuadros apresara un cierto sentido de religiosidad.

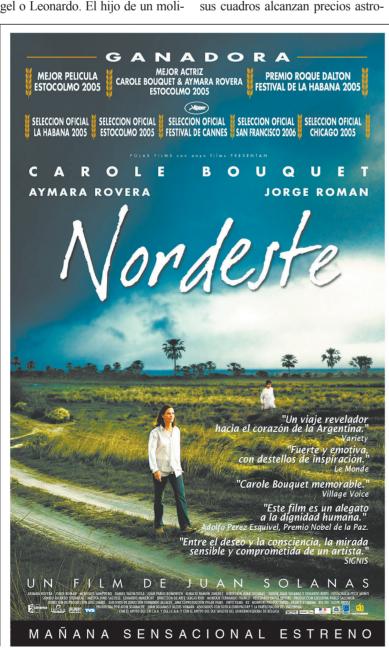
La vida lo trató cruelmente: vio morir a su mujer y a sus tres hijos pequeños. Perseguido por las deudas, debió vender su casa y su valiosa colección de arte por monedas. Olvidado y en la miseria, murió a los 63 años y su entierro fue pagado por la caridad pública. Muchos años después sus cuadros alcanzan precios astro-

nómicos. Entre éstos, se encuentran numerosos autorretratos donde se puede leer su vida, desde la radiante juventud hasta el triste final. Su última obra es un autorretrato que lleva la fecha del año en que el maestro murió. Mientras en las primeras obras la vida está representada mediante la brillantez de los colores, las obras del último decenio se distinguen por los tonos plenos y suntuosos, aquí la tonalidad apagada del conjunto expresa conclusión y serenidad.



# Recordar a Puig

El tiempo no hace más que darle vigencia a Manuel Puig. La Fundación Internacional Argentina y la Universidad del Cine anunciaron que en abril organizarán un ciclo en honor al escritor, ofreciendo al público porteño la posibilidad de participar en una amplia gama de actividades. El Centro Cultural Borges será sede de una muestra que incluirá fotos, documentos no exhibidos antes, textos, material audiovisual y entrevistas. Paralelamente, se proyectarán 30 películas seleccionadas por haber tenido influencia en la vida artística del creador. A estas actividades se sumará un concurso internacional de proyectos cinematográficos basados en los guiones y argumentos que Puig escribió especialmente para cine. Y por último, la obra *El misterio del ramo de* rosas, que fuera representada en Londres, Nueva York, Los Angeles, Viena y Praga, tendrá su versión local con un elenco que estará encabezado por Cristina Banegas y Verónica Llinás, bajo la dirección de Luciano Suardi y con escenografia y vestuario de Jorge Ferrari.





# CINES

## **DERECHO DE FAMILIA**

nan, con Julieta Díaz v Danie Atlas Lavalle, Lavalle 869, Tel.: 503-ATLAS

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). Alas 12.40, 14.40, 16.45, 18.50, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs.

Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. Alas 13.15, 15. 20.1 17.9 11, 93.5 21.35 x 92.21 0 hs. 15 20 17 30 19 35 21 35 v 22 10 hs 4393

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y

**EXILIOS, LORENZO VARELA** (España) Dir.: Xan Leira. S/R. Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. Alas 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20

hs S/R HOSTEL

Dir.: Eli Roth, con Jay Hernandez y Derek Richardson. P/16. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie y sáb. trasn. 1 h.

y sab. trash. 1 n. **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trash. 1 h.

### **ANA Y LOS OTROS**

Dir.: Celina Murga, con Camila Toker e Ignacio Uslenghi, S/R. Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.35, 17.45y21.50hs. (Sala "Delia Garcés") BAMBI 2

(El gran príncipe del bosque). Dir.: Brian Pimental. (En cast.) S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.40 y 17.40 hs.

**BUENAS NOCHES... Y BUENA** 

Dir.: George Clooney. P/13.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 16.20, 18, 20.30 y 22.40

**CANDIDO LOPEZ** 

"los campos de batalla" (Argentina/Paraguay-2005) Dir.: José Luis

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.20 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

"Mirtha Legrand )

CAPOTE
Dir.: Bennett Miller, con Philip Seymour
Hoffman y Catherine Keener. P/13.
Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.:
503-ATLAS (28527). A las 13.10, 1530,
17.55, 20.10 y 22.25 hs.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017.
A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

CHICKEN LITTLE

Dir.: Mark Dindal, con Zach Braffy Garry. (En cast.) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16.40, 19.30 y 21

CRASH (Vidas cruzadas), con Matt Dillon y Sandra Bullock. P/16.

Attas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.40, 17.20, 19.40 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. **DESCARRILADOS** 

Dir.: Mikael Hafström, con Vincent Cassel y Clive Owen. P/16. Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 18.45 y 22.30 hs. **DESTINO FINAL 3** 

Dir.: James Wong, con Ryan Merriman y Mary Elizabeth Winstead. P/13. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.15, 17.10 y 21.10 hs. Vie

y sab. trasn. 1.10 ns. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 15 hs

**EL DESCENSO** (U.K.) Dir.: Neil Marshall, con Shauna MacDonald y Natalie Mendoza. P/16. Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A

**EL JUEGO DEL MIEDO 2** Dir.: Darren Lynn Bousman, con Donnie Wahlberg y Shawnee Smith. P/16. **Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 17.10 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 0.30

**EL JARDINERO FIEL** (U.K.) Dir.: Fernando Meirelles, con Ralph Fiennes y Rachel Weisz. S/R. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.10 y 20.40 hs.

**EL INCREIBLE CASTILLO** 

VAGABUNDO (Japón) Dir.: Hayao Miyazaki, con Chieko Baisho y Takuya Kimura. (En cast) S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16.20, 19 y 21 hs.

EL METODO

Dir.: Marcelo Piñeyro, con Pablo Echami y Eduardo Noriega. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs. **Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av.

Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. Alas 12.45,

15, 17.10, 19.25 y 21.40 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55, 15.05, 17.05, 21.10 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.

FIREWALL : Richard Loncraine, con Harrison Ford v Paul Bettany. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 18 y 22.50 hs. Vie. y sáb.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55, 16.55 y 19.15

HARRY POTTER

(yel cáliz de fuego), con Daniel Radclife. (En cast.) P/13.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.20 hs. HIERRO-3 (Corea del Sur). Dir.: Kim Ki-Duk. P/13.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 15.50, 17.30, 19.10 y 21 hs. (Jue. y dgo. a Mié. también: 22.50 hs.) LA CORPORACION

(Francia/España) Dir.: Costa Gavras, con José García y Karin Viard. P/16. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.40 hs.

LA HISTORIA DEL CAMELLO

QUE LLORA
(Alem./Mong.) Dir.: B. Davaa-L. Falorni, con
J. Ayurzana y Chimed Ohin. S/R.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-

5405. Alas 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30

**LA MALA HORA** 

LA MALA TVILLA Dir. Ruy Guerra. P/13 Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel: 4322-1195. A las 15.25 y 19.30 hs. (Sala "Delia Garcés")

LA PANTERA ROSA

Dir.: Shawn Levy, con Steve Martin y Kevin Kline, S/R. **Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.20, 19.15 y 23.10 hs. LAS CRONICAS DE NARNIA

(El león, la bruja y el ropero). Dir.: A. Adamson, con T. Swinton y G. Henley. (En cast.) S/R. Cast.) S/H. Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 16.55 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 0.50

LAS LOCURAS DE DICK Y JANE JANE Dir.: Dean Parisot, con Jim Carrey. P/13. Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15. 17 v 20.45 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.:

42. A las 16, 18.20 y 20.40 hs

LIFTING DE CORAZON

Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.50, 16.35, 18.20 y 22.20 hs. **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 23 hs.

MATCH POINT

(U.K.) Dir.: Woody Allen, con Jonathan Rhys Meyers, Brian Cox y Matthew Goode. P/13. Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.40 y 23 hs. NANNY MCPHEE

(La Nana mágica); on Emma Thompson y Colin Firth. S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16 y 21 hs. ORGULLO Y PREJUICIO

con Keira Knightley. S/R. **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 20.30 hs. SECRETO EN LA MONTAÑA

Dir.: Ang Lee, con Heath Ledger y Jake Gyllenhaal. P/16. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.20 y 20.10 hs

Dir.: Juan Corbacho v Juan Cruz. con Alberto de Mendoza, Angel de Andrés y María Galiana. P/16. ejo "Tita Merello" (Espacio INCAA Suipacha 442, Tel.: 4322-1195, A las 3.30, 15.20, 17.30 y 21.50 hs. (Sala "Amelia

TERROR EN LA NIEBLA

Dir.: Rupert Wainwright, con Tom Welling y Maggie Grace. P/13. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.10, 19.05 y 23.05 hs.

THE MATADOR Dir: Richard Shepard, con Pierce Brosnan y Greg Kinnear. P/13. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15, 19, 21 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

VALIANT (U.K.) Dir.: Gary Chapman. (En cast.) S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.20, 14.50 y 18.10 hs.

# **SHOPPINGS**

**ATLAS PASEO ALCORTA** 

Salgueroy Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527). MATCH POINT: 12.50, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. **EL METODO:** 12.50, 15.10, 17.25, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**ATLAS PATIO BULLRICH** del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527) **DERECHO DE FAMILIA:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb.

**MATCH POINT:** 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.40 MATCH POINT: 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs. MRS. HENDERSON: 13, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. CAPOTE: 124.0 1, 52.0, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs. LA DESAPARICION DE MADAME ROSE: 12.50, 15.20, 17.50, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs. HERRO-3: 14.30, 18.25 y 22.30 hs. P/13. DESCARRILADOS: 12.20, 16.20 y 20.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs. CINFMARK 10

**CINEMARK 10** 

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500. LA DESAPARICION DE MADAME ROSE: 11.50, 14.20, 16.50, 19.25 y 21.50 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0.15 hs. CAPOTE: 12.10, 14.40, 17.20, 20 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y mierc. trasn. 1 h. **MATCH POINT:** 12.20, 13.30, 14.50, 16.20,

17.30,19,20.10,21.40y22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y mierc. trasn. 0.20 y 1.30 hs. **EL METODO:** 12, 14.30, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y mierc. trasn. 0.40

HOSTEL: 11.25, 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. P/16. Vie., sáb. y mierc. trasn. 1.05 hs. THE MATADOR: 15.10 y 18.30 hs. P/13. Vie., sáb. y mierc. trasn. 1.20 hs. FIREWALL: 11.35, 13.50, 16.10, 20.40 y 23

**DERECHO DE FAMILIA:** 11.15, 13.20,

15.35, 17.50, 20.05 y 22.20 hs. S/R. Vie., sáb. y mierc. trasn. 0.50 hs. MRS. HENDERSON: 12.50, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y mierc. trasn. 0.35

CRASH (Vidas cruzadas): 11.20, 13.35, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.10 hs. P/16. Vie., sáb. y mierc. trasn. 1.40 hs.

**CINEMARK 8** (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008. CAPOTE: 12.15, 17, 19.35 y 22.05 hs. P/13. Via y eigh traen 0.50 hs

18.05, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. **DESTINO FINAL 3:** 14, 16,15, 18,30 v 23

hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs. **EL METODO:** 12.20, 14.45, 17.15, 19.45 y EL METODO: 12:20, 14:45, 17:15, 19:45 y
22.20 hs. P/13. Vie, y sáb. trasn. 1.05 hs.
FIREWALL: 13:20, 15:40, 18:10, 20:35 y
22.50 hs. P/13. Vie, y sáb. trasn. 1.15 hs.
HIERRO-3: 14:55 y 20:45 hs. P/13.
HOSTEL: 13:30, 16, 18:20, 20:30 y 22:40
hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs.
LA DESAPARICION DE MADAME ROSE:
LSO. 15:10, 17:30. 19:50 y 22:10 hs. P/13.

12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. MATCH POINT: 12.25, 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs. P/13. Vie. v sáb. trasn. 1.25 hs

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999. **TERROR EN LA NIEBLA:** 11.05, 13.10, 15.25, 17.40, 20 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb.

FIREWALL: 11.10, 13.20, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **HOSTEL:** 11.50, 13.50, 16, 18.10, 20.25 y 22.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

ELINCREIBLE CASTILLO VAGABUNDO: 11.40 y 16.45 hs. (En cast.) S/R.

MATCH POINT: 12, 14.05, 14.30, 17.20, 19.30, 20.10, 22.20 y 23.10 hs. P/13. Vie. y

LA DESAPARICION DE MADAME ROSE: 11, 13.15, 15.35, 17.55, 20.20 y 23 hs. P/13. SECRETO EN LA MONTAÑA: 11, 15.50 y

19.10 hs. P/16.
THE MATADOR: 13.40, 18.40, 20.50 y
23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
CRASH (Vidas cruzadas): 13.15, 18.10 y
23.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
MRS. HENDERSON: 11.05, 15.40 y 20.40 hs. P/13. **DESTINO FINAL 3:** 11.20, 13.20, 15.30, 17.50, 20.20 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**DERECHO DE FAMILIA:** 11, 13.05, 15.20, T. 40, 20.10 y 22.50 hs. S.R. Vie, ysáb. trasn. EL METODO: 11.50, 14.15, 17, 19.50 y 22.40 hs. P/13. Vie, y sáb. trasn. CAPOTE: 11.30, 13.50, 16.30 y 22.10 hs. P/13. Vie, y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA

Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969. HOSTEL: 12.30, 14.40, 16.45, 18.50, 21 y 23.15 hs. P/16. Vie., sáb. y mierc. trasn. LA DESAPARICION DE MADAME ROSE: 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.30 hs. P/

17.45, 20 y 22.15 hs. S/R. Vie., sáb. y mierc **CAPOTE:** 10, 12.20, 14.40, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y mierc. trasn. LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la bruja y el ropero): 16.15 hs. (En cast.) S/R. DESCARRILADOS: 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.30 hs. P/16. Vie., sáb. y mierc.

**DESTINO FINAL 3:** 10.20, 12.20, 14.30, 18.50, 21 y 23.15 hs. P/13. Vie., sáb. y mierc.

**EL METODO:** 10.30, 13, 15.20, 17.45, 20.10 92.45 hs. P/13. Vie, såb. y mierc. trasn. FIREWALL: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 23 hs. P/13. Vie, såb. y mierc. trasn. HIERRO-3: 12, 16 y 20 hs. P/13. IMPULSO ADOLESCENTE: 10.30, 15.15 y

20 hs. P/16. LA PANTERA ROSA: 10, 14, 18 y 22.15 hs. S/R. Vie., sáb. y mierc. trasn.

MRS. HENDERSON: 11, 15.20, 17.30, MHS. HENDEHSON: 11, 15.20, 17.30, 19.45 y22 hs. P/13. Vie, sáb. y mierc. trass. MATCH POINT: 10.45, 11.45, 13.30, 14.30, 16.10, 17.10, 18.45, 19.45, 21.30 y22.30 hs. P/13. Vie, sáb. y mierc. trasn. NANNY McPHEE (La Nana mágica): 13.15

y 16.40 hs. (En cast.) S/R. CRASH (Vidas cruzadas): 10.30, 13, 15.20, 17.45, 20.10 v 22.45 hs. P/16, Vie., sáb, v mierc. trasn. SECRETO EN LA MONTAÑA: 10.45,

13.30, 19 y 22 hs. P/16. Vie., sáb. y mierc

**SYRIANA:** 12.40, 17.20 y 22.15 hs. P/16. Vie., sáb. y mierc. trasn. **THE MATADOR:** 10.05, 12.15, 14.20, 16.30, 18.40, 20.45 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y mierc.

## **BARRIOS**

**BELGRANO** 

ARTEPLEX (ex Savoy). Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-

**MATCH POINT:** 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. (Sala I) CRASH (Vidas cruzadas): 13.20, 15.30, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. P/16. (Sala 2)

P/16. (Sala 2)
LA HISTORIA DEL CAMELLO QUE
LLORA: 14, 15.40, 17.30, 19.15, 21 y 22.45
hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. (Sala 3)
HIERRO-3: 13.35, 15.20, 17.10, 18.55, 20.40
y 22.25 hs.: P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs. (Sala

**ATLAS GENERAL PAZ** 

Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527). MATCH POINT: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.55 hs.
MRS. HENDERSON: 12.40, 14.40, 16.45, 18.50, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
CAPOTE: 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
EL METODO: 12.20, 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
DERECHO DE FAMILIA: 12.40, 14.40, 16.45, 18.50, 21 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.55 hs

LA DESAPARICION DE MADAME ROSE:

12.20, 14.20, 16.30, 18.40, 20.45 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

DE LA ABADIA Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527). SECRETO EN LA MONTAÑA: 12.30, 17.30

y 20 hs. P/16. HIERRO-3: 15, 17.20 y 22.30 hs. P/13. DESCARRILADOS: 12.50, 15.10, 19.50 y

**BELGRANO MULTIPLEX** Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183. **MATCH POINT:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.10

y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. **HOSTEL:** 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. LA DESAPARICION DE MADAME ROSE: L2.00, 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. **MRS. HENDERSON:** 12, 15.40 y 19.25 hs.

P/13. FIREWALL: 13.50, 17.30, 21.20 y 23.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs. DERECHO DE FAMILIA: 12.20, 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.1.10 hs. **EL METODO:** 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20

SHOWCASE CINEMAS

Monroe 1655. Tel.: 4780-3334. HOSTEL: 12.05, 14.15, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.55 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. DERECHO DE FAMILIA: 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.05 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.

LA DESAPARICION DE MADAME ROSE:

12.55, 15.30, 17.45, 20 y 22.20 hs. P/13. Vie sáb. y Mié. trasn.

EL METODO: 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y
22.35 hs. P/13. Vie, sáb. y Mié. trasn.

MRS. HENDERSON: 14.40, 20.20 y 22.40
hs. P/13. Vie, sáb. y Mié. trasn.

THEMATADOR: 12.20, 14.35, 16.45, 18.50,
20.55 y 2

FIREWALL: 12.40, 17.35, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. MATCH POINT: 12, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. **DESTINO FINAL 3**: 14.55 y 19.55 hs. P/13.

DESTINO FINAL 3: 14.55 y 19.55 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. CAPOTE:12.45, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. DESCARRILADOS: 12.35, 17 y 22.25 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. NANNY McPHEE (La Nana mágica): 12.30, 15 y 17.10 hs. (En cast.) S/R.

CINE DUPLEX (ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.

MATCH POINT: 13.20, 15.50, 18.15, 20.35 y 23 hs. P/13. CRASH (Vidas cruzadas): 14.15, 16.25, 18.35, 20.45 y 22.50 hs. P/16.

CINEMARK 6 Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. LA DESAPARICION DE MADAME ROSE: 11.20, 13.45, 16, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs. **DERECHO DE FAMILIA:** 11.10, 13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

trasn. 0.40 hs.
DESTINO FINAL 3: 12.30, 17 y 22 hs. P/13.
PIREWALL: 14.40 y 19.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.
HOSTEL: 12, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs.
MATCH POINT: 11.40, 14.30, 17.10, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
EL METODO: 12.20, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.

VILLAGE CABALLITO

LA DESAPARICION DE MADAME ROSE

DERECHO DE FAMILIA: 10.30, 12.45, 15. 17.20, 19.40 y 22 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. **CAPOTE:** 13, 17.40 y 22.40 hs. P/13. Vie. y

DESCARRILADOS: 10.45, 15.20 y 20.10 ns. P/16. **DESTINO FINAL 3:** 10.05, 18.40, 20.50 y

23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **EL METODO:** 10.05, 12.30, 15, 17.20, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. FIREWALL: 10.05, 14.30, 18.50 y 23.15 hs.

FLORES

ATLAS RIVERA INDARTE Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527) HOSTEL: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 DERECHO DE FAMILIA: 12.15, 14.20 16.25, 18.30, 20.35 y 22.40 hs. S/R. Sáb trasn. 0.40 hs. EL METODO: 13.10, 15.30, 17.40, 20 y

CRASH (Vidas cruzadas): 12.20, 16.30 y **DESTINO FINAL 3:** 14.35, 18.45 y 23 hs.

Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074. CAPOTE: 14, 16, 18.15, 20.35 y 22.40 hs. SECRETO EN LA MONTAÑA: 13, 15.25,

17.55, 20.25 y 22.50 hs. P/16. LINIERS

amantes): 19.10, 20.55 y 22.35 hs. P/13. Sáb DESTINO FINAL 3: 13 20 15 10 17 18 50

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.

DESTINO FINAL 3: 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs. ELINCREIBLE CASTILLO VAGABUNDO: 14.30, 16.40 y 18.50 hs. (En cast.) S/R. **EL DESCENSO:** 21 y 22.40 hs. P/16. Sáb.

SAN ISIDRO

ATLAS SAN ISIDRO n de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-MRS. HENDERSON: 12.50, 15.10, 17.50, **CAPOTE:** 13, 15.30, 18.10, 20.30 y 22.40

MATCH POINT: 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. **EL METODO:** 12.30, 15, 17.30, 20.10 y

amantes): 13.30 hs. P/13.

OLIVOS
Av. Libertador 3100. Tel.: 4711-7473/4
BAMBI2 (Elgran principe del bosque): 13.20
y 15.20 hs. S/R.
HIERRO-3: 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13.
BUENAS NOCHES... Y BUENA SUERTE:
15.40.18.2010.v 22.30 hs. P/13 15.40, 18, 20.10 y 22.30 hs. P/13. **LIFTING DE CORAZON** (Encuentro de

**AVELLANEDA** ATLAS ALTO AVELLANEDA

FIREWALL: 12.30, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 EL METODO: 12.40, 15.20, 17.35, 20 y

1.10 hs. **DESTINO FINAL 3:** 12.50, 14.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs. **TERROR EN LA MIEBLA:** 14.35, 16.50 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs. **HOSTEL:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.

**QUILMES** 

**CERVANTES** Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.

EL INCREIBLE CASTILLO VAGABUNDO: **EL DESCENSO:** 16.30, 18.15, 20 y 21.45 hs. P/16.

**CICLOS** 

B.A.C. (British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. LITTLE BRITAIN (2003-Episodio 1 y 2). (Video Bac). Primer ciclo 2006 "Little Britain". Mié. a vie.: 18 hs. Ent. libre.

**ENSAMBLE** 

(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011. Ciclo "Contextos". Ciclo "Contextos".

SOL ARDIENTE (Rusia-1994). Dir.: Nikita
Mikhalkov., con Nikita Mikhalkov y Oleg
Menchikov. Jue.: 20 hs. Ent. libre.

Jub., & 2,30)
Ciclo "Historias de guerras en el cine".

CAUDILLO (España-1974) Dir: B. Martín
Patiño. Hoy: 20 hs.

VIVA LA MUERTE (Francia/Túnez-1971)

Dir: Fernando Arrabal. Vie. v sáb.: 20 hs. CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION

MARTHA (1973) Dir.: Rainer Werner Fassbinder, con Margit Carstensen e Ingrid Caven. Ciclo Homenaje a "Fassbinder". Sab.: LOS 400 GOLPES 1959) Dir.: Francois Truffaut, con Jean-Pierre Leaud, Albert Remy y Claire Maurier. Ciclo "Homenaje a Francois Truffaut". Dom.: 19 hs.

COMPLEJO DEL CINE ARGENTINO "TITA MERELLO" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. (Sala "Amelia Bence") Ciclo "Por la verdad y la justicia". DEUDA (Documental) Dir.: Jorge Lanata. Hoy: 20 hs. Ent. libre.

GAUMONT Espacio INCAA KM 0). Av. Rivadavia 1635 el.: 4371-3050.

Ciclo "Por la verdad y la justicia". ILUMINA-DOS POR EL FUEGO. Dir.: Tristán Bauer, con Gastón Pauls. Hoy: 20.15 hs. (Sala II) Ent. libre.

(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. Ent.: \$ 7 (est. y jub.: \$ 3,50) RIO GRANDE (EE.UU.-1950) Dir.: John

Ford, con John Wayne, Maureen O'Hara, Ben Johnson y Harry Carey. Jue.: 14 hs. RIO LOBO (EE.UU-1970) Dir.: Howard Hawks, con John Wayne, Jorge Rivero y Jennifer O'Neill. Jue.: 16 hs. DAR LA CARA (Argentina-1962) Dir.: José Martínez Suárez, con Leonardo Favio, Raúl Parini, Luis Medina Castro y Nuria Torray

PALAIS DE GLACE

Posadas 1725. Tel.: 4806-8222. Ciclo "La memoria a 30 años del golpe". Una exposicion o propuestas. LA HISTORIA OFICIAL. Dir.: Luis Puenzo, con Norma Aleandro y Héctor Alterio. Hoy: 20 hs. Ent. libre. SALA LEOPOLDO LUGONES

(Teatro San Martín-10° piso), Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Ciclo "Encuentro con el nuevo Cine Austriaco". (Ent.: \$ 5) ANTARES (2004) Dir.: Gotz Spielmann. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. CRASH TEST DUMMIES (2005) Dir.: Jorg Kalt. Jue.: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. LA MECANICA DE LOS ESPEJOS (2005) Dir.: Siegfried A. Fruhauf; POESIA Y VER-DAD (1996-2003) Dir.: Peter Kubelka; FAN-TASMAS DE LA VIENE EXTRANJERA (1991-2004) Dir.: Lisl Ponger; LEGAL ERRORIST (2005) Dir.: Chris Haring y Mara Mattuschka; INSTRUCCIONES PARA UNA MAQUINA DE LUZ Y SONIDO (2005) Dir. Peter Tscherkassky. Vie.: 14.30, 17, 19.30 y

**BIENVENIDO A VIENA** (1985) Dir.: Alex Corti. Sáb.: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100.
Boletería: 4378-7344/7315. Visitas Guiadas.
(Entrada por Viamonte 1171). Lun. a vie.: 11,
12, 13, 14.30, 15 y 16 hs. Ent.: \$1.
Residentes: \$7. Men. de 17 años: \$2. Men. de 5 años: sin cargo. LA BOHEME, ópera de Giacomo Puccini.

Dir. mus.: Stefan Lano. Régie: Willy Landin. Con Olga Makarina, Steven Harrison, Eliana Bayón, Hernán Iturralde. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro del leatro Colon. Coro Estable del leatro Colón, dir.: Salvatore Caputo. Coro de Niños del Teatro Colón, dir.: Valdo Sciammarella. Ent. gral: de \$ 55 (Paraíso) a \$ 320 (Platea) Mié. y sáb.: 20.30 hs. Funciones Extraordinarias.

Extraordinarias. LA BOHEME, ópera de Giacomo Puccini Dir. mus.: Stefan Lano. Régie: Willy Landin. Con Angela Maria Blasi, Massimiliano Pisapia, María José Siri, Gustavo Gibert. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón, dir.: Salvatore Caputo. Coro de Niños del Teatro Colón, dir.: Valdo Sciammarella. Ent. gral.: de \$ 72 (Paraíso) a \$ 458 (Platea) **Jue.: 20.30 hs.** 

pie) y \$ 50 (cazuela) Lun.: 20.30 hs. Mozarteum Argentino (Primer Ciclo)
ORQUESTA SINFONICA DE LA BBC DE

Mozarteum Argentino (Segundo Ciclo)
Fuera de sede. Fuera de sede. (A realizarse en el **Teatro Coliseo,** Marcelo T. de Alvear 1125) Función

**GRAL. SAN MARTIN** complejo Teatral de Buenos Aires). Av. prrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. Corrientes 1530. Tels: 0-800-333-5254. UN CUARTITO (Un ambiente nacional), de Diego Starosta, con textos de Juan Gelman y Vincent van Gogh. Con Magdalena De Santo, Pablo Durán, Ezequiel Lozano, Miguel Mango y Diego Starosta. Dir: Diego Starosta. Mié. a sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 15. (Mié.: \$ 8). Sala Cunill Cabanellas.

DE LA RIBERA

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-

Luciano Suardi. Jue. a sáb.: 20.30 hs. Pl.: \$ 12 (iue.: \$ 6) Sáb. despedida. PRESIDENTE ALVEAR

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. LE JEUNE BALLET DU QUEBEC. Prog.: "Mandolines". Coreog.: Christophe García. Música: Concierto para dos mandolinas de Reich: "Jeu dÔéchecs" Coreog : Mario Radacovsky. Música: "Bolero" de Maurice Rayel. Dir. Artística: Didier Chirpaz. Mié. v ue.: 20.30 hs. (con intervalo) Pl. \$15. (Unica

BALLET CONTEMPORANEO del Teatro BALLEI CONTEMPORANEO del Teatro San Martín pta.: "Cuatro estaciones de Buenos Aires". Coreog.: Mauricio Wainrot; "4 Janis for Joplin". Coreog.: Mauricio Wainrot; "Bésame". Coreog.: Ana María Stekelman. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 15.

Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205. EL CUENTO DEL VIOLIN. Dramaturgia y dir.: Gastón Cerana. Vie. y sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12. ROTARY. Dramaturgia y dir.: Hernán Morán. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

LUCRO CESANTE. Dramaturgia y dir.: Ana Katz. Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.

Paraná 660. Tel.: 4373-5670. NORMA PONS en:

PONS en: VOLVIOUNA NOCHE, de Eduardo Rovner. Con Daniel Marcove, Mario Alarcón, Mario Labarden y elenco. Dir.: Alejandro Samek. Jue., vie., y sáb.: 21 hs., dom.: 19.30 hs. Pl.: \$ 25. (Dom. despedida)

ANFITRION

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
EL 3340 "Con humos de cabaret". Con
Noralih Gago, Damián Dreizik, Mónica
Cabrera y elenco. Mié.: 21 hs. Ent.: \$15.
UN UNICO MUNDO. Con C. Vignola. Libro dir.: G. Fiore. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

ANTESALA (Teatro-Bar). Costa Rica 4968. Tel.: 4833-

LA MUECA, de Eduardo Pavlovsky, Con C. Salama, A. Hodara y elenco. Dir.: Eduardo Lamoglia. Sáb.: 23 hs. ARLEQUINO
(Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
MOŢIVOS PARA LEVANTARSE POR LA

MOTIVOS PARRA LEVANTIARIS POR LA MAÑANA humor para vivir con ganas. Con Susana Gabel, Beatriz Zambelli, Norma Cura y elenco. Libro y dir: Germán Akis y Raúl Barroni. Sáb.: 21 hs. Pt.: \$ 10. UNA EN PALACIO, de Ricardo dos Santos.

Perera y elenco. Dir.: Graciela Pafundi. Dom.: CUANDO CHEJOV RIE ó "El pedido de mano" y otras gracias, de Antón Chéjov. Con Miguel Mateos, Alfonso Lobato y Lucía Escot. Dir.: Germán Akis. Dom.: 20 hs. Ent. a la

Con Mirian Suárez, Roberto Tini, Gabriela

AV el Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. CAR-MEN, ópera de Georges Bizet. Dir. mus.: Susana Frangi. Dir. escénica: Ana D'Anna. Con María Luján Mirabelli, Mariana Carnovali, Norberto Fernández, Juan Borja. Celina Torres, Sebastián Angulegui. Vie.: 20.30 hs., dom.: 17.30 hs., jue. 6 y sáb. 8 de abril: 20.30 hs.

abril: 20.30 hs.

BAUEN HOTEL.

Av. Callao 360. Tel.: 4371-0680.

S.E.R.I.A.L., de Miguel Angel Diani. Con Alejandra Aristegui y Claudio de Pirro. Dir.: Cristina Scofet, Jule: 21 hs. Loc.: \$10.

MUJERES DE 50, de Hilda Levy y Daniela Di Segni. Actuación y dir.: Liliana Pécora. Vie. y sáb.: 22 hs. Loc. desde: \$15.

LOSTRISINGER en: "Cirkus Republik". Otra describilato bictoria de la berganea Sirgar.

desopilante historia de los hermanos Singer. Con Chiqui Reynoso (Yon), Antonio Calvar (Pol) y Rody Kohanoff (Piter). Sáb.: 23.45 hs. Loc. desde: \$ 15. Loc. desde: \$ 15.

EL EVANGELIO SEGUN DARIO FO.

Basado en "Misterio Buffo", de Darío Fo. Con
Antonio Ugo, Luis Campos, Cutuli, David Di Napoli. Música y músico en escena: Aníbal Zorrilla. Dir.: Claudio Nadie. Sáb.: 20 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 15.

oom: 19 fls. Ent.; § 15.

BECKETT

Guardia Vieja 3556. Tel.: 4867-5185.

LOS BARBAROS DESPIERTAN, de
Hisham El-Naggar. Con Vanesa Motto
Guastoni, Diego Cosin, Antonia De Micheli,
Alejandro Genusso. Dir.: Juan Cosin. Sáb.: YVONNE, PRINCESA DE BORGOÑA, de

Witold Gombrowicz. Con Victoria Solarz, Leonardo Basso, Mariela Mirochnik y otros. Dir.: Uriel Guastavino. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ BOEDO XXI

EL FANTASMA DE CANTERVILLE, de Oscarl Wilde. Dir.: Gilda Sosa. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 8. BROADWAY BHOADWAY
(Sala I), AV. Corrientes 1155. Tel.: 43811180. "Gerardo Sofovich" pta.:
SOLTERO... Y CON DOS VIUDAS! La
comedia más fresca del veranol. Con el
"Chino Volpato", Iliana Calabró, Ana Acosta,
María Eugenia Ritó, Emiliano Rella, Gustavo
Conti y Evangelina Anderson, Misa a visi.

Av. Boedo 853. Tel.: 4957-1400.
VISPERA EN LA CASONA, de Alberto

Drago. Dir.: Marisa Dilarregui. Vie.: 22.30 hs. sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

Conti y Evangelina Anderson. Mié. a vie.: 21.15 hs., sáb.: 21.15 y 23.15 hs., dom.: 21 hs. (Dom. despedida)

BROADWAY (Sala II) Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201. Vta. tel.: 4000-1010. NUNCA ESTUVISTE TAN ADORABLE. Con Mirta Busnelli, María Onetto, Carlos Portaluppi, Luciano Cáceres, Lucrecia Oviedo, Lorena Forte y Willy Prociuk. Libro y dir.: Javier Daulte. Jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 22.30 hs., dom.: 20 hs. Loc. desde: \$20 (jue.

HIMBERTO TORTONESE en: "La voz CALIBAN CALIBAN
México 1428 (P.B. "5"). Tel.: 4381-0521.
DOBLE CONCIERTO, de Norman Briski.
Con Norman Briski y Mirta Bogdasarian. Dir.:
Ricardo Holcer. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

CELCIT Bolívar 825. Tel.: 4361-8358. ANTIGONA, de José Watanabe. Versión libre de la tragedia de "Sófocles". Con Ana Yovino. Dir.: Carlos lanni. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10 (est. y jub.: \$ 6)

CHACAREREAN TEATRE

CHACAHEREAN TEATHE
Nicaraqua 5565. Tel: 4775-9010.

TANMODOSITAS, deyporGriselda Siciliani
y Virginia Kaufman. Humor, canciones y chicas del montion. Hoy: 21.30 hs. Ent. desde:
\$10. (Despedida)
MAURICIO DAYUB en: "4 Jinetes
Apocalipticos", de José Pablo Feinmann.
Dir: Luis Romero. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.
desde: \$15.

desde: \$ 15. **SHANGAY.** (té verde y sushi en 8 escenas). Con Mariana Plenazio, Paula Schiavon, Fernando Sayago y Mirta Vieytes. Actuación, libro y dir.: José María Muscari. Sáb.: 23.30 hs. Ent. desde: \$ 12.

**CLUB DEL BUFON** Lavalle 3177. Tel: 4861-6900. MATEO, de Armando Discépolo. Dir.: Héctor MIJERTE ACCIDENTAL DE LIN ANAR-

QUISTA, de Darío Fó. Dir.: Alfredo Zemma Vie. y sáb.: 22.30 hs. Pl.: \$ 12. CUMBRES BORRASCOSAS, de Emily Bronte. Adapt. y dir.: Roberto Pieri. Sáb.: 20.30 hs. Pl.: \$ 15. COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 48163789/4814-3056. Vta. tel.: 5237-7200.
PAMPA NUESTRA "Campo y tradición en
Buenos Aires" pta: Dúo Coplanacu; Los
Hermanos Paz, Los Chillado Biaus; Los de
Huaicondo y la despedida de Los

COLONIAL

Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958. SUBCONSCIENTE (el amor en los conscientes). Una deliciosa comedia mus. de Damian Mahler y German Marti. Mié. y vie.: 21.30 hs. Pl.: \$ 12 (Mié.: \$ 5)

EL CONVENTILLO DE LA PALOMA.

Cardenales. Vie. 7 de abril: 21 hs. (intervalo

Sainete de Alberto Vacarezza. Dir.: Miguel Angel Paludi. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 10. CORRIENTES AZUL
Av. Corrientes 5965. Tel.: 4854-1048. LA
TERNURA, de Jonas Gardel. Dir.: Hugo
Alvarez. Jue. y vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

Alvarez. Jue. y vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
UN AMOR DE CHAJARI (Grotesco rural).
Con A. Sánchez, E. Soto, K. Frau, G.
Moyano. Dramaturgia y dír.: A. Ramos. Vie.:
22 hs., sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 12.
EL ALIENTO. Con M. Albalustri, A.Alvarez,
D. Benedetto y elenco. Libro y dír.: B. Cappa.
Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12.
HARINA, de C. Tejeda y R. Podolsky.
Unipersonal, con C. Tejeda. Dír.: R.
Podolsky. Dom.: 20:30 hs. Pl.: \$ 12.

DEL CENTRO

DEL CENTRO Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Con

éxito..." de y por "Pablo Misacantano". Vie.: 22 hs., sáb.: 20.45 y trasn. 0 h., dom.: 20.15 TODOS SOMOS PERSONAJES "Una serie

DEL LOCUTORIO (Teatro-Bar). Carlos Pellegrini 427. Tel.: 4865-4424.

Ent.: \$10.

0-800-HUMOR. Stand up comedy. Con C.
Balmaceda, G. Castro, Daniel Gianelli y A.
Ninkowicz. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$10.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
LA MUJER QUE AL AMOR NO SE
ASOMA... Con J. Stuart, L. Mango, C. Guerra

Fernando Sureda y Viviana Conti. Dir.: G. Asencio. Vie.: 22.45 hs. Ent.: \$ 15. MATCH DE IMPROVISACIONES. Liga Profesional de Improvisación. Dir.: Ric Behrens. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12. DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.
BARTANGO. Grupo "Compañía Buenos
Aires Tiferes". Dir.: Miguel Rur. Sáb.: 21 hs.
Ent.: \$10.

DEL PUEBLO

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.

TUTE CABRERO, de Roberto Cossa. Con
Jorge Rivera López, Stella Maris Closas,
Aldo Pastur, Elena Petraglia, Mariano
Campetella y Florencia Cassini. Dir.: Jorge
Graciosi. Vie. y sáb.: 20.30 hs., dom.: 20 hs.
Ent.: \$ 15. (Sala" Teatro Abierto")
GUAYAQUIL (El encuentro), de Pacho O'
Donell. Con Lito Cruz (San Martín) y Rubén
Stella (Bolivar), Dir.: Lito Cruz. Vie. y sáb.: 21
hs. Ent.: \$ 15 (Sala"Carlos Somigliana")
PIEL DE CHANCHO. Con María Aurella
Bisutti, Armenia Martínez y Laura Espinola.
Libro y dir.: José María Muscari. Sáb.: 23 hs.,
dom.: 20 hs. Pl.: \$ 15. (Sala"Carlos
Somigliana") DEL PUEBLO

Dir. mus.: Popi Spatocco. Dir.: María Esther Fernández. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15. LA PRUDENCIA. "Ciclo de comedias negras", Libro y dir.: Claudio Gotbeter. Sáb.:

22.30 hs. Ent.: \$ 20.

DESQUICIADOS. "Ciclo de comedias negras". Libro y dir.: Claudio Gotbeter. Sáb.: 23.40 hs. Ent.: \$ 20.

Rebeur. Unipersonal con Adriana Mascialino. Dir.: Carlos March. Vie.: 21.30 hs. Ent.: § 15.

DESDE EL JARDIN, de Jerzy Kosinski. Con
A. Noberasco, A. Bonetto, J. L. Calcagno, J.
García Marino y elenco. Dir.: N. Romero.
Sáb.: 21.30 hs. Ent.: § 15.

Reconquista 269. Tel.: 4264-1101. TERTULIA... una velada épica. Unipersonal teatral y mus. de Anabella Paraber. Sáb.: 20 hs. Ent. libre. EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté

EL FINO
Paraná 673 (1º piso). Tel.: 4372-2428.
RESISTENCIA DE LAS BUHARDILLAS.
Sobre textos de Fedor Dostolevaki, Fernando
Pessoa y Mariano Campi. Actuación y dir.:
Mariano Campi y Oscar Zelis. Sáb.: 21 hs.
Ett.: \$.10 **EL GALPON DE CATALINAS** Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-

bles en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 12.

Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. BACANAZO, de R. Rodríguez. "El gran show del tango". Con Juan Carlos Godoy, Ricardo Marín, Karina Paiva y Diego Solís.

BALLE I PULKLORICO NACIONAL plan.: "Latinoamerica Baila". Repertorio latinoa-mericano con coreografías de Santiago Ayala y Norma Viola. Dir.: Nidia Viola. Jue.: 20.30 hs. Ent. libre. LOCO Libro, actuación y dir.: Esteban Mellino. Vie. y sáb.: 21 y 23 hs. Ent. desde: \$ 8

México 3700. Tel.: 4931-1617. A CADA CUALLO SUYO, de Miriam Russo. Con Sandra Colombo, Ana M. Leza y Oscar Robla. Dir.: Marina Baggini. Vie.: 21 hs. Ent.:

ESPACIO ECLECTICO
Humberto Primo 730. Tell.: 4307-1966.
ARIDA O ESTEPA. Solo de danza de Lucía
Russo. Con Claudio Peña (violoncello). Jue.:
21 hs. Ent.: § 10 (c/consum.)
EXODO AL NORTE (inspirado en el éxodo

Página 30 Miércoles 29 de marzo de 2006

HOSTEL: 10.05, 12.10, 14.10, 16.10, 18.10, **CENTRO CULTURAL** RICARDO ROJAS U.B.A. (Sala "Batato Barea", planta baja). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.

Ciclo el Cine de "Cristián Leighton". APGAR 11 (Chile-2003); EL CORREDOR,

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2° E). Tel.: 4854-4126.
Bono contrib.: \$ 7 (con debate posterior y

P/13. Vie. y sáb. trasn. HIERRO-3: 16.30 y 20.40 hs. P/13. MRS. HENDERSON: 12.15, 16.40 y 21.10

hs. P/13.

MATCH POINT: 10.05, 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.45 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

NANNY McPHEE (La Nana mágica): 12.15, 14.20 y 16.30 hs. (En cast.) S/R.

THE MATADOR: 10.10, 12.15, 14.20, 18.30 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs. **MATCH POINT:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs

VILLA DEL PARQUE **DEL PARQUE SHOPPING** 

PLAZA LINIERS PHOPPING CENTER

Ramón L. Falcón 7115, Tel.: 4641-5875,

TERROR EN LA NIEBLA: 13.15, 19.15, 21

y 22.40 hs. P/13, Sáb. trasn. 0.30 hs.

LIFTING DE CORAZON (Encuentro de

20.35 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs. ELINCREIBLE CASTILLO VAGABUNDO: 13 hs. (En cast.) S/R.

CHICKEN LITTLE: 17.30 hs. (En cast.) S/R.

LAS CRONICAS DE NARNIA (El león, la bruja y el ropero): 15.10 hs. (En cast.) S/R.

Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527). **DERECHO DE FAMILIA:** 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. S/R. Sáb.

22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. SECRETO EN LA MONTAÑA: 12.35, 15.10, 17.40 y 20.10 hs. P/16. Sáb. trasn.

**BANFIELD TEATRO** 

(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel: 5555-5359. Ent.: \$ 5 (estud. y jub.: \$ 2,50) Ciclo "Historica". **CENTRO CULTURAL BORGES** 

COOPERACION (Sala "Raúl González Tuñón"). Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077. Ciclo "30 años, 8 miradas, 1 verdad". LA MAYOR ESTAFA AL PUEBLO ARGENTINO. Dir.: Diego Musiak. Jue.: 21 bc Est.\* Sc.

TEATROS COLON

Abono Nocturno Nuevo.

ORQUESTA SINFONICA DE LA BBC DE ORQUESTA SINFONICA DE LA BBIC DE ESCOCIA. Dir.: Ilan Volkov. Solista: Barbara Hannigan (soprano). Prog. Stravinsky. "El Beso del Hada" divertimento, Britten: "Les Illuminations" Op. 18; Mahler: Sinfonia N°4 en Sol mayor. Loc. sob. de ab. desde \$ 8 (de solve). Sinfonia. ("Orangelo). Lura. 20 20 be.

ORQUESIA SINFONICA DE LA BBC DE ESCOCIA. Dir.: Ilan Volkov. Solista: Michael Collins (clarinete). Prog. Elgar: "In the South" Op.50; Mozart: Concierto para clarinete en La mayor KV622; Schumann: Sinfonia N°3 "Renana". Loc. sob. de ab. desde: \$ 8 (de pie) y \$ 50 (cazuela) Mar.: 20.30 hs. Mozarteum Arrentino (Segundo Ciclo)

ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Gerardo Gandini. Solista: Néstor AIRES. Dir.: Gerardo Gandini. Solista: Nestor Marconi (bandoneón). Prog. Piazzolla: Tangazo / Milonga del ángel; Marconi: Tangos concertantes; Gandini: Tristangos; Gershwin: Un americano en Paris. Jue.: 20.30 hs. Loc. desde \$ 8 a \$ 50.

EL PAN DE LA LOCURA, de Carlos Gorostiza. Con Ana María Picchio, Enrique Liporace, Marcello Mazzarello, Gabo Correa, Osmar Nuñez, Sergio Boris y elenco. Dir.

Música: Concierto para dos mandolinas de Vivaldi, Sonata Nº6 en RE de Riggieri y Cusinota de Gullota; "Etudes sur quelques caprices". Coreog.: Hélâne Blackburn. Música: Niccoll Paganini; "Gnossiennes". Coreog.: Thierry Malandain. Música: Eric Satie; "Variations sur un theme". Coreog.: Shawn Hounsell, Música: Extracto del álbum "On the Air", de Martin Gotfrit; "Just gol". Coreog.: Miguel Robles. Música: Steve

**ABASTO SOCIAL CLUB** 

Refrigeración.

EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "19 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Vie.: 23.30 hs., sáb.: 22.30 y trasn. 1.30 hs., dom.: 21.46 bs. (52.14 15 ps. \$1.20 Jt.) 21.45 hs. (Sala 1) Ent.: \$ 12 y 14. MONOLOGOS DEL PENE "5 años de

de personajes desopilantes" de y por Claudio Maurizi. Sáb.: 22.30 hs. (Sala 2) Ent.: \$ 5.

ELCLUB DE LAS BATACLANAS. Actuac., libro y dir..: Mónica Cabrera. Vie.: 21.30 hs

y elenco. Libro y dir.: J. Stuart. Jue. a sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15. LAS BOLUDAS, de Dalmiro Sáenz. Con

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
LAS AMARO ptan.: "Arena, palmera y mar".
Humorístico mus., con canciones tropicales
de los años 50. Con C. Ghione, J. Corazzina,
N. Skverer y T. Valsecchi. Dir.: E. Bertoglio.
Vie: 20.30 hs. Ent.: \$ 11.
NORA MURRELL. Espec. de tango con
músicos en vivo. Vie.: 22.15 hs. Ent.: \$ 10.
LA SUFRIDERA. "Ciclo de comedias
egras". Libro y dir.: Claudio Gotbeter. Vie.:
22.30 hs. Ent.: \$ 20.
MIRIAN MARTINO. "El tango y su gente".
Dir. mus.: Popi Spatocco. Dir.: María Esther

DE LA CASONA

(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889. NADIE PLANCHA COMO YO, de A. Von

EL CONVENTO

teatral por el grupo "El Farabute". Humor, comicidad pura, stad up, sketchs, mus.es y más... Dir.: E. Tamer. Vie.: 22 hs., sáb.: 21 **EL FINO** 

2030) vistos a través de las veladas baila

**EMPIRE** 4 parejas de baile. Dir.: Leonardo Napoli. Mié.: 18 hs. Ent. libre. BALLET FOLKLORICO NACIONAL ptan.:

**ENCUENTRO** 

**ESPACIO ECLECTICO** 

jujeño). Danza. Grupo "Suri". Coreog. y dir.: Luciana Mónaco. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10

ULTIMA TEMPORADA EN EL INFIERNO. On Sr. Mikozzi. Dir.: Tino Tinto. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 12 (c/consum) KM 228. Grupo "Punto T". Con Santiago Alassia, Marcela Bailetti y elenco. Dir.: Marcelo Allasino. Sáb. 22 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 12 (c/consum)

### ısum.) GARGANTUA

--63 Tel · 4555-5596 Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. VARIETE DE AMORES. Con G. Grasi y E M. Minichiello. Dir.: M. I. Azzarri. Vie.: 21 hs

LAS CHICAS DE BLANCO. Humor, sexo y miusijol. Con Sandra Posadino y Claudia Quiroga. Dir.: Eduardo Calvo. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
MISION MUNDO. Titeres para adultos. Jue.: 21 hs. (Sala 2) Ent.: \$ 12. SIGUE LA TORMENTA, de Enzo Cormann. Dir.: Rafael Fernández, Vie.: 21 hs. Ent.: \$

BIENVENIDO SR. MAYER, de Juan Feund. Con Roberto Ponce, Isaac Fain y elenco. Dir.: Daniel Marcove. Sáb.: 21 hs. (Sala 2)

AÑOS DIFICILES, de Roberto Cossa, Con Carlos Freddi, Vanesa Sorribas, Dar Porcellana y Claudio Rama. Dir.: Armar Saire. Sáb.: 21 hs. (Sala 4) Ent.: \$ 12.

### KORINTHIO

AUHINTHIO
Junin 380. Tel.: 4951-3392.
SEVERINO (La otra historia), de Marcelo
Camaño. Con Pablo Razuk. Dir.: Norberto
Trujillo. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.
4M2 (Cuatro Eme al cuadrado), de Verónica
Roldán y Luis Roldán. Dir.: Pablo Zanotti.
Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

### LA CARBONERA

EN JAMBUNEHA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
LA VENDA, de Siri Hustvedt. Con Gabriela Izcovich, Federico Buso, Gonzalo Kunca, Alfredo Martín y Daniel Polo. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

### LA COLADA

Jean Jaures 751. Tel.: 4961-5412. BIBLIOCLASTAS, de Jorge Gómez y María Victoria Ramos. Con Luis Ferreira y Jorge Gómez. Dir.: Fito Dorin. Vie.: 20.30 y 22.30 1 Tel · 4961-5412

ns. Ent.: \$ 12. EL DESARMADERO, de Carlos Delia. Con M. Garavelli, M. Méndez y elenco. Dir.: D. Conte. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

### LA COMEDIA ala I). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-

5665. SUDESTADA. Un espectáculo de Cuatro Vientos. Percusionistas, acróbatas. Coreog. Teresa Duggan. Dir.: Gerardo Hochman. Vie y sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 19 hs. Pl.: desde: \$ 15.

## LA COMEDIA

(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. RETOCADAS "Humor ovárico", reflejo de la

RETOCADAS "Humor ovárico", reflejo de la mujer actual. Con Mariel Rosciano. Dir.: Soledad Galarce. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 20. QUITAPENAS El musl. Con la "Creole Jazz Band", Adriana Ferrer & Daughters. Reir, cantar, baliar... Idea y dir.: Angel Bellizi. Sáb.: 20.45 hs. Ent.: \$ 25 (jub.: \$ 15) SOLAS Y... SOLAS! La comedia que faltabal, de F. Rodríguez. 2do. año de éxito... Con Betty Badal, Karina Buzeki, Valeria Kamenet, Guillermo Lombardi y Sergio Lumbardini. Dir.: Angel Bellizi. La soledad... humor... yuna atractiva comedia. Sáb.: 22.30

humor... yuna atractiva comedia. Sáb.: 22.30 hs. Pl.: \$ 25 (jub. y est.: \$ 15) LA MANUFACTURA

Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167. Dollvar 1582. 181. 430/1-9167.

LO INEXPLORADO. Con María Belén Dalprá, Virginia Licitra, Lorena Batista y otros. Espectáculo multimedia sobre la danza en Argentina. Dir. gral.: Mónica Maffía. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 15.

## LA MARAVILLOSA

Medrano 1360. Tel.: 4862-5458. LOS HIJOS DE LOS HIJOS. Con Ricardo Merkin, Susana Pampin y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Vie.: 20 y 21.45 hs., sáb.: 20 y 22 hs. Ent.: \$ 20.

LA MASCARA

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
CANCIONERO ARGENTINO: Mateo
Villalba y Maura Sebastián. Con Miguel
Guerrero, Jorge Torres y Julio Rojas (guitaray). Invitada: Martina lifiguez (poemas lunfardos). Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 15.
KNOCK OUT (Fuera de combate), de
Germán Cáceres. Grupo "Osvaldo Dragún".
Dir.: Jorge Macci. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.
EL TERRENITO DE LA ESQUINA.
Comedia de L. Fogliatti. Dir.: Darío Bonheur.

### Comedia de L. Fogliatti. Dir.: Darío Bonheur. Sáb.: 22.45 hs. Ent.: \$ 12. **LA PLAZA** ntes 1660. Vta. tel. / Informes

EL METODO GRONHOLM "Cuál es tu límite?", de J.i Galceran. Con Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seefeld. Dir.: Daniel Veronese. Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20.30 hs. Ent. desde: \$25. (Sala "Pablo Picasso") ELLA EN MI CABEZA Una comedia de Oscar Martínez. Con Julio Chávez, Juan Leyrado y Natalia Lobo. Jue.: 20.45 hs.. vie.: 21.30 hs., sáb.: 20.15 y 22.15 hs., dom.: 20.45 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Neruda") COMICO STAND UP 3. COR P. Menahem D. Reinhold, M. Rocco y S. Wainraich. Jue. 22.45 hs., vie.: 0 h., sáb.: 0.15 hs. Ent. desde

\$ 22. (Sala "Pablo Neruda") EL DESCUEVE pta.: "HERMOSURA". Dir. Carlos Casella-Ana Frenkel. Jue.: 23 hs., vie. y sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: \$20. (Sala "Pablo Picasso") Sáb. despedida.

LA PLAZA
(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes
1660. Tel.: 6320-5346.
SI NO TE SIRVO, MATAME. Varieté fusión. Dir.: Ezequiel Moscato. Vie.: 21 hs. Ent.: \$

12 (c/consum.)

AGUACHENTA (Un espectáculo en gotas...). Con Fabiana Rey. Dir.: Carlo Argento. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 12 (c/con-

2 DE ORO (Concierto teatrísimo). Con Mariano Rey y Oscar Lajad. Dir.: Rony Keselman. Vie.: 0.30 hs. Ent.: \$ 12 (c/con-

sum.)
MUJERES JODIDAS. Monólogos de humor, muy femeninos! Libro: Clara Carrera.
Dir.: Arturo Lodetti. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$12

(c/consum.)
CASTING "El mus. de mus.es". Con Susan Ferrer, Anahí Core y Jano Herrera. Dir.: Rony Keselman. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 15 (c/con-

CINCOMEDIANTES (Monólogos de humor?). Con Nicolás Biffi, Javier Ibáñez y

Vinchu Rivera e invitados. Sáb.: trasn. 0.45 hs. Ent.: \$ 10 (c/consum.)

PRINCESA ALEJANDRA (X T.V.). Show

árabe. Dom.: 18.30 hs. Ent.: \$15 (c/consum.) SUSAN FERRER pta.: "Bocaditos mus.es". Selección de jóvenes talentos. Dom.: 21 hs.

## LA SCALA DE SAN TELMO

LA SCALA DE SAN IELMO
Pasaje Giuffra 371. Tel. 4362-1187.
EUGENIA FUENTE (mezzosoprano) y
SANTIAGO TORRICELLI (plano). Obras de
Schubert, Wolf, Strauss, Guridi, Falla,
Massenety Faure. "Ciclo de música de cámae" Sáh: 20 he Beno certifis. 's 10. ra". Sáb.: 20 hs. Bono contrib.: \$ 10. ENSAMBLE IVREA. Dir.: Eugenia Andreani. Música medieval v del temprano Renacimiento. "Ciclo de música antigua". Dom.: 17.30 hs. Ent. libre.

LA TERTULIA
Gallo 826. Tel.: 6327-0303.
LA VARSOVIA, de Patricia Suárez. Con
Nora Bitar y Cinitia Zaraik Goulu. Dir.:
Mercedes Quinteros. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12. EL AÑO DEL LEBERWURST. Con Juança ELANO DEL LEBERWURST. Con Juancar Haro, Federico Castellón, Juan Francisco Dasso y elenco. Dramaturgia y dir.: Cristian Morales. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 12. RIZOMA ATRAPADO. Con Enrique Cragnolino y Gonzalo Senestrari. Dramaturgia y dir.: Alejo Beccar. Sáb.: 21 hs.

Ent.: \$ 12.

LA CANTANTE CALVA, de Eugene lonesco. Con Jorge Gregorio, María Errecaborde, Jana Vidal y elenco. Dir.: Gabriel Molinelli. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

## LA SODERIA

acio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: EDDA DIAZ en: "Chiquitita como soy 2". Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

# LICEO

Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.

JACK EL DESTRIPADOR (Un Thriller mus.). Con Juan Rodó y gran elenco. Orquesta en vivo. Libro y letra: Mariano Tacagni, Dir. mus.: Angel Mahler. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 20 y 23 hs., dom.: 20 hs

### **LOLA MEMBRIVES**

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0075/6. LOS PRODUCTORES, de Mel Brooks y Thomas Meehan. Con Guillermo Francella yEnrique Pinti. Dir.: Gerardo Gardelín-Carlos Olivien-Chet Walker. Dir. gal.: Ricky Pashkus. Mié. y jue: 20.30 ns., vie: 21 hs., sáb.: 19.30 y 23 hs. dom.: 20 hs. Loc. en vta. desde: \$ 20. (Próxima semana)

## LORANGE

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
TONTOS POR AMOR, de Sam Shepard.
Con Fernan Mirás, Julieta Díaz, Ricardo Díaz,
Mourelle y Pablo lemma. Dir.: Rubens
Correa. Mé. a vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)

# INTOXICADOS. Rock and roll. Sáb.: 20 hs. INTOXICADOS. Rock and roll. \$4b.: 20 hs. BOXEO PROFESIONAL. "Titulo Fedelatin A.M.B." Categoría Medio Pesado: "Hugo Garay" (Argentina) vs. "Gustavo Enriquez" (Mexico); Categoría Pluma: "José Pablo Estrella" vs. "Gerardo Ramón Gómez"; Categoría Gallo: "Diego Oscar Silva" vs. "Jorge Antonio Corimayo" 3 preliminares. Sáb. 8 de abril: 21.30 hs. Ring side: \$ 90; Sup. Pull.: \$ 75; Pull.: \$ 60; Pl. alta: \$ 35; Pl. cabecera: \$ 12.

BOBMARLEYÔS DAY (Tosh Meet Marley) aniversario". Vie. 21 de abril: 20 hs. Sur Pull.: \$ 90: Campo: \$ 50. EASY STAR ALL STARS. "Dub side of the

# moon". Mié. 17 de mayo: 21 hs. Sup. Pull. \$ 65; Pull.: \$ 55; Pl. cabecera: \$ 45. **MAIPO** Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882

ESMeralda 443. 1ei: 4322-44882.
CINCO MUJAPRES CON EL MISMO VESTIDO, de Alan Ball. Con Romina Gaetani, Florencia Raggi, Valeria Lorca, Bernarda Pages, Verónica Pelaccini y Claudio Tolcachir. Dir.: Norma Aleandro. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 23 hs., dom.: 21 hs. Loc. desde: \$20. MANZANA DE LAS LUCES

Perú 294. Tel.: 4343-3260.

TANGO EN EL CONVENTILLO. Cía. "María de Marco". Canto, baile, emoción y mucho humorl Libro y dir.: Adrián Di Stefano. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8. (Patio "Mariano Marcae")

# **MOLIÈRE**

NATALIA COCIUFFO en: "Woman in Jazz". Con Lissandro Etala (guitarra), Damian Lois (bajo), Diego Goziker (bateria) y Gabriel Goldman (piano eléctrico). Cantante invitado: Pablo Ĝarcía. Jue.: 21.30 hs. Pl.: \$ 20. MABEL y LOS INMACULADOS pta.: "A punto caramelo". Boleros, baladas y cumbias... con Mabi Salerno (voz y dir. general)

blas... con Mabi Salerno (voz y dir. general). Músicos en vivo. Invitado: Carlos Casella (El Descueve). Vie.: 21:30 hs. Loc. \$ 20. TRIPTAP Distintos rítmos mus. es, clásico, tango, jazz y música africana con la energía y la elegancia del tap. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povoli. Sáb.: 21:30 hs. Pl.: \$ 30 (jub. y estud.: \$ 15)

## MULTITEATRO

Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-AFECTOS COMPARTIDOS, de Carlos Furnaro. Con Analía Gadé, Nati Mistral, Jazmín Barrera y Marina Marcos. Dir.: Osvaldo Cattone. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20

y 22 hs., dom.: 19 hs. (Dom. despedida) EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS. Una comedia de Gerardo Sofovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 21.30 v 23.30 hs., dom.; 21 hs

y 23.30 hs., dom.; 21 hs. FERNANDO PEÑA "Ni la más puta..." Mié. a vie. 21.30 hs., sáb. y dom.: 21 hs.; "Sit down tragedy". Sáb.: 23.30 hs. VISITANDO AL SR. GREEN, de Jeff Baron en versión de F. González del Pino y F. Masllorens. Con P. Soriano y F. Olivera. Dir.: Santiago Doria. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 v2.30 hs. dom.: 20 hs. dom.: 20 hs. y 22.30 hs., dom.: 20 hs

## **MUSEO ENRIQUE LARRETA**

Mendoza 2250. Tel.: 4784-4040. **ESTIMADO DON QUIJOTE.** Con Marcela Luzni, Ana Laura Pacor, Sol Ajuria, Walter Scaminaci, Hernán Salcedo, Alejandro Copenhague, Música en vivo, Libro v dir.: Héctor Presa. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10. (Al aire libre, se suspende por

## **OPERA**

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. CACHO GARAY El fenómeno cómico nro. 1 del país pta.: "Eletrico". Sáb.: 21.30 hs.

## **PATIO DE ACTORES**

Lerma 568. Tel.: 4772-9732. EL NOMBRE, de Griselda Gambaro. Con Silvia Villazur. Dir.: Clara Pando. Sáb.: 19 hs.

A PROPOSITO DEL TIEMPO, de Carlos Gorostiza. Con Silvia Villazur, Rafael Cejas, Chendo Hortiguera. Dir.: Elizabet Olalla. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

ABRE SU ROSAL. Unipersonal basado en "Yerma", de Federico García Lorca. Actuación, libro y dir.: Georgina Rey. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

# PAYRO

in 766. Tel.: 4312-5922 DIATRIBA DE AMOR CONTRA UN HOM-BRE SENTADO, de Gabriel García Márquez. Con Graciela Duffau. Dir.: Hugo Urquijo. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Pl.:

LA SIERVA, de Andrés Rivera. Versión: Andrés Bazzalo. Con Luis Campos, Heidi Fauth, Mario de Cabo y elenco. Dir.: Andrés Bazzalo-Mónica Scandizzo. Vie.: 23 hs. Pl.: \$ 15. (Despedida)

## **PICADILLY**

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-CHICAS CATOLICAS, de Cassey Kurtti. Con Verónica Llinás, Julia Calvo, Vanesa Weimbergy Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 30.

(Sala 1). Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-

2113. Miguel Angel Cherutti-Reina Reech en: INOLVIDABLE Una historia de humor. Con Emilia Attias, Rodrigo Rodríguez, Alakran, Claudía Fernández y gran elenco. Dir.: Reina Reech. Mié, y jue.: 21.30 hs., vienes: 22 hs., sáb::21.30 y 23.45 hs., dom.:21 hs. (Próxima

### **PREMIER**

4). Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-MONOLOGOS DE LA MARIHUANA. Adapt.: Miguel Gruskoin. Con Divina Gloria, Alfredo Allende y Pacha Rosso. Dir.: Alfredo Allende Collegator Rosso. Dir.: Alfredo Allende. Solo apto para may. de 18 años

### PUERTA ROJA

Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689. EL 52. Grupo "Acido Carmín". Con Eugenia Alonso y Gaby Ferrero. Dir.: Valeria Correa.

Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

PARECE ALGO MUY SIMPLE. Inspirado en un relato de Raymond Carver. Con Marcelo Subiotto, Alejandro Vizzotti y Carolina Tisera. Libro y dir.: Adrián Canale. REMEDIOS PARA CALMAR EL DOLOR.

"Colectivo Teatral Puerta Roja". Con Carolir Bitshman y Carolina Tisera. Libro y di Adrián Canale. Sáb.: 19.30 hs. Ent.: \$ 10. Adhan Carlate. Sab.: 19.30 ils. Ent.: \$ 10.

EL BAILE DEL POLLITO. Con Mauricio
Minetti y Martín Paladino. Libro y dír.: Pablo
Iglesias. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

COPLAS DEL CARTONERO MASON. "Colectivo Teatral Puerta Roja". Con Marcelo Subiotto y Oscar Albrieu Roca. Libro y dir.: Marcelo Subiotto. Sáb.: trasn. 0 h. Ent.: \$ 10.

REGINA-TSU

Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

LA MALASANGRE, de G. Gambaro. Con
C. Fal, J. Furriel, L. Quinteros, S. Galazzi, L. Ziembrowski. Dir.: . Yusem. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. (Dom. despedida)

# TALLER DEL ANGEL

Pini. Dir.: Rosa Celentano. Sáb.: 21.30 hs ELEONORA Y EL GANGSTER. Con Laura Brangeri y Miguel Paludi. Libro y dir.: Ricardo Cardoso. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

TIMBRE 4
Boedo 640. Tel.: 4932-4395.
LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN. Con Miriam Odorico, Lautaro Perotti, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 19 hs.

# VARIEDADES

Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 381-0345 LADRONES A DOMICILIO. de Luis Cantoni Con Alberto Saldaña, Freddy Hellraiser, Con Alberto Saldaña, Freddy Hellraiser, Darío Defant, Verónica Obregón, Marianela Berardi. Dir.: Alberto Saldaña. Vie.: 21.30 hs. Loc.: \$ 25 y \$ 20. (Desp.) REGGAE ROCKETS. Ciclo "Jazz & Blues Concord" Vie. 14 5 h. b. co. \$ 3.10

HEGGAE HOURTS. Ciclo "Jazz & Billes en Concert", Vie.: 0.45 hs. Loc.: \$ 10. HYSTERICAS. Varieté cómico-revisteril. Con Marina Kryzczuk, Diana Shvarstein, Jessica Abadi y elenco. Libro y dir.: Pablo Corti. Sáb.: 21 hs. Loc.: \$ 15 y \$ 10. LA PULGA EN LA OREJA, de Georges Feydeau. Dir.: Jorge Abolio. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 20 y \$ 15.

\$ 20 y \$ 15. **ALICIABARRIOS:** "Labarriosonline". Dom. 19 hs. Loc.: \$ 20 y \$ 15. **ADAN Y EVA EN BUENOS AIRES** (Un mus del corazón). Con José de Ayala, Fernanda Caseres, Sergio Feldman y elenco. Libro y dir.: O. Hugo Campodónico. Dom.: 21.45 hs. Loc.: \$ 20 y 15.

# CHICOS

**DE LA RIBERA**(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-

PASO A PASO Versión de "Tranquila tra galeguas la tortuga cabezota", de Michael Ende. Grupo de Titriteros del Teatro San Martín. Adapt. y dir. Carlos Almeida. Sáb.: 16 hs. Ent.: \$ 5.

## **SARMIENTO**

SARMIENTO (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. ROMEO Y JULIETA "Grupo de Titiriteros del Teatro Gral. San Martín". Adapt. y dir.: Tito Lorefice. Sáb.: 16 hs. Ent.: \$ 5.

# **ASOCIACION ITALIANA**

DE BELGRANO
Moldes 2157. Tel.: 4781-0371 / 4631-8382.
"Los titeres de Don Floresto" en:
PICADITO (con muchos titeres). Sáb. y
dom.: 15 hs. Ent.: \$ 6. POCAS PULGAS. Una historia de perros

# CENTRO CULTURAL ADAN

BUENOSAYRES Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. (Ent. a

la gorra) **ABRACAJABRA.** Grupo "Lila Pilpintu". Dir. Pilar Cortese. Dom.: 15 hs. **Y AUN EL ANGEL NO PUDO VOLAR,** de D. Lovizio. Por la compañía "El Desnivel Dir.: Al. Rodriguez. Dom.: 17 hs.

# **CENTRO CULTURAL**

**DE LA COOPERACION** Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

UN TIGRE EN EL GALLINERO. Tiferes por el grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Osvaldo Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$ 6.

PULGARCITA. Teatro Negro basado en el cuento de Hans Christian Andersen por el grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb. v dom.: 16.30 hs. Ent.: \$ 7. (Sala

Calipso". Con Gustavo Monje. Dir.: Cecilia Miserere. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$6. (Sala "Raúl González Tuñón")

## **DEL PASILLO**

Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.
MIS CAJAS. Música: Rony Keselman. Libro y dir.: Silvia Copello. Sáb.: 17 hs. Ent.: \$ 7.
BICHITOS. Espectáculo de titeres. Dir.: Mario Marino. Dom.: 17 hs. Ent.: \$ 7.

### EL BUHO Tel: 4342-0885

Tacuarl 215. Tel: .4342-0885.

RUTILLA Y MAGNOLIA... PLATEADAS

POR LA LUNA. Grupo "Las Cotorras".

Teatro y títeres para niños desde 9 años y toda la familia. Dir.: Poli Bontas. Sáb.: 18 hs.

Pl: \$7 v\$ 10 GRANJA EDUCATIVA

(Facultad de Ciencias Veterinarias). Chorroarín 240. Tel.: 4523-9993. PARA TODA LA FAMILIA. Visitas guiadas. Huerta orgánica. Equitación (niños y adultos). Talleres de ordeñe, elaboración de mantes ampaed de pan. Cumplea teca, amasado de pan... Cumpleaños (una propuesta "naturalmente" diferente). Sáb. y dom. de 13.30 a 18 hs. (Jardines, Escuelas e Instituciónes: Lun. a vie. de 9 a 16 hs.) LA COMEDIA (Sala I). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-

# OBJETOS MARAVILLOSOS. Con "Vocal

5". Dir. mus.: Carlos Gianni. Libro y dir.: Hugo Midón. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent. desde: \$12. LA GALERA

# (Galpónde Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent. gral.: \$ 8.) ALICIA, un país de maravillas. Libro y dir.:

Libro y dir.: Héctor Presa. Dom.: 14.30 hs. LA BELLA VALIENTE Y EL PRINCIPE URMIENTE. Música: Angel Mahler. ersión libre y dir.: Héctor Presa. Dom.: 16 Ι Δ ΡΙ ΔΖΔ 15.30 hs. Ent.: \$ 10.

Héctor Presa. Sáb.: 14.30 hs. HISTORIA CON CARICIAS. Sobre el cuen-

to de Elsa Bornemann. Música: Litto Nebbia Versión y dir.: Héctor Presa. Sáb.: 16 hs.

BLANCANIEVES Y LOS 8 ENANITOS.

desde: \$ 10.

GUILLERMO FERNANDEZ. Con Cristian

Zárate (piano) y César Angeleri (guitarra). Artista invitada: Alicia Vignola (voz). Tangos de todos los tiempos. Vie. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: \$ 20. Ultima función.

ENCUENTRO A TODO TANGO. 11º tem

porada consecutiva!. I parte: César Salgán (piano), Ubaldo de Lío (guitarra). Il parte: Raúl Garello Orquesta pta.: "Entre gallos y media-

noche". Tangos clásicos y propios. Canta: Luis Filipelli. Sáb.: 21.30 hs. Ent. desde: \$

PABLO PORCELLI ENSEMBLE Y

ERNESTO BAFFA. Los clásicos del tango en saxo y bandoneón. Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: \$ 15.

FRAGMENTOS DE AMORES DESESPE-

**RADOS.** Idea y composición: Miguel Wahren. Con Montse Ruano, Hugo "Peche"

Estévez y Lula Villegas Baeza. Fusión de rit-

Estévez y Lula Villegas Baeza. Fisión de ri-mos de la música española y el folklore lati-noamericano, inspirado en las obras "Bodas de Sangre" y "Perma", de Federico García Lorca. Dir. mus: Pablo Trosman. Dom.: 20 hs. Ent. desde: \$ 10. MEX URTIZBEREA pta. su último CD: "Que la bese". Jazz. Dom.: 22.30 hs. Ent. desde: \$ 15.

Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pizza free. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent. desde: \$ 29... y

a partir de 1.30 hs.: Tin Up, para disfrutar de

la mejor música dance, pop, Ö80, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs., des pués... \$ 15 c/consum.)

espectáculo: \$35. ANA PADOVANI "Cuentos a pedir de boca".

Los asistentes eligen los cuentos que quie-ren escuchar mientras comparten la cena.

Teniente General Perón 2543. Tel.: 4953-8700.

8700.
Parrilla-Comidas típicas, vinos...
CUTY Y ROBERTO CARABAJAL.
Distinción con "El Sonckoy de Plata a la travectoria" al Sr. Leocadio del Carmen Torres
(Fundador de "Los Manseros

(Fundador de "Los Mansero: Santiagueños"). Invitado: "Hugo Torres' Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

LA CASA DE CUTI Y

LA CLAC

**ROBERTO CARABAJAL** 

**GOLDEN** 

# (Colette-Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346. Grupo "Alas" pta.: LA SIRENITA. Comedia mus. infantil con títeres y actores. Dir.: Gustavo Bernal. Sáb.

EL LIBRO MAGICO DE LAS PRINCESAS. Comedia mus. infantil donde las princesas de tus cuentos favoritos son reunidas en una misma historia. Dir.: Gustavo Bernal. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 10.

# LA PLAZA

LA PLAZA
(La Terraza). Av. Corrientes 1660. Tel.: 63205348. Grupo "Azul" pta.:
CAPERUCITA ROJA. Con Andrea
Marrazzi, Ruth Nowens, Gabriel Ciravolo y
Walter Pacenza. Libro y dir.: Néstor Hidalgo.
Sáb. y dom.: 16.30 hs. Ent.: \$ 8.

# (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. ALADINO, "La verdadera historia". Una

mágica historia, llena de aventuras y can-ciones para disfrutar en familia. Grupo "Cofradía en Pro-testa". Dir.: Gabriel Gestal. Sáb : 15 v 17 30 hs Ent : \$ 10 Sab.: 13 Y17.30 ns. Ent.: \$ 10.

LA PLANTA DE BARTOLO, de Laura
Devetach. Grupo "Tentempié". Dir.: Angel
Romero. Sáb. y dom.: 16.30 hs. Ent.: \$ 8.

TOY STORY (Historia de juguetes 4). Una historia fantástica donde los juguetes cobran vida, llena de aventuras y canciones para disfrutar en familia. Grupo "Cofradía en Pro-

testa". Dir.: Gabriel Gestal. Dom.: 15 y 17.30

## **MUSEO ARGENTINO**

pués.... \$ 15 c/consum.)

LA BIBLIOTECA

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.

TRIBUTO A THELONIOUS SPHERE
MONK: Misael Parola (saxo alto), Alejandro
Tucci (bajo), Rodrigo Agudelo (guitarra y
Nicolás Ronsini (batería). Jazz. Jue.: 20 hs.
Cena + espectáculo: \$ 28.

BARAJ-BRAYLAN: Bernardo Baraj (saxoflauta-piano-voz), Mirta Braylan (guitarravoz) ptan.: "Desde el alma". Música de tango
de todas las épocas. Vie.: 21.30 hs. Cena +
espectáculo: \$ 35. DEL TITERE

One one Tel.: 4304-4376. (Ent.: \$ 5) Piedras 905. Tel.: 4304-4376. (Ent.: \$ 5) JUAN SIN MIEDO. Grupo "Patalarrastra". Dir.: Hernán Cruz. Sáb.: 16 y 17.30 hs. Unica

# LA ESCUELA DE LAS HADAS. Grupo "El

**MUSEO DE LOS NIÑOS** Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). TODA UNA CIUDAD PARA JUGAR... Una años, jub. y docentes gratis. Grupos escola-

## **MUSEO ENRIQUE LARRETA**

Juramento 2291. Tel.: 4784-4040.

FAUSTO. Versión para titeres del poema gauchesco de Estanislao del Campo. Grupo "Babel Teatro". Con Roberto Municoy, Esteban Fernández y Pasha Kystychco. Técnica: Tantamareska (titeres que se articular con el cuerno del actor). Libro y dir. culan con el cuerpo del actor). Libro y dir. Gabriela Marges. Sáb. y dom.: 19 hs. Ent.: \$10 (niños: \$6) No se suspende por lluvia.

# SPINETTO SHOPPING

CONCERT

Tanguería-Restaurante-Show...

LA SINIESTRA "Quinteto tango". Gabriela

Bernasconi (piano), Emiliano Lorenzo (con-

trabajo), Nicolás Perrone (bandoneón), Alejandro Bordas (guitarra) y Victoria Polti (flauta traversa). Bailan: Liliana y Cacho. Mié.:

CACHO SOLER (voz). Con Alfredo Bellomo,

Osvaldo Cabrera y Paco Peñalva. Boleros: Trío de "Adolfo Canteros". Bailan: Patricia y Gustavo Brizuela. Jue.: 21.30 hs. LA BRAVA y cantantes invitados. Con la

actuación de Soledad Sacheri, el acompa-

ñamiento de Paco Peñalva (guitarra). Parejas de baile. Conduc.: Rody Groppo.

Vie: 21.30 hs.

LA BRAVA y cantantes invitados. Con las actuaciones de Ofelia y Claudio Di Palma, el acompañamiento de Paco Peñalva (guitarra). Parejas de baile. Conduc.: Rody Groppo. Sáb.: 21.30 hs.

OSCAR ACEBRAS. Música, canto, baile.

Tango-Cena-Show, 1967-2007, 40 años.

Ricardo Montesino pta. su show "Tradicional y participativo" en la casa más antígua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs. y plus.

Capre HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.
LUCRECIA MERICO (voz): Tangos reos y de los otros. Con Marcela Pedretti (piano), Fernando Rezk (bandoneón). Bailan: Paula Cepeda y Daniel Reynoso. Hoy: 21 hs. Ent.: \$15.

FUNYI TANGO TRIO: Alejo Caramés (gui-

tarra), Norberto Vogel (bandoneón) y Nicanor Suárez (contrabajo) ptan. su nuevo CD: "Tangos para Buenos Aires". Invitado: Gabriel Domínguez (voz). Bailan: Agustina y Martín. "Tangos Porteños". Jue.: 21 hs. Ent.: \$15.

Ent.: \$15.

SEXTETO MAYOR: Walter Ríos (bandoneón y dir.)-Horacio Romo (bandoneón), Mario
Abramovich-Eduardo Walczak (violin),
Oscar Palermo (piano) y Osvaldo Aulicino
(contrabajo). Vie. y sáb.: 21 hs. Ent. desde:

JOSE LUIS "Pepe" MOTTA (piano)
"Reencuentro". El Maestro Motta regresa a
su país después de haber estado 17 años

en USA Con Walter Ríos (handoneón)

Daniel Berardi (guitarra), Fabián Bertero (vio lín) y Pablo Motta (bajo). Canta: Sandra Luna Artistas invitados. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 15.

Parque Lezama

Tel.: 4307-6506. **GUITARRA TANGUERA:** Hugo Rivas-

Hernán Reinaudo y Ariel Argañaraz (guitarras). Música ciudadana. Hoy: 22 hs. Ent.: \$

20. (Utima funcio: JAIME TORRES (charango). Con Federico Siciliano (piano-acordeón-guitarrón), Javier Sepúlveda (quenas-sikus-guitarra), Goyo Avarez (guitarra), Sergio Lobo (percusión-danza) y Manuela Torres (danza). Artistas invitados: Wiñaypaj (banda de sikuris). Folclore argentino y latinoamericano. Jue.: 22 hs. Ent.: \$ 20. (Despedida)

22 hs. Ent.: \$ 20. (Despedida)

RODOLFO MEDEROS (bandoneón). Trío:

Armando de la Vega (guitarra) y Sergio Rivas (contrabajo). Tango, valses, milongas... Vie.

Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.
CELSA MEL GOWLAND + NU - JAAZZ

ptan.su CD: "Comosinadaestuvieraescu-chando". Jazz Fusión. Jue.: 21.30 hs. Ent.

**CLUB DEL VINO** 

**CENTRO CULTURAL** 

TORQUATO TASSO

BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.

Artistas invitados. Dom.: 20 hs

CAFE HOMERO

ALMATANGO

(BarRestaurante Teatral) Av. De Mayo 1158. Tel.: 4382-6529/4383-1302. Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954 3442/3456 (int.: 61) SANTIAGO BURASTERO (voz) pta.: PIRULITA Y PIRULON CON EL MONO "Doctortango". Aquellos tangos de Gardel... Con Juan Ricaud-Amílcar Valeriani (guita-ESPACIAL. Autor y dir.: Daniel Fabri. Sáb. us) Jue : 21 30 hs Ent : \$15 (c/1 cc PIRULITA Y PIRULON EN EL MUNDO PIPA. Autory dir.: Daniel Fabri. Dom.: 17 hs. TRASNOCHANDO CON FONTANARRO-SA. Versión libre sobre cuentos de "Roberto Fontanarrosa". Con Fito Yanelli y Daniel Figueiredo. Vie.: 21.30 hs., sáb.: 22 hs. Ent.

## LA DAMA DE BOLLINI

Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399. CLAUDIO FERRARO en: "Cuentos al menú". Pastas, risas y emociones con los cuentos que usted elija. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12 (incluye cazuela de spaghettis) **DUO LA TROVA:** Sebastián Echarry-Pablo Fernández. Trova cubana + Trova rosarina. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

# **MITOS ARGENTINOS**

Humberto Primo 489 (San Telmo). Resto-Bar. Tel.: 4362-7810. Rock nacional... Vie. desde: 21 hs. "Diagonal Uno", "Blanca vre. uesue: 21 ns. "Diagonal Uno", "Blanca Nieves") "Camisadefuerza" (Rock delos 70) Sáb. desde: 20 hs. "Nóricos", "Volquete Rock", "Nodamas", "Antidoto", "Tracción a Sangre" y "Pequeños Ser 2" (Fiesta del rock nacional)

# **NICETO CLUB**

Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los CLUB '69. Show: Compañia "Inestable del 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Djs Segni, Seba Zuker, Miguel Silver. Hip-Hop: Nico Cota. Jue. trasn.: 0 h. Ent.: \$25 (damas:

SATELITE KINGSTON-LOS B.A. ALL SATELITE KINGSTON-LOS B.A. ALL STARS: (Pablo Molina de "Todos tus muer-tos", Flavio Cianciarulo, Pety de "Riddim", Hugo Lobo de "Dancing Mood", Rubin Araceli de "Smoking Flamingos" y Toto Rotblat de Orquesta Jabali y ex "Auténticos Decadentes"). Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 15.

Decadentes"). Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 15.

DEJA VU (Lo +). Dj resident: Mono RauxFabián Coutlo. Ambientación visual: Dj Nico
Bernaudo + V'js invitados. Club Mínimo: Line
Up. Receptor, Violett & Dany Nijensohn.
Visuales: Sebastián Iannizzotto. Anfitrión:
Osvaldo. Vie. trasn.: 0 h. Ent.: \$ 15.

MIMI MAURA (voz.). Despedida de viejos
temas y adelantos de su próximo CD. Sáb.:
22 hs. Ent.: \$ 20.

# **PIGMALION**

(Casa-tango) J. A. Cabrera. 4139. Tel.: 4867-0277, Música-canto-baile. TRASNOCHE TANGUERIL. Con José

Colangelo (piano-dir.) y su Conjunto.
Cantantes: Marcela Rios-Ariel Ardit. Balian:
Ezequiel y Geraldine Paludi. Vie. trasn.: 0.30
hs. Ent.: \$ 30 (c/ 1 copa)
CENA-SHOW. Con Néstor Marconi
Quinteto; Orquesta la Brava. Cantantes invitados. Trío Pigmalión. Cantan: Guillermo
Galvé-Susana Granara-Noelia Moncada.
Parejas de baile. Sáb.: 20.30 hs.; Baile después del sbova pen al 18 piaco. Miliores Tho. Baile después del show en el 1º piso Milonga "No aflo-

# **SOLEARES** (Bar-Cultural-Flamenco). Av. Corrientes 5448. Tel.: 4854-0930.

BASILIO CADIZ pta.: "Flamenco Gitano" Con Javier Taccari (piano), José Sierra (guitarra), Juan Romero Cádiz (percusión) y Daniel López (bajo). Vie.: 22.30 hs. Daniel López (bajo). Vie.: 22.30 hs.

RAICES CON PROYECCION Con Claudia
Lugo (al cante), el Paito (al toque), Rodrigo
Socolscky (flauta traversa) y Claudia
Nardozza (al baile). Artistas invitados. Sáb.:
22.30 hs.

## **SUR DESPIERTO**

"MONO" FONTANA (piano). Con Alejandro Franov (acordeón, guitarra, sitar) y Mariana Pereiro (voz). Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 12.

## ETC **BANFIELD TEATRO**

ENSAMBLE
(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.
SUBSUELO. Con Cía "Banfield Teatro Ensamble". Libro y dir.: Ignacio Gómez Bustamante. Vie. y sáb.: 21 hs. Bono con-

FL ARRANGUE: Guillermo Bubino-Osiris EL AHHANQUE: Gulllermo Hubino-Osins Rodríguez (volícif), Camillo Ferrero-Ramiro Boero (bandoneón), Martín Vázquez (guitarra eléctrica), Ignacio Varchausky (contrabajo) y Ariel Rodríguez (piano). Canta: Alfredo Saez. Festejan sus 10 años de formación. Artistas invitados. Vie.:21.30 hs. Ent. desde \$1.8

trib.: \$ 7 (jub. y est.: \$ 5)
VETE DE MI. Café-concert. Cía "Banfield
Teatro Ensamble". Sketchs, teatro de texto y de imagen, musicales, monólogos, corto-metrajes... Vie. y sáb.: 23.30 hs. Bono con-

PAOLA GAMBERALE (voz), Trío: Pablo Tozzi (contrabajo) y Claudio Risso (batería). Ciclo "Jazz Ensamble". Dom.: 21 hs. Bono contrib.: \$ 7 (est. 2 x 1)

# CENTRO CULTURAL BORGES

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (sex, San Martin). Tel.: 5555-5359.
LULU DE BUENOS AIRES pta.:
"Sobredosis de tango". Con Osvado Cabrera
(bandoneón). Osvaldo Gómez (guitarra),
Mariano Tito (contrabajo). Tango, danza,
canto. Dir. mus.: Orlando Gómez. Juei: 20.30

AXEL KRYGIER. Ciclo "Transversal". Mas
allá de las góneros la nuera música arren.

allá de los géneros, la nueva música argen-tina. Vie.: 20.30 hs. Pl. desde: \$ 15. FLAMENCURA. Con Alicia Fiuri y Neston Spada acompañados por Claudia Montoya (al cante), Fernanda de Córdoba y

Maximiliano Bus (guitarras). Sáb.: 20.30 hs. BALLET NEOCLASICO DE BLIENOS BALLET NEOCLASICO DE BUENOS AIRES pta: "Moliere", pasión de teatro. El espíritu, la creatividad y la audacia del genial dramaturgo con música de Lully, Mozart y Steve Vai. Con Pablo Aguilera, Bautista Parada, Analia Cannone, Soledad Mangia, José María Varela y Cecilia Mattioli. Coreog y dír.: Guido de Benedetti. Dom.: 19.30 hs. Pl.: \$ 30. (Est. y jub.: \$ 20)

# CENTRO Cultural de la

COOPERACION ENSINCRO. Con Víctor Malagrino y Marcelo Savignone. Dir.: Marcelo Savignone. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Raúl González

EL ARGENTINO EN WINDOWS, de Rodrigo Cárdenas. Dir.: Gerardo Bourre. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Osvaldo

Pugliese')
LA REPUBLICA QUE LOS PARIO, unipersonal de y por Roberto "Molo" Molinari.
Sáb. trasn.: 0 h. Ent.: \$ 10. (Sala "Osvaldo Pugliese") **LUCIENTES** (Llaman a la puerta con recios golpes), por "El Bachín Teatro". Libro y dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Sáb.: 22.30hs. Ent.:

\$ 8. (Sala "Raúl González Tuñón") § 8. (sala "Haul González Tuñón")
MR. XPENDER, unipersonal de y por Sergio
Lumbardini. Dir.: Claudio Pereira-Christian
Forteza. Sáb.: trasn. 0.30 hs. Ent.: § 7. (Sala
"Raúl González Tuñón")
KARO VERTICAL. Grupo "Reverso". Libro
y dir.: Gabily Anadón. Dom.: 21 hs. Ent.: §
10. (Sala "Solidaridad") Partic. especial: "Edith Margulis". Sáb.: 21.30 hs. Cena + espectáculo: \$ 35.

# **CENTRO CULTURAL**

RICARDO ROJAS (U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-MIGUEL DE OLOSO pta.: "Sonatas, labe-rintos y diferencias". Ciclo de Música de Cámara del Renacimiento y el Barroco. Hoy: 20 hs. (Sala Batato Barea, planta baja) Ent.

\$7.
TECNOLOGIAS DEL GENERO.
Performance: "25 x 7" Jue: 21 hs. Ent.: \$7.
(Sala Cancha, 5° piso) Prohibido 18 años.
MADRE DE LOBO ENTERRIANO, de Julio
Molina. Con Christian Morales, Julieta
Zylberberg, María Nydia Ursi, Néstor Barbon
y Maruja Bustamente. Dir.: Ana Katz. Vie.:
21 hs. Ent.: \$7. (Sala Cancha, 5° piso)
LA LUNA, de Soledad González. Con
Viviana Vázquez, Tatlana Saphir, Germán
Da Silva, Horacio Marassiy Eduardo lacono. Da Silva, Horacio Marassi y Eduardo Iacono.

Da Silva, Horacio warassi y Eduardo lacono. Dir: Santiago Gobernot. Vis.: 23 h.s. (Sala Cancha, 5º piso) Ent.: \$7. MEIN LIEBSTER. Interp. y coreog.: Florencia Vecino y Martin Piroyansky, Ciclo "Mozart x 2" (danza). Dir.: Luis Garay. Sáb.: 21 hs. (Sala Batato Barea, planta baja) Ent.: \$7.

BAJO. FEO Y DE MADERA (una pieza olvi-

# dada). Con Fabián Gandini, Luciana Acuña, Eugenia Estévez y elenco. Ciclo "Mozart x 2" (danza). Idea y dir.: Luis Biasotto. Sáb.: 23 hs. (Sala Batato Barea, planta baja) Ent.: \$

CIUDAD CULTURAL KONEX Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200. SANOS Y SALVOS Cía. "La Arena". Teatro, acrobacia, danza, música en vivo y bellas artes fusionados en un espectáculo furioso y divertido. Idea y dir.: Gerardo Hochman. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 25

## **CLUB DE TRAPECISTAS**

(iue.: \$ 20)

(Estrella del Centenario). Ferrari 252 (Parque Centenario). Tel.: 4857-3934. MAMUSHKA Un ensamble de cuadros aéreos para el asombro por la "Compañía Circo Negro". Dir.: Mariana Sánchez. Sáb.: 22 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

# **ESPACIO CULTURAL PATA**

**DE GANSO**Perón 3490. Tel.: 4862-0209. (Ent.: \$ 8, dos unipersonales: \$ 12)
SECRETOS INTIMOS. Con Trinidad
Asensio. Sobre textos de Manuel Puig. Dir.:
Julián Howard. Sáb.: 21.30 hs.
TRABAJOS DE POETA. Con Julián

# MAR DEL PLATA

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom,
19.30 Ciclo Cine Debate presenta El Cine
que no vemos . Coordina Diego Menegazzi **OLYMPIA** Rivadavia 2380. T 492-4445. Sec. 15.00, 17.00, 18.30, 20.30, 22.15 LIFFTINGS DE CORAZON. De Eliseo Subiela. A/13. \$8

### PIZZA CINEMAROCK SALA 1

PeatonalSan Martín 2345. T 493-0474. Cont 12.00 VALIANT. Dib. cast.. Sec: 18.30 TRANSPORTADOR2.20.001LUMINADOS POREL FUEGO. 22.00 EL TRANSPORTA-DOR 2. 24.00 TERROR EN AMITIVILLE. \$5 PIZZA CINEMAROCK

# Peatonal San Martín 2345. T 493-0474. Sec: 14.30 PLAN DE VUELO. 16.30 MAS BARA-TO POR DOCENA 2. 18.30 TERROR EN AMITIVILLE. 20.00 PALABRAS MAGICAS.

SALA 2

PLAN DE VUELO. \$5 SANTA FE Santa Fe 1856. T 492-0856. Sec: 15.10 CHI-KEN LITTLE. Dibujos En cast.. 17.25 LAS CRONICAS DE NARNIA. Cast.. Tp. 20.35, 22.00 ELSA Y FRED, China Zorrilla, Tp. \$8

22.00 MAS BARATO POR DOCENA, 24.00

## **TEATROS** AUDITORIUM

Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzo-lla. HOY al Dom 2 de abril. FESTIVAL DE ABUELAS DE PLAZA DE MAYO Teatro, música, proyecc. de videos, cine, charlas, ta-**AUDITORIUM** 

Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Payró. Sáb, 21.30 (Dom, 20.30) VAN GOGH. Raúl Rizzo, Juan Vitali, Roberto Fiore y elenco. De Pacho O'Donnell. Dir: Daniel Marcove

COLON

COLON
H. Irigoyen 1668. T 494-8571. HOY, 21.00 (última función de temporada) LA ZARZUE-LA DE HOY Y DE SIEMPRE. Semimontadas. Coro y Teatro Lírico Marplatense. Diric Don Arturo Vega Godoy, \$12 Est./Jub. \$9 C. C. PUEYRREDON C. C. POEYHREDON
25 de Mayo y Catamarca. Vie 31, 21.00 LA
RATONERA de Agata Christie. Dir: Francisco Rinaldi. Vie 31, 21.30 ENSUEÑO ORIENTAL. Espectáculo de Danza. Ballet GUMUD
(Misterio) Percusión: Martín Paige. Coreog.
y Dir: Laura Sánchez y Silvia Mallo.

**EL CLUB DEL TEATRO** Rivadavia 3422. T. 4758790. Vie 31, 21.00 AMOR EN IRAK. Las desopilantes aventu-ras del Rey Jorge. Humor y delirio sobre tex-tos de E. Pavlovsky. Eduardo Alías y Mer-cedes Elordi cedes Elordi

# **EL SEPTIMO FUEGO**

CENTRO CULTURAL
Bolivar 3675. T. 495-9572. Vie 31, 22.00
GURKA. De Vicente Zifo Lema. Dir. Victor
Ituralde Premio Estrella de Mar 2006 Mejor
Actuación y Mejor Dir. \$6. Sáb 1, 22.00 EL
CARDENAL. De Eduardo Pavlovsky. Dir Vicena Dir. Proprio Estrella de Mar Mejor Sir viana Ruiz. Premio Estrella de Mar Mejor Es-pectáculo Marplatense. \$6

### GUEMES

Güemes 2955. T. 451-2725. Vie 7/Abril, 21.30 CACHO GARAY nuevamente en Mar del Plata con ELETRICO. 2 horas a pura Ri-

Güemes 2955. T. 451-2725. Jue 13 a Dom 16 de Abril, 21.30 ROTOS DE AMOR con VICTOR LAPLACE - GUSTAVO GARZON - DANIEL FANEGO y PATRICIO CONTRE-RAS. comedia de la temporada. Loc en ven-

## MUSICA

AUDITORIUM

BV. Marifimo 2380. T. 493-6001. Bodega:
Vie 31, 21.30 AHORA ES OTRO CANTAR.
Música internacional con PATRICIA RUIZ.
Sala Piazzolla. Vie 7 a Dom 9, 21.00 "XVIII
FESTIVAL INTERNACIONAL JAZZ EN ABRIL". Solistas y conjuntos de Argentina y España, Estados Unidos, Paraguay, Costa

# H. Irigoyen 1668. T 494-8571. Vie 31, 21.30 ALEJANDRO CARRARA con MARIPOSAS EN EL ALMA su nuevo CD. F. Iglesias Rey-nes (guitarra); M.Rodríguez (bajo); Esteban

25 de Mayo y Catamarca. Dom, 22.00 GE-NERAROCK. Recital de bandas marplaten-ses. Org: Subsecretaría de Cultura. \$4

Guido (acordeón) y artistas invitados. \$

**GUEMES** Güemes 2955. T. 451-2725. Dom 9 de Abril, 21.30 THE BEATS. El grupo beatle mas fa-moso del mundo. Loc en venta.

# Luro y la costa. Jue, 23.00 TANGO BRAVO CLUB presenta: M. Franco - S. Abruzesse -Dario Landi. \$15 STUDIO CAFE

ple. Almuerzos ejecutivos **INFANTILES** 

# **EL VAGON DE LOS TITERES**

San Juan y 9 de Julio. T 480-4922. Sáb/Dom y feriados, 17.30 TITERES para toda la fa-milia. \$5 Men 2 años gratis. Estac sin cargo **MUSEO DEL MAR** NUSED DEL MAR

AV. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom,
18.00 TITERES con LOS CUATRO GATOS
Cuentan Cuentos. Con Pepe García. \$4.
\$4b, 16.00 TALLER DE CERAMICA. Modelado en arcilla. Sab, 18.00 TALLER DE
PLASTICA. Dibujamos, pintamos yoreamos
con los colores del arcii; \$4 carm de Pa-

## **VARIEDADES** ANAMORA CRUCERO

REGINA AUSTRALE Escollera Norte Playa Grande. T 486-4879. Vie a Dom y feriados, 12.00 y 16.00. Para

### Av. Décima 157. T02252-430300. Vie a Dom y feriados, 10 a 18.00. OCEANARIO. El más grande de Sudamérica, Entretenimiento y di

ersión, Delfines, orca, lobos marinos, pingüi

# taurante. \$8. Niños desde 5 años \$6 (Men 4

**MUSEO CASTAGNINO** 

# MUSEO HISTORICO

Ruta 226 Km 14.5 Laguna de los Padres. T 463-1364. Diar, 9 a 16.00 Historia Rural Re-gional. Armas del Siglo19. Herramientas Ru-

Jub/Men \$4. Men 4 años gratis **ZOOLOGICO EL PARAISO** Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.30 Parque Zoológico y Botáni-co. Animales exóticos. Mirador. Guías. Res-

**VILLA VICTORIA** 

Matheu 1851. T 492-2193. Diar, 12 a 18.00 Visite la casa de Victoria Ocampo. Casa de Té. Muestras Temporarias. \$2 Jub\$1.

## **AUDITORIUM**

y Uruguay. Loc en venta COLON

# C. C. PUEYRREDON

**EL SEPTIMO FUEGO** CENTRO CULTURAL
Bolívar 3675. T. 495-9572. Dom 2, 22.00
CRIANZAS. Música Ciudadana. Moyano Osuna. \$3

RESTOBAR
Paseo Diagonal 1º P. T 493-5227.
Mie/Vie/Dom, 23.30 CANTOBAR Interactivo. El mejor Cantobar de la ciudad.
Mar/Jue/Sab/Dom2 3.30 Shows en vivo.
HOY: PURPLE'S NIGHT. Tributo Deep Pur-

# C. C. PUEYRREDON C. C. POET MEDON 25 de Mayo y Catamarca. Sáb, 19.00 PE-TRUSHKA. El títere más grande del mundo. Dir. Pedro Terra. Dom, 18.00 JUGAR X JU-GAR. Música, pantomima y títeres. Compa-ñía Teatral LiberArt. Dir. Angeles Marset

**EL SEPTIMO FUEGO CENTRO CULTURAL** Bolívar 3675. T. 495-9572. Dom 2, 19.00 TI-LE, EL TITIRITERO. Companía Los Paya-

### con los colores del arco iris. A cargo de Pa tricia Traverso.

Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Vie a Dom y feriados 11.00 y 16.00. Un via-je de placer. Vea Mar del Plata desde el Mar. CATAMARAN

disfrutar de una inolvidable experiencia Oce-

ánica, 2 cubiertas, Open Bar, Snack,

nos. Un día para divertirse y emociona MUSEO DEL MAR Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Diar 10 a 20.00 Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Sáb/Dom,18.00 Visitas Guiadas. Ent \$6.

# MUSEOS

Lamadrid 3870. T 495-1200. Diar, 8 a 18.00 Expo permanentes Arte e industria prehistó-rica. Evolución urbana de Mar del Plata. \$2





## CONTRATAPA

### Tiempo pronosticado Parcialmente nublado. Vientos leves del Sur.

Mínima: 9°. Máxima: 21°.

### 12.00

- ◆ Exhibición Gego, entre la transparencia y lo invisible. Curadora: Mari Carmen Ramírez. Malba, Av. Figueroa Alcorta 3415
- ◆ Comienzan los cursos de teatro en el Taller del Angel. Docentes: Mercedes Fraile, Raúl Rizzo, Marcelo Mangone y Patricia Palmer. Mario Bravo 1239, Tel. 4963-1571.

### 19.00

- ◆ Presentación del libro La resistencia seminal. De las rebeliones nativas y el Malón de la Paz a los movimientos piqueteros, de Arturo Emilio Sala. C.C. de la Cooperación, Sala Raúl González Tuñón, Av. Corrientes 1543. Gratis.
- ◆ Erótica y Vejez. Perspectivas de Occidente, de Ricardo Iacub, se presenta en el Auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502.
- ◆ Clase abierta de Oratoria. Instituto de la Voz, Montevideo 781, Tel. 4812-3127.

www.institutodelavoz.com. Gratis.

◆ Homenaje a los periodistas desaparecidos. Panelistas: Gómez, Vinelli, Ramb y Zito Lema. Sala Jacobo Lacks, C.C. de la Cooperación, Av. Corrientes 1543. Gra-

## 20.30

- ◆ Le Jeune Ballet du Québec. Director artístico: Didier Chirpaz. Teatro Predidente Alvear, Av. Corrientes 1659. Estreno.
- ◆ Cuarteto Bien Pulenta. Bar Tuñón Teatro, Maipú 849.

# 21.00

- ◆ The Ramus. Estadio Pepsi Music, ex Obras, Av. Libertador
- ◆ Tangos Reos y de los Otros. Café Homero, Cabrera 4946.
- ◆ Cinco muieres con el mismo *lo,* con dirección de Nor Aleandro. Teatro Maipo, Esmeralda 447.

## 21.30

◆ Agrupación Jazzística Argentos presenta su material Manifestando. Auditorio Domus Artis. Av. Triunvirato 4311.

## 22.00

- ◆ Hypnofon. Orquesta Multiforme. Dirección musical: Alejandro Terán. Thelonious Club, Salguero 1884 piso 1º.
- ◆ Guitarra Tanguera. Rivas-Reinaudo-Argañaraz. Torquato Tasso, Defensa 1575. Unica fun-
- ◆ En el ciclo de Cine Fantástico Oriental III se proyectará Marebiyo, dirigida por Takashi Shimitzu. Teatro del Rayo, San Martín 473.

## 24.00

◆ Wacha! Invitado: Tommy Jacobs. Bahrein, Lavalle 345.



# Por Adrián Paenza

Uno puede hacerse pasar por adivino o por una persona muy entrenada en predecir el futuro o aventurar lo que va a pasar en la Bolsa de Valores: basta con aprovechar la rapidez con la que crecen las potencias de un número.

Este es un ejemplo muy interesante. Supongamos que tenemos una base de datos de 128.000 personas. (Por las dudas, no crean que son tantas, ya que la mayoría de las grandes empresas las tienen, las compran o las averiguan.) De todas formas, a los efectos de lo que quiero invitarlos a pensar, podríamos partir de un número más chico e igualmente el efecto seria el mismo.

Para empezar, habría que elegir alguna acción o algún commodity cuyo precio cotice en la Bolsa. Digamos, a los efectos de fijar las ideas, que uno elige el precio del oro. Supongamos también que ustedes se sientan frente a su computadora un domingo por la tarde. Buscan la base de datos que tienen y seleccionan las direcciones electrónicas de todas las personas que allí figuran. Entonces, a la mitad de ellas (64.000) les envían un mail diciéndoles que el precio del oro va a subir al día siguiente (lunes). Y a la otra mitad les envían un mail, pero diciéndoles lo contrario: que el precio del oro va a bajar. (Por razones que quedarán más claras a medida que avance con el ejemplo, excluiremos los casos en los que el oro permanece con el precio constante en la apertura y cierre.)

Cuando llega el lunes, al finalizar el día, el precio del oro o bien subió o bien bajó. Si subió, hay 64.000 personas que habrán recibido un mail suyo diciéndoles que subiría. Claro, qué importancia tendría. Haber acertado un día lo que pasaría con el oro tiene poca relevancia. Pero sigamos con la idea: el lunes a la noche, de las 64.000 personas que habían recibido su primer mail diciéndoles que el precio del oro subiría, ustedes seleccionan la mitad (32.000) y les dicen que el martes volverá a subir. Y a la otra mitad, los otros 32.000, les envían un mail diciéndoles que va a bajar.

Llegado el martes por la noche, ustedes estan seguros de que hay 32.000 para los cuales ustedes no sólo acertaron lo del martes, sino que ya habían acertado el lunes. Ahora repitan el proceso. Al dividir por la mitad, a 16.000 les dicen que va a subir y al resto, los otros 16.000, que va a bajar. Resultado, el miércoles, ustedes tienen 16.000 personas a las que les avisaron el lunes, martes y el miércoles, lo que pasaría con el precio del oro. Y acertaron las tres veces (para este

Repítalo una vez más. Al finalizar el jueves, ustedes tienen 8000 para los que acertaron cuatro veces. Y el viernes por la noche tienen 4000. Piensen bien: el viernes por la noche, ustedes tienen 4000 personas que los vieron acertar todos los días con lo que pasaría con el precio del oro, sin fallar nunca. Claro que el proceso podrían seguirlo

a la semana siguiente, y podrían tener 2000 al siguiente lunes, 1000 al martes y, si queremos estirarlo aún más, el miércoles de la segunda semana tendrán 500 personas a las que les fueron diciendo, día por día, durante diez días, lo que pasaría con

el precio del oro. Si alguno de ustedes le pidiera a estas personas que lo contrataran como consultor pagándole digamos mil dólares por año (no lo quiero poner por mes, porque tengo cierto pudor, aún)... ¿no creen que contratarían sus servicios? Recuerden que ustedes acertaron siempre por diez días consecutivos.

Con esta idea, empezando con una base de datos o bien más grande o mas chica, o parando antes en el envío de correos electrónicos, ustedes se pueden fabricar su propio grupo de personas que les crean o que crean sus predicciones. Y ganar dinero en el intento.

Nota: Excluí adrede el caso en que el precio del oro permanece igual en la apertura y en el cierre porque para el ejemplo es irrelevante. Ústedes podrían decir en sus mensajes a algunos que el precio del oro subirá o permanecerá constante y al otro grupo que bajará o permanecerá constante. Si el precio del oro queda quieto, repiten el proceso sin dividir por dos. Es como hacer de cuenta que ese día no existió. Y por otro lado, si ustedes pueden conseguir una bases de datos más grande que 128.000, sigan adelante. Tendrán más clientes a los diez días.

# Memoria

Los compañeros desaparecidos o asesinados mueren si los olvidamos v sobreviven con nuestra memoria activa. La Memoria es el lazo social, la historia de sus vidas corporizada. Reconstruyamos sus cuerpos, afectos, deseos, imaginación y fantasías compartiendo los relatos, dando vida y relacionando sus cosas y objetos queridos y usados, sus amigos y familiares. ¡Seamos ellos! Mantengamos sus cuerpos vivos en nuestras palabras, ideas, afectos y acciones. Sólo así Nunca Más morirán. Cotidianamente continuemos su lucha por mejores seres humanos en sociedades amorosas, pacíficas y creativas. Si actuamos la justicia, igualdad y solidaridad como ellos hicieron e intentaron. Por ellos estamos vivos: vivamos con ellos. Seamos la primavera aunque algunas flores, arrancadas criminalmente, ya no estén presente. Transformemos estas ausencias en vivas esperanzas. Y continuemos la larga marcha de la humanidad.

Alejandro Wajner D.N.I. Nº 12.900.506

## Cuándo

La suerte está echada. Miles de desaparecidos y asesinados. Millones de más explotados. El reino de "la economía", la miseria de la humanidad. Los vigilantes en la calle, en las plazas, en las casas, en las mentes. Los vigilantes. El miedo. La más negra página entre varias bastante oscuras. Nunca se repetirá suficientemente. Nunca se alcanzará el necesario punto de no olvido. La suerte está echada y la miseria quedó. Acaso ahí empezamos a mirar para otro lado sin dejar de vigilar. Acaso ahí se hizo urgente el hambre. Acaso ahí empezamos a aceptar cobrar en negro, acaso ahí nos obligamos a las horas extras. Acaso empezamos a desconfiar de todo y de todos. Acaso ahí resistimos al sindicato, a la agrupación, al partido, a la comisión, al club, acaso ahí olvidamos el nosotros. Acaso ahí empezamos a retacear nuestra porción de carne en el asado y a mirar cuánto puso el otro. Acaso por eso pusimos rejas, trabas en la puerta, para que no entre el mundo ni se escape el miedo. Acaso ese 24 empezamos a pensar en cosas lejanas, a sentirnos posmodernos, a hablar de la "levedad" para no mirar, pensar y decir sobre el hambre, la opresión y la muerte.

¿Habrá empezado ahí el juego de la fortuna? ¿El correr detrás del metal, con el serrucho en la mano, con la ambición desbocada, olvidando el mate de la tarde, el sol de los cerros, el pan amasado, la música en el aire, el horno recién caldeado? ¿Nos habremos hecho menemistas ahí? ¿Cuándo fue que la barbarie se transformó en miseria? ¿El terror en escasez? ¿La injusticia en cotidiana, el televisor en amigo, el video game en mamá? ¿Cuándo abandonamos ese sueño de país que aún espera? Que aún espera.

> **Patrick Boulet** D.N.I. Nº 16.122.399